

# Rendsburger Leben

## ARBEIT & AUSBILDUNG

Alles für Euren  
zukünftigen Traumjob

## WILLKOMMEN IN FOCKBEK

Warum sich ein Ausflug  
in die Gemeinde lohnt

**TILL  
TRIFFT**  
Fockbeks Daniel  
Düsentrieb:  
Matthias Plath

# Rendsburgs Sommenseiten

Schietwetter und Sonnenschein – so schön kann unser Sommer sein:  
zahlreiche Tipps für tolle Erlebnisse mit Freunden und Familie

# FORD HYBRID WOCHEN



**BIS ZU € 6.000,-  
HYBRID BONUS<sup>1</sup>**



**TOP  
ZINS<sup>2</sup>**



**5 JAHRE  
GARANTIE<sup>3</sup>**

## FORD FIESTA TITANIUM

Sportsitze vorn, LED-Abblend-Tagfahrlicht, LED-Rückleuchten, Leichtmetallfelgen, Regensensor, Mittelarmlehne vorn, Klimaanlage mit automatischer Temperaturkontrolle, Park-Pilot System hinten, Außenspiegel elektr. anklappbar, Ford SYNC 3 Light mit AppLink u. 8"-Touchscreen

Günstig mit  
47 monatl. Finanzierungsraten von

**€ 149,-<sup>2,4</sup>**

## FORD FOCUS TREND

Pre-Collision-Assist, Fahrspur-Assistent inkl. Fahrspurhalte-Assistent, Klimaanlage, manuell, LED-Tagfahrlicht, Ford Audiosystem, Berganfahrassistent, Selektiver Fahrmodus-Schalter, Scheinwerfer-Assistent mit Tag/Nacht-Sensor

Günstig mit  
47,- monatl. Finanzierungsraten von

**€ 179,-<sup>2,5</sup>**

Unser Kaufpreis  
(inkl. Überführungskosten  
abzüglich Hybrid Bonus)<sup>1</sup>

Laufzeit	48 Monate	48 Monate
Gesamtlaufleistung	40.000 km	40.000 km
Sollzinssatz p.a. (fest)	0,98 %	0,98 %
Effektiver Jahreszins	0,99 %	0,99 %
Anzahlung	3.053,63 €	1.318,77 €
Nettodarlehensbetrag	14.836,37 €	17.671,23 €
Gesamtbetrag	15.288,72 €	18.213,54 €
Monatsraten	47 à 149,- €	47,- à 179,- €
Restrate	8.285,72 €	9.800,54 €

FIESTA

FOCUS



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): Ford Fiesta Titanium: 5,2 (innerorts), 4,0 (außerorts), 4,4 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 100 g/km (kombiniert). Ford Focus Trend: 5,2 (innerorts), 4,0 (außerorts), 4,4 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 99 g/km (kombiniert).



### Autohaus Ohm GmbH

Büsumer Str. 93-95 • 24768 Rendsburg  
Tel.: 04331/4529-0 • Fax: 04331/4529-49

E-Mail: info@autohaus-ohm.de • www.autohaus-ohm.de

Wir sind für mehrere bestimmte Darlehensgeber tätig und handeln nicht als unabhängiger Darlehensvermittler.

Beispielfoto von Fahrzeugen der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale der abgebildeten Fahrzeuge sind nicht Bestandteil des Angebotes. <sup>1</sup>Der Ford Hybrid Bonus ist ein modellabhängiger Herstellerbonus und wird gewährt beim Kauf eines neuen Ford Hybrid-Modells der Baureihen Ford Fiesta, Ford Focus, Ford Puma oder Ford Kuga und auf den Kaufpreis angerechnet. Gültig für Privatkunden. Details erhalten Sie bei uns. <sup>2</sup>Ford Auswahl-Finanzierung. Angebot der Ford Bank GmbH, Josef-Lammerting-Allee 24-34, 50933 Köln. Gültig bei verbindlichen Kundenbestellungen und Darlehensverträgen. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 6a Preisangabenverordnung dar. Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht ein Widerrufsrecht nach § 495 BGB. <sup>3</sup>Zwei Jahre Neuwagengarantie des Herstellers sowie Ford Protect Garantie-Schuttbrief (Neuwagenanschlussgarantie) inkl. Ford Assistance Mobilitätsgarantie für das 3.-5. Jahr, bis max. 50.000 km Gesamtlaufleistung (Garantiegeber: Ford-Werke GmbH), kostenlos. Gültig für Privatkunden beim Kauf eines noch nicht zugelassenen Ford Fiesta, Ford Focus, Ford Puma oder Ford Kuga Neufahrzeugs nach Eingabe der Fahrgestellnummer in der FordPass App und Auswahl des bevorzugten Ford Händlers sowie, sofern vorhanden, Aktivierung von FordPass Connect. Die Eingabe/Hinterlegung bzw. ggf. Aktivierung muss spätestens zwei Wochen nach Zulassung erfolgen. Es gelten die jeweils gültigen Garantiebedingungen. <sup>4</sup>Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Fiesta Titanium 3-Türer 1,0-l-EcoBoost-Hybrid-Benzinmotor 92 kW (125 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Euro 6d-TEMP EVAP ISC. <sup>5</sup>Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Focus Trend 1,0-l-EcoBoost-Hybrid-Benzinmotor 92 kW (125 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Euro 6d-TEMP EVAP ISC.



Mit mehr als 40  
Restaurant-Tipps!

**NEU**  
Nur 9,90 €



**AB JETZT IM HANDEL**  
Das Sylt Fräulein-Magazin

Nach dem **sensationellen Erfolg des Blogs syltfräulein.de** und Sylt Fräulein Reise-führers erscheint im **Sommer 2020** das neue Sylt Fräulein Magazin. Auf **144 Seiten** zeigt sie die schönsten Seiten Sylts. In den fünf Rubriken **Inselliebe, Inselgenuss, Inselheimat, Inselerlebnisse und Inselkultur** erzählt das Sylt Fräulein kleine und große Geschichten mitten aus dem Meer und verrät ihre Tipps für einen unvergesslichen Inselsummer. Zahlreiche Sylt Fans aus der Sylt Fräulein Community, werden auf ganz besondere Art und Weise in das Magazin eingebunden.

Erhältlich unter [www.falkemedia-shop.de](http://www.falkemedia-shop.de),  
im bundesweiten Zeitschriften-Handel und auf



## LIEBE LESERIN, LIEBER LESER,

in der Vorausschau auf ein Jahr ist der August für uns im Rendsburger Umland Lebenden ein Feier-Monat. Rendsburger Herbst, Fockbeker Dorffest, zahlreiche Waldfeste und Festivals sowie viele Gelegenheiten mehr, sich richtig auszutoben und sein Leben zu genießen. In diesem Jahr muss ich das erste Mal in mehr als acht Jahren als RENDSBURGERleben-Redakteur eine Ausgabe füllen, ohne über diese eigentlich selbstverständlichen Festivitäten zu berichten.

Dennoch haben wir wieder ein Heft mit vielen tollen Themen für Euch zusammengestellt. Los geht's mit unserem Titelthema, in dem wir Euch Plätze in Rendsburg zeigen, die einen (mehrfachen) Besuch wert sind: Rendsburgs schönste Sonnenseiten eben (ab S. 6)!

Direkt an Rendsburgs westliche Stadtgrenze schließt Fockbek an. Die kleine Gemeinde muss ebenfalls auf ihr Dorffest verzichten, hat aber vieles zu bieten. Was zum Beispiel, erklärt Bürger-

meisterin Tanja Petersen im persönlichen Gespräch (ab S. 28).

Ebenfalls getroffen habe ich Matthias Plath. Der Unternehmer erklärt, wie es dazu kam, dass er bisher schon diverse Patente angemeldet hat und immer wieder neue Ideen bis zur Marktreife entwickelt (S. 34/35).

Seit dem 25. Juli ist das Historische Museum Rendsburg wiedereröffnet. Ich habe mit Museumsleiter Dr. Martin Westphal vereinbart, dass wir Euch Lesern in den kommenden Monaten Einblicke ermöglichen, die sicher vielen Lust auf einen Besuch im Hohen Arsenal machen werden (S. 60).

Lasst Euch inspirieren, habt viel Freude an unserer August-Ausgabe und genießt den Sonnenmonat in vollen Zügen!

Euer Markus Till

*Markus Till*

Mediaberaterin Anne Sommerfeld und Redakteur Markus Till haben einen Tag in Rendsburg verbracht und Tipps für unser Titelthema mitgebracht. Hier zu sehen: Anne vor dem Jüdischen Museum



# Bauzentrum ZERSSSEN

Ein Unternehmen der Schröder-Gruppe.

## Berufsbekleidung

### AKTION

Junges Handwerk  
gültig vom 27.7. - 12.9.2020

# 21%\*

Rabatt bis zu einem  
Alter von 21 Jahren!

Auch  
auf das  
Gastro-  
und Medical  
Sortiment

\* Nur gültig bei Bar- oder EC-Kartenzahlung sowie persönlichem Erscheinen. Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel und Aktionen.

## Profifachmarkt



**DIE KRAFT, ES MIT JEDEM RASEN AUFZUNEHMEN**

**GRATIS 2,0 AH AKKU EGO**  
BEI EINEM EINKAUF VON ÜBER 799 € POWER BEYOND BELIEF

\*Die allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie unter [egopowerplus.de/allgemeine-geschaeftsbedingungen](http://egopowerplus.de/allgemeine-geschaeftsbedingungen)

Hochbau	Tiefbau & GaLa-Bau	Bedachung
Fenster, Türen, Tore	Holz	Fliesen & Sanitär
Profifachmarkt	Berufsbekleidung	Beton-tankstelle

Friedrichstädter Straße 87-95  
24768 Rendsburg  
Telefon 04331 786-0  
info@bauzentrum-zerssen.de  
www.bauzentrum-zerssen.de





**6**

Nichts vergessen: Wir zeigen Euch  
Tipps für Urlauber und Einheimische

Foto: Oliver Franke



**34**

Redakteur Markus Till im Gespräch mit  
Erfinder Matthias Plath



**28**

Wir gehen auf Entdeckungstour  
in der Gemeinde Fockbek



**58**

Was gibt es Besseres als  
sonnengereifte frische Tomaten?  
Wir zeigen Euch leckere  
Sommer-Rezepte



**60**

Das Historische Museum wurde nach  
ausgiebigem Umbau wiedereröffnet.  
Was Euch dort erwartet, seht selbst!



Das Zeichen für  
verantwortungsvolle  
Waldwirtschaft  
www.fsc-deutschland.de



**40**

Du suchst Deinen Traumjob? Wir haben  
hoffentlich die Antwort auf Deine Frage

## RENSBURGS SONNENSEITEN

Tipps für Urlauber und Einheimische **6**  
Team Förde Fräulein entdeckt Neustadt **18**

## STADTGESCHEHEN

Citynews **22**  
Hintergründe zu der Region Rendsburg GmbH **23**  
Das ist los im RONDO **27**  
Wir entdecken Fockbek **28**  
Mit der Bürgermeisterin im Gespräch **29**  
Till trifft: Matthias Plath **34**  
Arbeit & Ausbildung: Alles für den Traumjob **40**

## AUTO & TECHNIK

E-Mobil: Fortbewegung der Zukunft **44**

## WOHNEN & WOHLFÜHLEN

Alles für die eigenen vier Wände **46**

## KÖRPER & SEELE

Verwöhnen und verwöhnen lassen **50**  
Umstyling **52**

## HUNGER & DURST

Rot, roter, Tomaten! **58**

## KULTUR & UNTERHALTUNG

Das Historische Museum eröffnet neu **60**  
Kulturveranstaltungen trotz Corona **61**  
Termine **64**

## JEDEN MONAT DABEI

Editorial **3**  
Horoskop **57**  
Was finde ich wo **65**  
Impressum **66**

# CONVENTGARTEN

Gegründet 1874



Hotel · Restaurant

*Wir freuen  
uns auf  
Ihren  
Besuch!*

**DIREKT AM NORD-OSTSEE-KANAL**

## TERRASSENZEIT

Nachmittags servieren wir Ihnen hausgemachte Torten und Kuchen mit dem schönsten Blick auf den Nord-Ostsee-Kanal.



## SAISONALE GAUMENFREUDEN

So verschieden die Zeiten, so verschieden die Speisen: Um unsere Gäste immer wieder auf kulinarische Entdeckungsreisen durch Schleswig-Holstein zu entführen, kreiert unser Küchenteam passend zu Wind, Wetter und Jahreszeit wechselnde saisonale Speisen.





# Rendsburgs SONNENSEITEN

*Sommer ist, wenn man überrascht auf die Uhr blickt, weil es schon längst Abend ist. Sommer ist, wenn daheim vieles liegen bleibt, weil es draußen so viel Schönes zu erledigen gibt. Sommer ist Entdeckerzeit – zum Beispiel Rendsburgs schönste Sonnenseiten. Sommer ist jetzt!*

# FEINE KOST UND VIELE IDEEN

*Das fräulein möhls hat sich in den letzten Jahren zurecht einen exzellenten Ruf erarbeitet. Hier kommen Jung und Alt, Unternehmer und Hippie zusammen und haben gemeinsam eine gute Zeit.*

Neue Ideen zu entwickeln und diese umzusetzen, können sie einfach: Das Duo Tom Puls und Thorsten Aust hat viel Herzblut investiert! Während der trostlosen März- und Apriltage wurde geackert und „feine Kost“ gemacht, wie Tom erzählt. Ab sofort kann man nämlich im **fräulein möhls** etwas 15 Produkte erwerben, die allesamt im Frühstücksangebot oder auf den Karten zu finden sind. Wein, Marmelade, Limonade und vieles mehr – alles handmade durch die tollen Mitarbeiter von Tom und Thorsten. Und: Die Toiletten wurden komplett um- und großzügig neugestaltet: behindertengerecht, mit Wickelkommode und Stillmöglichkeit.

Zusätzlich bietet das fräulein einen neuen Raum, der für kleine Veranstaltungen mit 15

bis 20 Personen genutzt werden kann. Geplant sind Tastings für Wein, Bier oder auch Gin. Verschiedene Details wie Lampen und Spiegel oder originale Schwimmbadfliesen schaffen die typische einzigartige fräulein-Atmosphäre.



Thorsten Aust und Tom Puls (v. li.) sind ein eingespieltes Duo und gehen mit vielen Ideen in die Zukunft. Hier sitzen sie im Clubraum, der für Junggesellenabschiede und andere Aktionen perfekt geeignet ist

Geplant ist zudem, dem fräulein einen Barcharakter zu verleihen. Im Idealfall entsteht hier in den kommenden Wochen und Monaten eine schon so lange schmerzlich vermisste Musikbar beziehungsweise ein Rock-Café. Die bekannten DJs Uwe, Helmut und Katchi werden für die richtigen Töne auf den Plattentellern sorgen. Da das fräulein wieder durchgehend geöffnet ist, hat die Nachmittagskarte ein Upgrade erhalten und wurde mit Burgern, dem Caesar Salad sowie Klassikern bestückt. Neu ist das leckere Softeis, das mit verschiedenen Toppings für strahlende Gesichter sorgt.

Tom und Thorsten ist es wichtig, allen Gastronomen Mut zu machen und zu sagen: „Gebt nicht auf!“ Hier sei die Politik gefordert, erklärt Tom Puls.



In dem Regal finden sich die verschiedenen selbstgefertigten Angebote des fräuleins wieder

· WOHNACCESSOIRES · MODE · TASCHEN · SCHALS · SCHÖNE GESCHENKE ·



*Alles was das  
Wohnen  
schöner macht!*

# Sommer, Sonne SIAK



**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr  
Sa. 10.00- 13.00 Uhr

Kolberger Str. 15 · Nortorf (24589)  
Tel. 04392 / 40 80 99



■ Kleine, große, schnelle, langsame, junge, ältere... wir kümmern uns um alle Füße.

Orthopädische Maßschuhe  
Bequeme Schuhmode  
Schuhveränderungen  
Einlagen nach Maß  
Schuhreparaturen aller Art

# Möller

ORTHOPÄDIE | SCHUHTECHNIK Inh. H. Höffer

■ Hollesenstr. 31 | 24768 Rendsburg |  
Fon 04331-7 51 77 | Fax 04331-78 90 90

■ Plessenstraße 13 | Ärztehaus am ZOB |  
24837 Schleswig | Fon 04621 - 85 59 44

■ [www.moeller-rendsburg.de](http://www.moeller-rendsburg.de)



Im Stadttheater werden ab September wieder Stücke aufgeführt. Zurzeit befindet sich das Ensemble noch in der Sommerpause

## LANDGEFLÜSTER

Das „LandGeflüster“ findet mitten im Hochsommer, am 15. und 16. August, auf dem Landgut Steinwehr statt. Alle Besucher und Gäste können sich endlich wieder an den vielseitigen Angeboten von circa 130 ausgesuchten Ausstellern erfreuen und allerlei Inspirationen für Haus, Garten oder auch Balkon holen. Die teilnehmenden Gärtnereien und Gartenbaubetriebe sowie Anbieter ergänzender Produkte und Dienstleistungen freuen sich auf die Besucher und stehen für ihre Fragen gern zur Verfügung. Das großzügige Gelände lädt zum Bummeln und Verweilen ein. Bei einem kurzen Spaziergang zum Kanal können die Besucher den vorbeiziehenden Schiffen zusehen. Mode, Schmuck, Raritäten, Accessoires und Kunsthandwerk runden das Angebot hervorragend ab. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, die Auswahl ist groß. Öffnungszeiten: 10–18 Uhr. Der Eintritt kostet 5 Euro, Kinder bis 16 Jahre frei. Ebenso frei ist das Parken.

raum design  
BÖLINGER

- Gardinen
- Dekostoffe
- Lampenschirme beziehen
- Sonnenschutz
- Polsterie
- Teppichboden
- Gardinenzubehör



Bölinger raumdesign · Arno Bölinger  
Grafenstraße 15 in Rendsburg  
Tel. 0 43 31/2 75 40  
[www.gardinen-boelinger.de](http://www.gardinen-boelinger.de)



## DER AUGUST IN SONNENGELB, TÜRKISBLAU UND LIMETTENGRÜN

Bei Fragen zu Polsterstoffen, Gardinen oder Plisseeanlagen ist **Bölinger raumdesign** der richtige Ansprechpartner. Durch tolle hervorstechende Farbtöne in knalligem sonnengelb, frischem türkisblau und saftigem limettengrün wird das Zuhause mit den eigenen vier Wänden aufgepeppt. Das sommerliche Ambiente belebt den Innen- und Außenbereich, sodass man den Urlaubsduft fast riechen und das Urlaubsfeeling spüren kann. Die Sonnenstrahlen können in vollen Zügen genossen werden – und das bei einer harmonisierenden Gemütlichkeit. Das Team von Arno Bölinger berät gern beim Schaffen eines gemütlichen Heims in den aktuellen Trendfarben. Den eigenen Wünschen sind bei den Ideen keine Grenzen gesetzt. Fachlich werden diese berücksichtigt und umgesetzt. Mehr Informationen unter Tel: (04331) 275 40 oder unter [www.gardinen-boelinger.de](http://www.gardinen-boelinger.de).



Bei schönem Ausblick leckeres und gesundes Essen genießen – dafür steht das Riverside

## MARITIMER GENUSS IM RIVERSIDE

Ein Besuch im **Restaurant Riverside**, direkt am Rendsburger Yachthafen gelegen, ist besonders an den lauen Sommerabenden einen Ausflug wert. Hier kann man mit einem perfekten Blick auf das Wasser den Sonnenschein auf der Terrasse genießen. Die Speisekarte wurde den Auswüchsen der Corona-Krise angepasst und beinhaltet ausgewählte Gerichte. Mit gebührendem Abstand aber kann Betreiber André Peters die Bestuhlung so regulieren, dass er genügend Außenplätze anbieten kann. Das Leben genießen, und das mit überwiegend regionalen und saisonalen Produkten bei gutbürgerlicher Küche – dafür lohnt sich auch in diesen Zeiten ein Besuch im Riverside. Reservierung unter Tel.: (04331) 14 99 88. Mehr Infos unter [www.riverside-rendsborg.de](http://www.riverside-rendsborg.de).



Mediaberaterin Anne auf der Weißen Brücke im Stadtpark

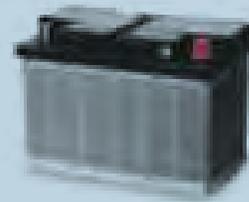


Das Neuwerk ist ein belebter und beliebter Stadtteil von Rendsburg

# Immer eine gute Wahl Jetzt Rabatt sichern



Zahnriemen



Batterie



Nachschalldämpfer

## 30% Rabatt<sup>1</sup>

Vom 01.08.2020 bis zum 15.08.2020 Rabatt-Vorteil für eines der abgebildeten Original Teile nutzen. So bleibt Ihr Volkswagen ein Original.

<sup>1</sup> Der ausgewiesene Rabatt-Vorteil gilt einmalig für eines der aufgeführten Angebote exklusive Einbau. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gültig vom 01.08.2020 bis 15.08.2020.



Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Thomsen GmbH**

Werkstrasse 2 · 24848 Kropp

Tel. 04624 8045 0 · [www.thomsen-kropp.de](http://www.thomsen-kropp.de)

# THOMSEN



LÜTTMER

# TEXfit

## TEXTIL-PFLEGEPROFI

**2 Hosen € 7,99**

**1 Hemd € 1,40**

waschen + bügeln,  
keine Seide



**Schiffbrückenplatz 11  
24768 Rendsburg  
Tel. 04331-708 2530**

Durchgehend geöffnet  
von 8.00 - 18.30 Uhr  
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

**Oase**  
LIVING WATER



### Grünes Wasser – Fadenalgen?

Unsere Filteranlagen reinigen das Teichwasser auf rein biologische Weise. Schon nach kurzer Zeit freuen Sie sich über glasklares Wasser und können das Leben im und am Teich wieder genießen.

Bratung vom Fachmann:

**Will & Sohn**

Ochsenweg 9  
24867 Dannewerk  
Tel. 04621/93 970  
www.willsohn.de

**Technik für Gartenteiche**

RENDSBURGS SONNENSEITEN



Advertorial

## PERFEKT IN DEN TAG

Mit einem ausgiebigen und gesunden, deftigen oder leichten Frühstück lässt sich der Tag sofort super starten. Im ONNO Hotel by Norman gelingt das ohne Probleme. Hier findet sich zum Frühstück für jeden der internationalen Gäste etwas Leckeres. Mitten im schönen Stadtteil Neuwerk gelegen, sind die Wege in die Altstadt oder an den Nord-Ostsee-Kanal kurz. Um seinen Kunden noch gerechter werden zu können, bietet Hotelier Claas Mäder in Kürze einen neu geschaffenen Konferenzraum an, um dort Videokonferenzen oder ähnliche Arbeitsveranstaltungen durchzuführen oder aber eine Frühstücksgesellschaft abseits des Hotelbetriebs bedienen zu können. Frühstückspartys könnten also demnächst der neueste Schrei in Rendsburgs Innenstadt werden!

# ONNO

Hotel by Norman

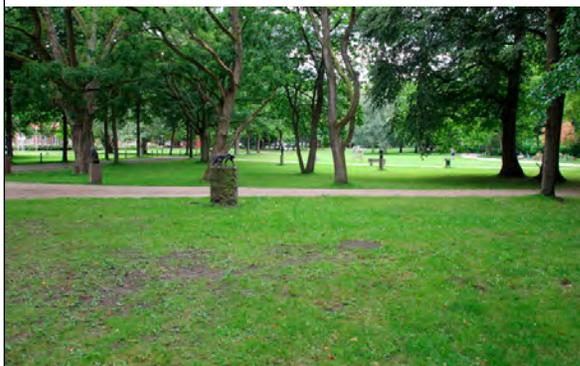
**ONNO Hotel by Norman,  
Königstr. 4, Rendsburg,  
Tel.: (04331) 589 10, [www.onnohotel.com](http://www.onnohotel.com)**

## MUSEUM NEU ENTDECKEN

Das Historische Museum Rendsburg hat erst am 25. Juli wiedereröffnet. Nach einem Totalumbau finden sich hier tolle Möglichkeiten, Rendsburg und seine Geschichte mit dem Nord-Ostsee-Kanal und als Garnisonsstadt zu entdecken. Auf Seite 60 in dieser Ausgabe und jeden Monat berichten wir über die Ausstellung in Zusammenarbeit mit Museumsleiter Dr. Martin Westphal.



Museumsmitarbeiterin Jessica Hagge testet den neuen Simulator des SH Netz Cups, an dem jährlich die weltbesten Ruder-Achter auf dem Kanal teilnehmen



## ENTSCHLEUNIGUNG PUR

Im Stadtpark lässt es sich wunderbar entspannen. Hier kommt man her, wenn man schnell ins Grüne will. Bei bestem Wetter sonnt oder grillt man, geht mit seinem Hund eine Runde oder lässt einfach die Seele baumeln.



Das Inhaberpaar der Kanal-Meisterei:  
Mareike und Marc Korom

## EIN KLASSISCHER TOURISTEN-TIPP

In den letzten 13 Jahren haben Mareike und Marc Korom mehr als „nur“ Kaffee und Kuchen gemeistert und ihr Angebot in der **Kanal-Meisterei** Schritt für Schritt erweitert. Heute schauen die beiden Unternehmer auf ein 30-köpfiges Team, unter ihnen sechs Köche, das einen großen Anteil an der Erfolgsgeschichte hat. Die Entwicklung vom reinen Café hin zum vollständigen Restaurant mit weiterem Angebot und somit dem klassischen Touristen-Tipp ist erheblich vorangeschritten. Der Name ist Programm und angepasst an das Ursprungs Haus, die alte Kanalmeisterei. Hier kommt man gern her und verbringt eine schöne Zeit. Aber immer unter dem Augenmerk: Wir machen das, was die Nachfrage der Gäste ergibt. Daraufhin wird die Speisekarte angepasst. Infos und Buchungen unter [info@kanal-meisterei.de](mailto:info@kanal-meisterei.de) und [www.kanal-meisterei.de](http://www.kanal-meisterei.de). Dazu bietet das Ehepaar Korom 15 Gästezimmer an, die Buchung findet über [www.kanal-haus.de](http://www.kanal-haus.de) statt, Buchungsportale wie etwa [booking.com](http://booking.com) sowie unter Tel.: (04331) 201 75 40.

## AUSSICHTSERLEBNIS EISENBAHNHOCHBRÜCKE

Die Tourist-Info bietet sonntags Führungen zur Aussichtsplattform auf der Eisenbahnhochbrücke Rendsburg an. Noch bis September finden sie jeden Sonntag um 14 und 15.30 Uhr statt und bieten einen atemberaubenden Blick auf den Nord-Ostsee-Kanal und die Umgebung Rendsburgs. Treffpunkt ist wegen des Ausfalls der Schwebefähre auf der Südseite unter der Hochbrücke. Über die Tourist-Info Rendsburg unter Tel.: (04331) 211 20 oder [rendsburg@mittelholstein.de](mailto:rendsburg@mittelholstein.de) meldet man sich in Corona-Zeiten vorher an.

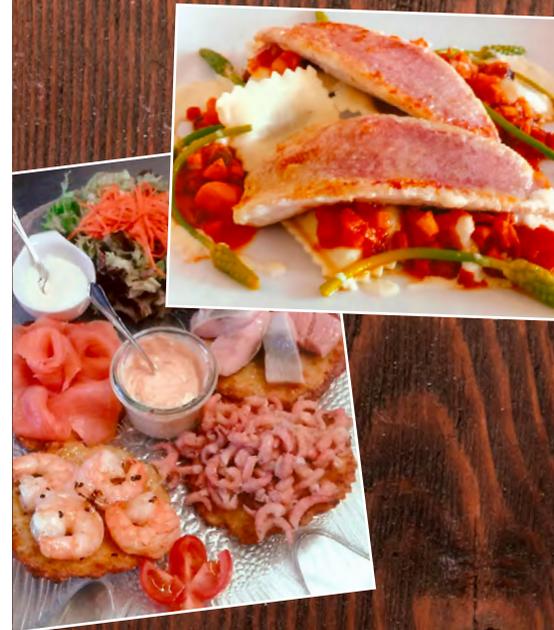


Foto: Oliver Franke



*Daisy  
Heckhausen*

*In Rendsburg bekannt durch  
Markthalle, Christopherus-  
haus und Catering by Daisy*



- Daisy bietet exklusive deutsche und französische Küche
- Scampis sind ihre Spezialität
- Hummer (auf Anfrage)

## *Daisys Restaurant*

Daisys Restaurant / Mittendrin  
Altstädter Markt 13  
24768 Rendsburg  
Mobil: 0162-942 21 07  
[info@cateringbydaisy.de](mailto:info@cateringbydaisy.de)

Öffnungszeiten:  
Mi-Sa 14-21.30 Uhr



*Förde Fräulein*

**DEINE FÖRDE-MASKE  
JETZT ERHÄLTlich**



**NUR FÜR  
KURZE ZEIT  
14,90 €**

**amazon.de**

Erhältlich auch bei Amazon

**JETZT BESTELLEN UNTER:  
WWW.FALKEMEDIA-SHOP.DE**

**DIREKT IN KIEL:  
RINGSTR. 77 | 24114 KIEL**



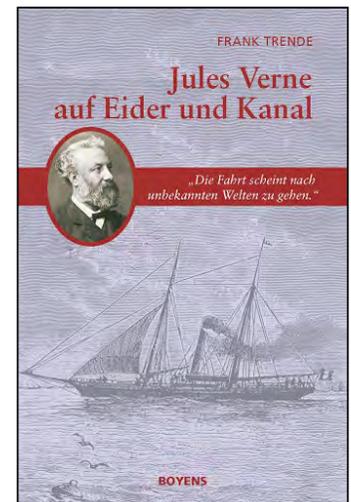
## JULES VERNE AUF EIDER UND KANAL

**B**uchhändler Patrick Goeser stellt in diesem Heft ein Werk von Frank Trende vor. Im Schatten des 125-jährigen Geburtstags des Nord-Ostsee-Kanals hat Frank Trende eine kleine Perle ausgegraben: den Reisebericht von Paul Verne über einen Jachtausflug von Brest nach Kopenhagen im Sommer 1881. Damals war Jules Verne schon ein weltberühmter und erfolgreicher Schriftsteller, der sich dank seiner fantastischen Romane eine über dreißig Meter lange Dampfyacht, die „St. Michel III“, samt Mannschaft leisten konnte, auf der er, oft begleitet von seinem Bruder Paul und Freunden, ausgedehnte Ausflüge vor der bretonischen Küste unternahm. Manchmal schipperte man etwas weiter raus, so auch im Juli 1881, als der Törn bis Dänemark führte.

Eigentlich sollte die Reise rund Skagen gehen, Deutschland wollte man vermeiden (die Niederlage 1871 war noch nicht vergessen!). Allerdings war das Wetter auf der Nordsee alles andere als ideal, und so lief man zunächst Wilhelmshaven an, den nagelneuen deutschen Nordsee-Kriegshafen, wo die Reisenden den Tipp bekamen, es doch mit dem Schleswig-Holsteinischen Kanal zu

versuchen. Es war nicht ungewöhnlich, dass Pauls Reisebericht dieser Fahrt veröffentlicht wurde, schon öfters ergänzten seine Reportagen die Romane des berühmten Jules Verne. Die Reisegesellschaft war begeistert von der Kanal-Passage.

Frank Trende, ganz bewährter Heimatforscher, bettet den Reisebericht ein in einen gut zu lesenden, hervorragend recherchierten Essay, in dem er den Bogen vom Bau des „alten Eiderkanals“, wie wir heute die Reste der ersten künstlichen Verbindung zwischen Nord- und Ostsee ja gerne nennen, über eine frühere Reise Jules Vernes nach Norddeutschland bis zu Spuren in der jüngeren Literatur schlägt. In Patrick Goesers Buchhandlung in der Altstadtpassage findet sich toller Lesestoff. Ist man sich nicht sicher, was man nehmen soll: einfach den lieben Patrick fragen und man wird definitiv das richtige Buch mit nach Hause nehmen. Versprochen!



# ERHOLUNG DANK URLAUBSFEELING

*Sommer, Sonne, Strand – und Wasser im Blick.  
Das ist in Rendsburg nicht möglich? Oh doch.  
Gundlachs Strandbar sei Dank.*

**Gundlachs Strandbar** am Obereiderhafen ist einer der Anziehungspunkte in Rendsburg, die zu 100 Prozent Urlaubsflair vermitteln: Wasser, Strand und Gastronomie. Im besten Fall mit Sonne gepaart, gibt es jedem das Gefühl, sich fern der Heimat zu befinden. Man kommt mal runter.

Ob Fisch oder Fleisch, deftig oder leicht, die Speisen in der Strandbar sind genau so vielfältig wie das Angebot der Getränke: Cocktails vermitteln das Sommergefühl, Wein und Sekt sowie Bier, Misch- und Softgetränke lassen die Wahl zur Qual werden. Und diese Leckereien nimmt man chillig im Strandkorb mit Blick aufs Wasser in Angriff. Den Service der Strandbar erlebt man täglich zwischen 11 und 23 Uhr.

Übrigens: Der Partyservice von **Mister Bratwurst** mit Grillschinken und Spießbraten ist eine Möglichkeit, seine womöglich lange geplante Feier ins eigene Zuhause zu verlegen. Wie? Ganz einfach bestellen per Hotline unter Tel.: (04331) 427 67. Bestellung ab 10 Personen. Online kann bestellt werden unter [www.mister-bratwurst.com](http://www.mister-bratwurst.com).



Die nahe Wasserkante, Strandsand, Cocktails:  
Sommerfeeling pur in direkter Stadtnähe



Elke und Alv Gundlach  
betreiben die Strandbar



*Mister-Bratwurst.com*  
**Grillschinken • Spießbraten**



**3,49 €**  
Preis pro Person

> Partyservice +  
Bestell-Hotline  
04331 / 427 67

> Bestellung  
ab 10 Personen

Jetzt auch ONLINE bestellen unter  
[www.mister-bratwurst.com](http://www.mister-bratwurst.com)

*Mister-Bratwurst.com*  
Wir sind dabei



**WIR FREUEN UNS AUF EUCH !**

**Cocktails, Bier vom Fass, Fischbrötchen, Salate,  
Kartoffelprodukte, Softdrinks, Wein & Sekt,  
Currywurst, Mischgetränke, Strandkörbe, Burger,  
Fischteller und vieles mehr !!!**

**Obereiderhafen, Rendsburg**

Telefon: 01 72 / 860 33 10  
Während der Corona-Zeit bitten wir um eine  
Besucherregistrierung auf: [www.strandbar-rendsbuerg.de](http://www.strandbar-rendsbuerg.de)

# Hof WUNDERBERG

Tagesschönheitsfarm

Wir stehen Ihnen  
als Beauty-Experten  
auch zukünftig  
zur Verfügung.

## Wellness-Urlaubstag (Ganztagesprogramm)

Wellcomedrink, Leihbademantel, gemütliches Fußbad, Fußreflexmassage, Rücken-Bein-Massage, tiefentspannende Gesichts- u. Kopfmassage, Schlickpackung oder Bodywrapping, Hydrojetmassage, Handpackung, Fitnesssalat u. Getränke

159,- €

## Bademanteltag zu zweit (Halbtagesprogramm)

Bein-Rückenmassage mit Körperbutter, Verwöhnkosmetik mit lux. Wirkstoffen, Handpeeling, -packung, -massage, Getränke

115,- €

## Fit für den Sommer mit Wellnesscharakter

Bodywrapping o. Schlickpackung mit straffenden Eigenschaften, Hydrojetmassage, Rückenpeeling u. -massage, Pediküre mit Lack

120,- €

## Unterschenkelenthaarung

24,- €

## Vitaminkosmetik

für den Sommer mit Ultraschall

74,- €

**Verschenken Sie Verwöhnzeit  
mit unseren Gutscheinen.**

Kerstin Stegert • Hof Wunderberg • 24637 Schillsdorf bei NMS  
Tel. 0 43 94 / 992 410 • [www.hof-wunderberg.de](http://www.hof-wunderberg.de)



## SONNE, SCHLEMMEN, SCHIFFE GUCKEN

*Direkt am Nord-Ostsee-Kanal ein vorzügliches Essen einnehmen und dabei den Schiffen hinterherschauen – der ConventGarten bietet den Gästen diese tolle Gelegenheit.*

Jeden Monat dürfen sich Genießer im **ConventGarten** über neue, köstliche Ideen aus der Küche freuen. Im August dreht sich alles um die Sommerküche. Die Gäste werden jeden Monat auf eine kulinarische Entdeckungsreise geschickt. Bei der Zubereitung der Speisen werden regionale Produkte verwendet. Das Küchenteam kreiert je nach Wind- und Wetterlage immer ein passendes Gericht. So schmeckt der Sommer. Hausgemachte Kuchen und Torten gibt es nachmittags auf der Terrasse – der Blick auf den Nord-Ostsee-Kanal ist inklusive. Wer diese Leckereien lieber auswärts genießen möchte, der kann sich am Abholservice erfreuen.

Das Hotel ConventGarten ist als perfekter Ort für Feiern und Feste bekannt und beliebt. Das erfahrene Team der Veranstaltungsabteilung hilft bei der Planung und lässt beinahe jeden Wunsch in Erfüllung gehen. Großzügige Veranstaltungsräume und moderne Unterhaltungstechnik sowie das professionelle Serviceteam machen es möglich. Zudem sind Gäste von außerhalb in den komfortablen Zimmern oder Suiten bestens untergebracht. Weitere Infos unter Tel.: (04331) 590 50 oder [www.conventgarten.de](http://www.conventgarten.de).

**Multimar**  
WATTFORUM

[www.multimar-wattforum.de](http://www.multimar-wattforum.de)



MITTEN IN TÖNNING:

## Schwangere Männer

Das Seepferdchen. Die Männchen tragen den Nachwuchs aus.



Nationalpark  
Wattenmeer





Daisy Heckhausen betreibt das Restaurant am Altstädter Markt

## RESTAURANTBESUCH EINPLANEN

**D**aisy Heckhausen ist in Rendsburg durch ihre Mitarbeit in der Markthalle und im Christopherushaus sowie ihr exzellentes Catering bekannt. Seit 21 Jahren ist die gebürtige Belgierin in Rendsburg verankert und führt seit wenigen Wochen das ehemalige Mittendrin am Altstädter Markt. Sie ist ausgebildete Köchin in einer internationalen Kochschule in Belgien und bietet in **Daisys Restaurant** mittwochs bis samstags Deutsch-Französische Küche an. Geöffnet ist jeweils zwischen 14 und 21.30 Uhr.

Ausgewählte Fisch- und Fleischgerichte stehen ebenso auf der Karte wie exklusive Vor- und Nachspeisen. Ihre Spezialität sind Hummer, diesen gibt es auf Anfrage, und Scampis. Besonders nachgefragt wird das 5-Gänge-Menü mit Weinprobe als Sonderveranstaltung mit Voranmeldung. Klingt verlockend und spannend und solltet Ihr unbedingt ausprobieren. Ihr beliebtes Catering kann man sich auch weiterhin für sein eigene Zuhause bestellen. Infos unter Mobil: (0162) 942 21 07 oder [info@cateringbydaisy.de](mailto:info@cateringbydaisy.de).



Dr. med. dent. Sandra Härtel



**CEREC**  
Maßgeschneiderter  
Zahnersatz  
an nur einem Tag



**IMPLANTATE**  
Perfekte Zähne  
auch bei komplizier-  
ten Fällen



**HYPNOSE**  
Einfach eine ent-  
spannte Behandlung



**KINDERZÄHNE**  
Spaß beim Zahnarzt  
ist die beste Prophy-  
laxe

**Dr. Sandra Härtel**  
Praxis für moderne Zahnmedizin  
Dorfstraße 26 · 24790 Schacht-Audorf

**Öffnungszeiten**  
Mo-Do 8:00-18:00, Fr 8:00-12:00  
Oder nach Vereinbarung

Telefon: 04331-92542  
E-Mail: [info@zahn-am-nok.de](mailto:info@zahn-am-nok.de)



# Kanal-Meisterei

Restaurant - Café - Gästehaus  
(ehemals Kanal-Café)

Öffnungszeiten: Wir haben das ganze Jahr  
täglich von 9 Uhr-22 Uhr für Sie geöffnet.

## Montag bis Sonntag

9.00 Uhr bis 11.30 Uhr Frühstück aus der Karte

11.30 Uhr bis 21.30 Uhr

durchgehend aus der Speisekarte wählen  
mit z.B. Holsteiner Spezialitäten,  
Fisch, Pasta, Burger und mehr ...

und zu jeder Zeit unsere Torten & Waffeln...

Wir freuen uns auf Sie! Mareike & Marc Korom & Team



Am Kamp-Kanal 1 · 24783 Osterrönfeld · Tel. 04331 - 201 75 40  
reservierung@kanal-meisterei.de  
www.kanal-meisterei.de

LEIDENSCHAFTLICH.  
ORIGINELL.  
KULINARISCH.  
SCHLEMMEN.



**L.O.K.S.**  
RESTAURANT

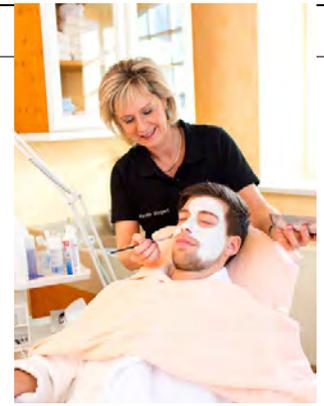
WIR FREUEN  
UNS SIE ZU  
VERWÖHNEN

- Täglich frisch gewokt ab 17:00 Uhr
- Sonntagsbrunch von 10:00 bis 14:00 Uhr
- Wechselnde Länderkarte
- Veganes Angebot
- Catering für Ihr Event

IM EINFELDER BAHNHOF  
Einfelder Schanze 3  
24536 Neumünster

JETZT RESERVIEREN  
TEL. 04321.78 39 530  
www.loks-restaurant.de

## RENDSBURGS SONNENSEITEN



## FERIENZEIT – TIME TO RELAX

Die Vorfreude auf den Sommerurlaub war groß. Endlich vom Alltag und der Arbeit abschalten, auftanken ... doch dann kam Corona. Viele Träume und Urlaube in den sonnigen Süden sind geplatzt. Doch warum in die Ferne schweifen, Schleswig-Holstein hat so manch Schönes zu bieten – einen besonderen Erholungsort gibt es sogar gleich um die Ecke, in Schillsdorf. Der **Hof Wunderberg** ist eine Wellness-Oase für jedermann. Hier kann man die Seele baumeln lassen und in einen Entspannungsmodus wechseln, tiefenentspannen in der Brandungswanne oder bei einer Aromaaöl-Massage. Auch erfrischende und hautverjüngende Kosmetikbehandlungen, ob klassisch oder mit modernsten Apparaten, bietet das siebenköpfige Fachpersonal an. „Wir freuen uns, unsere Kund\*innen in frisch renovierten Verwöhräumen begrüßen zu können. Die Corona-Auszeit haben wir alle zusammen sehr kreativ genutzt“, so Inhaberin Kerstin Stegert-Peters. „Mit den Hygiene-Vorschriften sind wir ja schon vom Fachlichen her stets vertraut gewesen und so steht den Urlaubssuchenden und Wellness-Freunden nichts mehr im Wege.“ Infos und Termine unter Tel.: (04394) 99 24 10 und unter [www.hof-wunderberg.de](http://www.hof-wunderberg.de).



## WUSSTET IHR, DASS SEEPFERDCHEN FISCHE SIND?

Den meisten wird das erst nach genauem Betrachten und längerem Überlegen klar. Und doch, trotz Pferdekopf, Ringelschwanz und fehlenden Schuppen, gehören sie zur Klasse der Knochenfische. Auch bei uns im Wattenmeer leben sie: Vor allem das kurz-schnäuzige Seepferdchen, eines von etwa 50 Seepferdchenarten weltweit, lebt in der Nordsee. Es hat keine oder nur sehr kurze Fransen auf dem Kopf, seine Schnauze ist kürzer als ein Drittel der Kopflänge. Diese Art ist von Dänemark über Westafrika und bis ins Schwarze Meer an allen Küsten Europas zu finden. Seepferdchen brauchen nämlich Flachwasser mit Algen oder Seegras zum Festhalten und Verstecken. Wer mehr über die kleinen Seepferdchen erfahren oder eines live und in Farbe sehen möchte, der besucht das Nationalpark-Zentrum **Multimar Wattforum** in Tönning, täglich von 10-17 Uhr, mehr Infos unter [www.multimar-wattforum.de](http://www.multimar-wattforum.de).



## DAMIT ES BEI UNS NICHT STILL BLEIBT!

Ein besonderer Tipp wartet hier auf Euch: Pott & Roll – das Sommerkonzert der Charly Schreckschuss Band! Die Band freut sich auf ihr allererstes Sommerkonzert 2020 am 29. August. Draußen, im Innenhof der VHS im Hohen Arsenal, wollen sie mit Euch feiern – handgemacht und höchstpersönlich. Im Gitarrenkoffer das frisch von der deutschen Schallplattenkritik nominierte Album „Pott & Roll – Bekenntnisse einer abgekochten R&B Band“. Nummerierte Sitzplätze sorgen vor Ort für Abstand und Publikumssicherheit – und die Schreckschuss-Lieder für Energie und Zuversicht. Alle sollen wieder auf die Beine kommen ... Die Karten kosten im Vorverkauf 16, an der Abendkasse 20 Euro. Vorverkauf an den üblichen Stellen. Mehr Infos unter [www.charlybeutin.de](http://www.charlybeutin.de).



16 % Mehrwertsteuer  
**geschenkt\***



Nutzfahrzeuge

\*Bei Bestellung (Kauf, Finanzierung) eines neuen Multivan 6.1 gewähren wir euch einen Rabatt in Höhe des Mehrwertsteueranteils, der im jeweiligen Bruttokaufpreis enthalten ist. Der Rabatt entspricht einer Minderung von 13,79 % des jeweiligen Bruttokaufpreises. Angebot gültig bis 30.09.2020 für private Einzelkunden. Die Auslieferung des Fahrzeugs muss nach dem 1.07.2020 und bis zum 30.12.2020 erfolgen.

### Autohaus Kath GmbH

Schleswiger Chaussee 26  
24768 Rendsburg, T 04331 701-0  
[info@kath-gruppe.de](mailto:info@kath-gruppe.de)



Emil Frey Autohaus Kath

EIN AUSFLUG NACH NEUSTADT IN HOLSTEIN

# HAFENFLAIR UND ALSTADTCHARME

*Im neuen Teil Gleis & Meer in Kooperation mit DB Regio Schleswig-Holstein verschlug es das Team Förde Fräulein nach Neustadt in Holstein. Bummeln mit Altstadtcharme, maritimes Hafenflair und ein Mythos, der sich um das mittelalterliche Stadttor rankt: Die Fräuleins verraten dir, warum du unbedingt in die Hafenstadt reisen solltest.*

*Text & Fotos: Lene Rusbült und Finja Schulze*



**E**ine traumhafte Lage direkt am Wasser, ein fjordähnlicher Hafen und ein Südstrand, wie er im Bilderbuch steht: Neustadt in Holstein ist ein wahrer Erholungsort! Durchzogen von einer langen Wasserrinne, liegt es nicht nur an der Ostsee, sondern auch am Neustädter Binnenwasser. Perfekt also für einen sommerlichen Tagesausflug! Unsere Wahl für unsere nächste Reise mit der Bahn fiel uns also nicht schwer. Von Kiel aus gelangst du zum Hafenstädtchen am besten über Eutin, wo du in den Bus nach Neustadt umsteigst. Wir empfehlen dir für deine Fahrt die Kleingruppenkarte für bis zu fünf Personen für 39,79 Euro. Denn die gilt nicht nur für die Bahn, sondern auch für den Bus. Die Strecke nach Neustadt ist mit dem Zug besonders schön. Denn sie führt mitten durch die atemberaubende Landschaft der Holsteinischen Schweiz. Gut also, dass wir uns nicht auf den Verkehr konzentrieren müssen, sondern den malerischen Ausblick genießen können.



Der Hafen verläuft fjordähnlich durch die Stadt und mündet in der Ostsee



## BUMMELN UND STÖBERN MIT ALTSTADTCHARME

Vom Bahnhof in Neustadt benötigst du gerade einmal 10 Minuten zu Fuß zum Stadtkern. Hier schlängeln sich enge Gassen durch die hohen Reihenhäuser, die historischen Bauwerke, die Kästen unter den Fenstern sind liebevoll mit bunten Blumen bepflanzt und winzige Boutiquen reihen sich an Eisdielen und Cafés. Verlaufen kannst du dich auch als Ortsunkundiger nicht, denn folgst du den gepflasterten Straßen, gelangst du immer wieder zum Herzen der Altstadt – dem Marktplatz. Dienstags und freitags findet

hier ein Wochenmarkt statt, auf dem du die köstlichsten Leckereien und andere regionale Produkte bekommst. In den Straßen neben dem Marktplatz findest du allerhand kleine Boutiquen und individuelle Geschäfte, die zum Stöbern einladen. Vor einer kleinen Kaffeerösterei duftet es herrlich nach frisch geröstetem Kaffee, in einem Schaufenster eines Kunsthandwerkers hängen filigrane Ketten mit Glasanhängern und Eiscafés mit prallgefüllten Auslagen köstlichem Speiseeis ziehen uns magisch an.

Von Kiel aus fährst du ab Eutin mit dem Bus weiter. Wenn du über Lübeck fährst, nimmst du nur den Zug



Im Brocks Café bekommst du leckeres Frühstück und köstliche Torten. Nebenan ist sogar ein Laden mit toller Deko

## FRÜHSTÜCK IN OMAS WOHNZIMMER: DAS BROCKS CAFÉ

Wie du weißt, lieben wir Mädels aus der Förde-Fräulein-Redaktion niedliche Cafés und sind immer auf der Suche nach neuen Lieblingsadressen. Direkt am Marktplatz haben wir das Brocks Café entdeckt. Die Einrichtung könnte heimeliger nicht sein. Tische im Shabby-Chic-Look reihen sich an Wohnaccessoires im

Vintage-Stil und urige Polstermöbel, wie sie auch bei Oma im Wohnzimmer stehen könnten. Sofort nehmen wir auf einem kuscheligen Sofas Platz und gönnen uns einen Lachsbagel, eine frisch belegte Stulle und eine Chia-Früchte-Bowl. Dazu gibt es riesige geblünte Becher gefüllt mit köstlichem Milchkaffee.



Die kleinen Seitenstraßen der Altstadt führen immer wieder zum Marktplatz zurück

Auf dem Wochenmarkt bekommst du regionale Leckereien – natürlich dürfen auch Fischbrötchen nicht fehlen



Das Kremper Tor ist das einzige mittelalterliche Stadttor Neustadts



Auf dem Marienhof bekommst du leckeren Kaffee und stöberst durch den Hofladen



## HAFENLIEBE IN NEUSTADT

Während unseres Besuches merken wir immer wieder, wie nah alles in Neustadt beieinander liegt. In nicht einmal 10 Minuten Fußweg gelangen wir vom Altstadt kern zum Hafen. Dass wir drei echte Küstenkinder sind merken wir sofort, denn die maritime Stimmung zieht uns sofort in ihren Bann. Imposante Traditionsssegler schaukeln auf den seichten Wellen, Fischerboote anker an dicken Tauen und an

der Promenade genießen Menschen leckere Fischgerichte mit Blick auf das Wasser. In einer Halle am Ufer, deren Tür von einem niedlichen flauschigen Hund bewacht wird, finden wir einen Kunsthandwerker und an nahezu jeder Ecke bekommst du frische Fischbrötchen. Die Stimmung ist so herrlich ausgelassen, dass wir uns anstecken lassen, am Hafen entlang schlendern und das gute Wetter genießen.



Von der Seebrücke in Pelzerhaken hast du einen unglaublichen Blick auf die Ostsee

Pelzerhaken ist einer der drei Stadtteile von Neustadt. Hier befindet sich der malerische Südstrand



## DIE GESCHICHTE DES KREMPER TORS

Schon vom Marktplatz aus kannst du die prägnanten Giebel eines gewaltigen Backsteinturms sehen. Es handelt sich um das Kremper Tor – das Wahrzeichen Neustadts. Wie ein Wächter, den du passieren musst, thront es am Kopfe der Altstadt. Es ist das einzige erhaltene mittelalterliche Stadttor in Neustadt. Im Innern findest du nun das Museum „zeitTor“, in dem du Ausstellungsstücke zu Archäologie und Geologie bestaunen kannst. Wenn du das Tor ganz genau untersuchst, kannst

du in einem der Backsteine übrigens einen Pfotenabdruck erkennen. Wir haben ihn entdeckt und sind sofort neugierig, was es damit auf sich hat. Denn um die Entstehungsgeschichte der Pfote scheidet sich die Geister. Die einfache Erklärung? Beim Trocknen der Ziegel ist ein Hund über die noch weichen Tonsteine gelaufen. Der Mythos jedoch besagt, dass sich Dämonen von Hunde vertreiben lassen und der Pfotenabdruck somit als Schutz vor dem Bösen dient. Interessant, finden wir!



Echte Küstenkinder: Wir sind verliebt in das maritime Flair, das Neustadt verbreitet

## TRAUMHAFTER SÜDSTRAND PELZERHAKEN

Pelzerhaken ist einer der drei Orte in Neustadt mit einem absoluten Kleinod als Strand. Kein Wunder, denn mit seiner perfekten Südlage ist dir hier jede Sonnenstunde gewiss. Wassersportbegeisterte finden hier eine Vielzahl an Surf- und Kiteschulen und Sonnenanbeter erfreuen sich an dem weißen Sandstrand. Wenn du Hunger oder Durst be-

kommst, findest du an der Promenade hübsche Cafés und Restaurants. Das wohl bekannteste Merkmal von Pelzerhaken ist die Seebrücke. Unser Tipp: Stelle dich an die Spitze der Brücke und genieße die Weite der Ostsee, die sich vor deinen Augen ergibt. Dieses Gefühl von Freiheit ist ein wahrer Gänsehautmoment!

# HOL' DIR R.SH AUF DEIN HANDY!

Jetzt unsere R.SH-App herunterladen.



JETZT BEI  
Google Play

Laden im  
App Store

Entdecke unsere neuesten  
Podcasts

Wähle aus über 20 Musikstreams  
deinen Favoriten

Jetzt auch für Apple CarPlay  
und Android Auto



*Zusammen sind wir Schleswig-Holstein.*

# STADTGESCHEHEN

*Spannendes aus Rendsburg und der Region:  
was uns im August bewegt!*



Foto: Alex Zachen, iStock / Getty Images Plus

# ENGAGEMENT UND HERZBLUT

## FÜR DIE REGION RENDSBURG

*Der Projektleiter der Region Rendsburg GmbH, Jörn Hoppmann, kündigte vor zwei Jahren seinen Job in Hamburg, verkaufte sein Haus und machte mit seiner Familie eine 8-monatige Entdeckungsreise mit dem Wohnwagen durch Südeuropa. Getreu dem Motto „wer loslässt, hat zwei Hände frei“ war für ihn komplett offen, wohin es ihn und seine Familie nach diesem Abenteuer verschlagen wird.*



**RENSBURGERleben: Herr Hoppmann, warum zieht es jemanden, der vorher für namhafte Firmen in Hamburg und Frankfurt gearbeitet hat, in die Region Rendsburg?**

*Jörn Hoppmann:* Aufgewachsen am Bodensee, hatte ich nach vielen spannenden Jahren im Eventmarketing wieder die Sehnsucht nach Natur und Entschleunigung. Wir kannten die Region bisher nur vom Durchfahren und haben uns für zwei Wochen eine Ferienwohnung in Groß Wittensee gemietet, um die Gegend zu entdecken. Danach war es klar, dass wir hier alles finden werden, was uns glücklich macht. Wasser, gemütliche Städte und Dörfer und eine gute Infrastruktur. Sogar Berge gibt es hier!

**Nach Festivals, Firmen-Events und Marketing-Kampagnen arbeiten Sie jetzt für die Region Rendsburg GmbH. Was genau machen Sie hier?**

Ich arbeite bei der Region Rendsburg GmbH in einem sehr agilen und positiven Umfeld. Unsere Geschäftsführerin, Petra Reiber, war 24 Jahre Bürgermeisterin auf Sylt und bringt ihre ganze Erfahrung und ihr innovatives Denken in die tägliche Arbeit mit ein. Mit unseren beiden Gesellschaftern, der Initiative Region Rendsburg e.V. und der Entwicklungsagentur für den Lebens- und Wirtschaftsraum Rendsburg haben wir zusätzlich engagierte Vertreter aus Wirtschaft und Verwaltung an unserer Seite. In dieser Konstellation initiiere ich konkrete Projekte, wie zum Beispiel die Belegung von Leerständen, und entwickle strategische Konzepte für die Außerdarstellung der gesamten Region.

**Wie könnte sich die Region Rendsburg aus Ihrer Sicht in Zukunft entwickeln?**

Aktuell befinden wir uns in einem spannenden Wandlungsprozess. Der Megatrend



Urbanisierung bringt nicht zuletzt durch die Corona-Pandemie einen Gegentrend mit sich. Die Regionen, die sich jetzt „re-innovieren“ und auf die Bedürfnisse der nächsten Generationen einstellen, werden sich in Zukunft zu starken und beliebten Alternativen zu den Großstädten entwickeln. Die Region Rendsburg hat solch ein Potential und diese Chance sollten wir nutzen. Dafür müssen wir eine Vision entwickeln und ausleben, die Bürgerinnen und Bürger, Institutionen und Vereine miteinbezieht und begeistert. Wir sollten aus der Zukunft heraus denken und uns auf diese freuen. Den IST-Zustand zu beklagen, bringt uns nicht weiter. Bei der Region Rendsburg GmbH haben wir das Glück, ein Netzwerk von reflektierten, positiven und entschlossenen Menschen im Rücken zu haben, die die nötigen Veränderungsprozesse mit Verstand und Herzblut vorantreiben. Wenn Ihre Leserinnen und Leser Interesse

daran haben, dass unsere Region auch für die nächsten Generationen lebens- und lebenswert bleibt, können sie gerne Mitglied bei der Initiative Region Rendsburg e.V. werden und aktiv die Zukunft der Region mitgestalten. Infos unter [www.region-rd.de](http://www.region-rd.de).

*Markus Till*

### ZUR PERSON:

- Dipl.-Sozialwissenschaftler
- geboren in Überlingen am Bodensee
- 45 Jahre, verheiratet, 2 Kinder
- wohnhaft in Büdelsdorf
- tätig im Marketing für Firmen wie Nintendo und Daimler
- Eventmanagement von Großveranstaltungen in Norddeutschland

# WISSER GmbH

Fenster • Haustüren • Vordächer  
Rollladen • Innentüren • Reparatur  
Wartung • Insektenschutz  
Sicherheitsbeschläge • Verglasungen



***Wir erstellen Ihnen gerne  
ein kostenloses Angebot!***

**Wisser GmbH**      Telefon 0 43 31 / **3 13 86**  
Hollerstraße 105      Fax 0 43 31 / **3 98 00**  
24782 Büdelsdorf      info@wisser-buedelsdorf.de  
[www.wisser-buedelsdorf.de](http://www.wisser-buedelsdorf.de)



## Wenn die Psyche leidet: Hilfsangebote für Kinder und Jugendliche

Aufmerksamkeits- und Konzentrationsstörungen, Schulverweigerung, Drogenkonsum, Ängste und Zwänge oder auch Beziehungsprobleme zwischen Eltern und Kindern – Situationen, die für Familien nicht immer leicht zu meistern sind. Die Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und -psychotherapie am Helios Klinikum Schleswig bietet ein umfassendes Behandlungsangebot: von ambulant bis stationär.



### Helios Klinikum Schleswig

Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und -psychotherapie

**Zentrale:** ..... (04621) 83-0

**Institutsambulanz:** ..... (04621) 83-1606

### Tagesklinik Baumhaus Rendsburg

Obereiderstraße 28 · 24768 Rendsburg

**Telefon:** ..... (04331) 770-8520



Schuljahresstart: viele neue Herausforderungen warten auf die Schüler

## TIPPS FÜR EINEN GELUNGEN SCHULSTART

In Kürze beginnt das neue Schuljahr. Nach einem von Schulschließungen und Homeschooling bestimmten ersten Halbjahr und sechs Wochen Ferienpause stehen Schüler, Eltern und Lehrer damit vor neuen Herausforderungen: Es treffen wieder mehr Kinder und Jugendliche aufeinander, die die Abstands- und Hygieneregeln einhalten müssen, die Schüler haben unterschiedliche Nachholbedarfe und alle müssen in einen normalen Schulrhythmus zurückfinden. Damit der Start unter diesen ungewöhnlichen Bedingungen gelingt, hat das Nachhilfe-Institut Studienkreis einige Tipps für Eltern zusammengestellt und dabei berücksichtigt, dass sich viele Eltern in Corona-Zeiten besonders um die Sicherheit ihrer Kinder sorgen.

- Mache Dir keine zu großen Sorgen um versäumten Stoff.
- Das Arbeiten an den Corona-Lücken hat Vorrang für Dein Kind.
- Für das Lernen zu Hause ist eine gute Organisation das A und O.
- Bei Krankheitsanzeichen immer schnell medizinischen Rat einholen.

Konkrete ärztliche Ratschläge zur Kindergesundheit in Corona-Zeiten finden interessierte Eltern unter [www.studienkreis.de/kindergesundheit](http://www.studienkreis.de/kindergesundheit) als Datei zum Download auf der Website des Studienkreises.



Foto: Tanuca Perelja

## VON DER GEWISSHEIT DES AUGENBLICKS

Reflexion K macht das Beste aus der Corona-Situation und präsentiert am 7. und 8. August vier Taschenkonzerte mit aktueller Musik für jede Stimmungslage für jeweils 10 Zuhörer im Ausstellungsraum des Künstlerhauses Otte 1. Werke von Malin Bång, Luciano Berio, Violeta Dinescu, Gerald Eckert, Farzia Fallah, Ceferino Garcia, Kaija Saariaho und Cristian Villafañe werden gespielt. Die genauen Programme sind unter [www.neuemusik-eckernfoerde.de](http://www.neuemusik-eckernfoerde.de) einzusehen. Für den Besuch der Konzerte ist eine Voranmeldung und die Abgabe der Kontaktdaten erforderlich, unter Mobil: (0163) 216 32 84 oder [info@neuemusik-eckernfoerde.de](mailto:info@neuemusik-eckernfoerde.de). Wie für alle anderen Veranstaltungen gelten auch für die vier Taschenkonzerte die aktuellen Corona-Hygiene- und Abstandsregeln. Beginn ist jeweils um 19 und 20.30 Uhr, der Eintritt kostet 6 Euro.

**7.+8. August • Künstlerhaus, Eckernförde**

## SAUBER UND SICHER IM HOCH- SOMMER

Beim Textilreinigungsprofi **TEXfit** wird Umweltbewusstsein groß geschrieben, denn es werden stets energie- und wassersparende Geräte verwendet. Die Textilien werden besonders schonend und nachhaltig gereinigt.

Für besonders empfindliche und hochwertige Textilien steht eine KWL-Reinigungsmaschine mit Aufsprühverfahren zur Verfügung, die eine grobe Mechanik verhindert.

Besonders wichtig: Die Desinfektion der Textilien erfolgt während der Arbeitsprozesse durch das Waschmittel, die chemische Reinigung oder die Wärmebehandlung durch das Trocknen. Hier wird alles wirk-



lich sauber und virenfrei. Ein geschultes und erfahrenes Team sorgt für einen erstklassigen und freundlichen Kundenservice. Für nahezu jeden Fleck gibt es eine ökologische Lösung. Besonders attraktiv: Oberhemden werden schon für 1,40 Euro frisch gewaschen und gebügelt. Seit Kurzem bekommt man zwei Hosen für 7,99 Euro wie neu zurück.

Auf Wunsch können Aufträge innerhalb weniger Stunden ausgeführt werden. Weitere Infos unter Tel.: (04331) 708 25 30. Öffnungszeiten: Mo–Fr 8–18 + Sa 8–13 Uhr.



CEREC | LASER | CMD | IMPLANTATE

## Zahnverlust? Implantate sind die zeitgemäße Lösung!

Bei Zahnverlust oder zerstörten Zähnen sind Implantate oft die erste und beste Wahl für einen festen und ästhetischen Zahnersatz. Implantate sind biologisch verträglich, klinisch erprobt und können nicht erhaltungswürdige Zähne langfristig erfolgreich ersetzen. Die Behandlung ist durch eine schonende, laserunterstützte Durchführung in der Regel schmerzfrei!

### Was wir bieten:

- Laserunterstützte Behandlung
- Modernste Technik in Diagnostik und Therapie
- Sichere und klinisch erprobte Operationsmethoden
- Minimalinvasive, schmerzarme Operationstechniken
- Hochwertige Implantatsysteme & Meisterlabor
- Implantation & Versorgung in einer Hand

*Vereinbaren Sie noch heute Ihren persönlichen Termin zur Beratung!*



## Zahnarzt Dr. Riha & Kollegen

[www.laserzentrum.dental](http://www.laserzentrum.dental)

Tel. 04331 35 26 930

Telefonische Anmeldung:  
Mo bis Do 8:00 bis 19:00 Uhr  
Fr 8:00 bis 13:30 Uhr  
Termine nach Vereinbarung  
Kieler Straße 17 | 24768 Rendsburg

© RENDSBURGERLEBEN





Baufinanzierung



## Die Richtige gefunden!

Sie haben die Immobilie,  
wir die Finanzierung.

Ihre Spezialisten in Büdelsdorf

Fehmarnstraße 20 · T 04331 437002

buedelsdorf-baufi@drklein.de

www.drklein.de

**DR. KLEIN**

Die Partner für Ihre Finanzen.

## Astrologe Banger



### Die Persönlichkeit Ihres Kindes

Ihr Kind bringt mehr Eigenschaften in das Leben mit, als durch Erziehung erworben werden.

Astrologie beschreibt die Seele des neugeborenen Menschen: Temperament, einzigartige

Stärken, besondere Talente und individuelle Schwächen sind von Anfang an aus dem Horoskop ersichtlich.

Ihr von mir erstelltes Kinder-Horoskop ist in kindgerechter Sprache verfasst. Es hilft Ihnen, Ihr Kind zu verstehen und angemessen mit seinen vielfältigen Entwicklungs-Möglichkeiten umzugehen.

Ca. 25 Seiten, mit Horoskop-Grafik, gebunden, ansprechende Gestaltung, Rückfragemöglichkeit, EUR 55,-.

Martin A. Banger [www.12Zeichen.de](http://www.12Zeichen.de)

Tel / Fax: 04334 181000 eMail: [banger@ki.comcity.de](mailto:banger@ki.comcity.de)



Caoilinn Hughes

Foto: Ed Wright Images

# LESUNG IM NORDKOLLEG

Im Rahmen des Literatursommers Schleswig-Holstein, der in diesem Jahr Irland gewidmet ist, stellt die 1985 in Galway geborene Autorin Caoilinn Hughes ihren gefeierten Debütroman „Orchidee & Wespe“, erschienen im Steidl Verlag, vor. Die Lesung wird von Karen Nölle moderiert. Die deutschen Textpassagen liest Jule Nero. Im Zentrum des Romans steht die ebenso widerpenstige wie charismatische Gael Foss. Ehrgeizig, hochintelligent, groß- und kaltschnäuzig zeigt sie schon früh ihr Talent für außergewöhnliche Geschäftsideen.

Caoilinn Hughes, geboren 1985 in Galway, Irland, siedelte nach ihrem Masterabschluss an der Queen's University of Belfast nach Neuseeland um, wo sie bei Google arbeitete, eine Firma gründete und an der Victoria University of Wellington in Englischer Literatur promovierte. Für ihr erstes Buch, den Gedichtband *Gathering Evidence*, wurde sie mit zahlreichen Preisen geehrt. *Orchidee & Wespe* ist ihr erster Roman. Los geht's um 19.30 Uhr, Einlass ab 19 Uhr. Die Karten kosten im Vorverkauf 9,90, an der Abendkasse 10 Euro. Karten können in den Buchhandlungen Co-burg'sche, Goeser und Liesegang, in der Tourist-Info sowie im Nordkolleg erworben werden.

Der Literatursommer findet in Zusammenarbeit mit dem Literaturhaus Schleswig-Holstein statt und wird durch den Landesbeauftragten für politische Bildung Schleswig-Holstein und das Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur des Landes Schleswig-Holstein unterstützt.

**6. August • Nordkolleg**

# Aktionen im RONDO



## REWE FEIERT GEBURTSTAG

Am 29. August wird der REWE-Markt im RONDO ein Jahr alt und das soll gefeiert werden! Schon ab Montag, den 24. August, werden Lose für eine große Tombola an den Kassen verkauft. Am Samstag findet dann die Verlosung der insgesamt 1.111 Gewinne in der RONDO-Mall statt. Auch am roten Häuschen können Lose erworben werden. Auf die Kunden warten tolle Geburtstagsangebote und die Chance auf ein Stand-Up-Paddle von Flensburger, ein REWE-Gutschein über 365 Euro, drei Flachbildschirme und vieles mehr.

29. AUGUST

## HAUSMITTEL GEGEN MÜCKEN

Schon gewusst? Auch mit Essig können Stechmücken abgewehrt werden. Der säuerliche Geruch hilft prima gegen die Plagegeister. Einfach eine Schale mit Essig und Wasser beispielsweise an den Tisch auf der Terrasse stellen, und kann man den Abend gemütlich draußen verbringen. Auch mit anderen Duftstoffen, wie zum Beispiel Nelken- oder Citronella-Öl, kann man die Mücken auf Distanz halten. Wer auf Nummer sichergehen will, holt sich in der Staggenborg-Apotheke gestetete Mückensprays, wie zum Beispiel von Anti Brumm oder Stichfrei für Kinder. Die Sprühflaschen sind ideal für unterwegs. Hinweis: bei Biozid-Produkten vor Gebrauch die Produktinformationen lesen.



AKTUELL



## REZEPTIDEE

## HÄHNCHEN-SALAT MIT HIMBEEREN & WALNÜSSEN

Für 6 Portionen benötigt man 900g in Streifen geschnittene Hähnchenbrust, welche in etwas Sojasauce und Olivenöl eingelegt wird. Für das Himbeerdressing 3 TL Salz und 6 TL Zucker in 225ml warmen Wasser lösen. 6 EL Himbeeressig, 3 geschchnittene Schalotten, 6 Knoblauchzehen, 6 EL Olivenöl dazugeben und mit Dill, Petersilie und Himbeeressig abschmecken. 450g Salat nach Wahl in eine Schale geben. Hähnchen anbraten, dazu geben und mit Dressing übergießen. Als kleines Geschmacks-Highlight können Wallnüsse über den Salat gestreut werden. Guten Appetit!

SAISONAL

## TAKE AWAY

Das Restaurant CARLS HÜTTE hat mittags Montag bis Freitag von 11.30 bis 14 Uhr geöffnet. Die Mittagsangebote können entweder vor Ort genossen, aber auch zum Mitnehmen bestellt werden. Die wöchentlich wechselnden Tagesgerichte werden immer freitags neu auf der Website [www.carls-huette.de](http://www.carls-huette.de) veröffentlicht. Für das Take Away sind Vorbestellungen per E-Mail an [bestelldoch@carls-huette.de](mailto:bestelldoch@carls-huette.de) möglich. Beim Verzehr im Restaurant sind Reservierungen per E-Mail an [reservierdoch@carls-huette.de](mailto:reservierdoch@carls-huette.de) bevorzugt.



STETS VERFÜGBAR

  
**RONDO**  
Einkaufszentrum



 /RONDO.Einkaufszentrum  
[www.rondo.sh](http://www.rondo.sh)

Kernöffnungszeiten

Mo-Sa 9-20 Uhr, REWE 7-22 Uhr  
Landbäckerei, Mikaado und  
Subway sonntags geöffnet



# Willkommen IN FOCKBEK!

*Die Fockbeker Bürger müssen  
zwar in diesem Jahr auf ihr  
geliebtes Dorffest im August  
verzichten, dafür bietet  
der Ort aber einiges, wofür  
es sich lohnt, einmal  
vorbeizuschauen.*

Dr. Sandra Luzniak-Jarr  
und Partner

## 3 FRAGEN AN TANJA PETERSEN, BÜRGERMEISTERIN IN FOCKBEK

### RENDSBURGERleben: Wie ist es Ihnen seit Ihrer Vereidigung als Bürgermeisterin am 1. Januar ergangen?

*Tanja Petersen:* Der Empfang, den mir meine neuen Kolleginnen und Kollegen bereitet haben, war sehr freundlich. Schon am nächsten Abend hatte ich meinen ersten offiziellen Termin bei der Jahreshauptversammlung unserer Feuerwehr. In den ersten Wochen habe ich mich intensiv mit meinem neuen Team ausgetauscht. Corona beherrschte viele Wochen unser berufliches und privates Leben. Den ersten noch mit Zweifel begleiteten Terminabsagen folgte ziemlich zügig die Rathausschließung und Neuorganisation der Büroarbeitsplätze, um das Risiko der Ansteckung – speziell des gefährdeten Personenkreises – zu vermeiden. Inzwischen konnten wir erfreulicherweise mit Hygienekonzepten die Spielplätze, Sportplätze und -hallen, Kindertagesstätten, Schulen und das Freibad öffnen. Ich bin sehr glücklich, dass mein Team in der Gemeinde die neuen Herausforderungen tatkräftig angenommen hat und motiviert meistert.

### Konnten Sie trotz der Corona-Pandemie schon anfangen, Ihre Agenda abzu- arbeiten?

Ich bin unter anderem Bürgermeisterin geworden, um mit den Beteiligten aus der Verwaltung, der Politik und den Fockbekerinnen und Fockbekern in Kontakt zu treten und auszutauschen. Stattdessen lautet die Corona-Devise „Abstand halten“. Mir fällt das wie vielen anderen schwer, aber ich freue mich über die gezeigte Disziplin, die offensichtlichen Erfolge der Maßnahmen

und die daraus resultierenden Lockerungen und natürlich auch auf eine Zeit, in der wir uns wieder mit gutem Gewissen und ohne Schnutenpulli begegnen dürfen. Mein Ziel, die Interessen der Fockbekerinnen und Fockbeker aller Generationen zu vertreten und zu stärken, ist mit vielen kleinen Schritten über einen langen Zeitraum verbunden. Diesen Weg möchte ich gern gemeinsam mit den Beteiligten gehen. Ich sehe in der Beteiligung einen wesentlichen Schlüssel zu einer erfolgreichen örtlichen Entwicklung. Ein Mosaikstein ist dabei die Transparenz von Entscheidungen der politischen Gremien. Hier war die Einführung des digitalen Ratsinformationssystems sehr hilfreich, das nach der Sommerpause für alle Gemeinden unserer Verwaltungsgemeinschaft eingesetzt werden soll. Die Krise hat verdeutlicht, dass wir unsere Prozesse verwaltungsseitig weiter digitalisieren müssen, ein Schwerpunkt meiner vielfältigen Aufgaben als Verwaltungsleitung.

### Was macht Fockbek für Sie aus?

In Fockbek bin ich mit meinem Mann und unseren drei Söhnen zu Hause, hier lebt die Familie meines Mannes und ein Großteil unserer Freunde, die in Fockbek genauso verwurzelt sind wie wir. Fockbek hat neben schönen Wohngebieten und erfolgreichen Gewerbe viel zu bieten. Wir haben für Familien und ältere Menschen eine gute Infrastruktur und profitieren von den vielfältigen Angeboten unserer aktiven Vereine, Gilden und Initiativen. Für den guten Zustand unserer diversen Sportstätten und unseres Freibades erhalten wir viel positive Resonanz. Unsere traditionellen Feste der Gilden, des DRK-Ortsverbands, der Feuerwehr und das Dorffest sind wichtige soziale Bestandteile eines Jahres. An unserer Orts-grenze beginnt die Stadt Rendsburg, die wir mit Pkw, Bus oder Fahrrad komfortabel erreichen können, um dort die städtischen Angebote zu nutzen. Außerdem genieße ich die Weite unserer Natur im Fockbeker Moor, dem Armensee und unserer Nachbargemeinden. Wir können unsere Küsten schnell erreichen und leben im vielfachen Sinne im Herzen Schleswig-Holsteins.

*Markus Till*

## UNSER SPEKTRUM:

### Prophylaxe:

Grundlage unserer Zahnheilkunde

### Behandlung:

schonend, schmerzlos, einfühlsam

### Füllungen, Kronen, Brücken:

zahnfarben, metallfrei

### Cerec 3 D:

Keramikfüllungen, -kronen in einer Sitzung, ohne Abdruck

### Implantologie / Parodontologie:

ggf. mit Knochenaufbau

### Praxislabor:

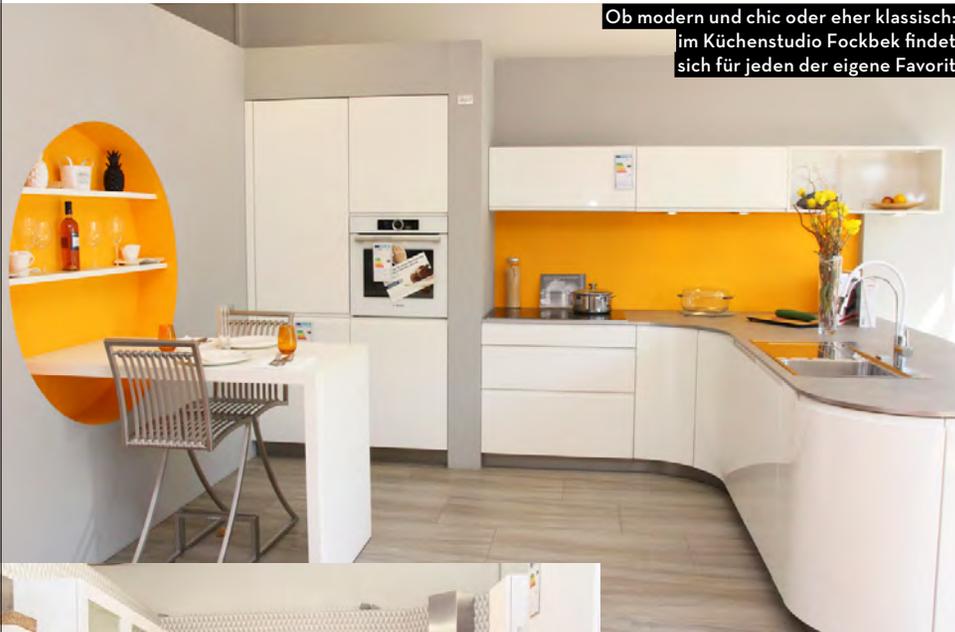
Präzision &amp; Ästhetik – nah am Patienten, mit modernster CAD/CAM-Computertechnik





# DIE KÜCHE ALS PERFEKTER MIX AUS TECHNIK UND DESIGN

*Kaum etwas will so detailliert durchdacht und geplant werden wie eine neue Küche. Deshalb sollte man nur echte Profis ans Werk lassen. In Fockbek sind wir fündig geworden.*



Die Entscheidung, dass es im Rahmen von Neubau oder Renovierung eine neue Küche geben soll, ist gefallen. Damit beginnt das Abenteuer Küche! Jedem, der sich dafür im Küchenstudio Fockbek inspirieren lässt, dem stehen ungeahnte Möglichkeiten und damit beinahe endlose Welten offen. Doch Inhaber Ralf Broderius und sein Team stehen jedem Kunden von Beginn an bei der Planung der persönlichen Traumküche zur Seite. Immer unter dem Motto: Nichts ist unmöglich!

Das **Küchenstudio Fockbek** befindet sich in der vielleicht schönsten Ladenzeile Fockbeks in der Hohner Straße neben Rathjens Garden. Seit 32 Jahren in Fockbek ansässig, befindet sich das Küchenstudio seit 2005 an diesem Standort. Und in diesen Jahren ist man hier stets mit der Zeit gegangen und hat die gelungene Kombination aus bestem Design mit neuester Technik perfektioniert. Seit Anfang 2019 gehört das Küchenstudio zur Küchengilde, weshalb der Käufer noch innovativere Angebote findet und mit noch besseren Konditionen rechnen kann.

Als aktuelle Innovation haben Arbeitsplatten aus Keramik ihren Weg ins Küchenstudio gefunden – das ist das härteste für diesen Zweck verfügbare Material. Bei der Planung jeder Küche steht im Küchenstudio Fockbek die Funktionalität an erster Stelle. „Wir fragen unsere Kunden zuerst, wie sie in ihrer Küche arbeiten wollen, damit wir ihnen die besten Lösungen anbieten können“, so Ralf Broderius. Je nach Kundenwunsch sorgen dann topmoderne Elektrogeräte, unter anderem von Bosch, Miele, Novy, Neff und Siemens für optimalen Komfort beim Kochen. Integriert werden diese in Möbel namhafter Hersteller wie Häcker und Nobilia.

Für die optimale Platzausnutzung bei jedem Raumangebot sorgen dabei individuelle Helfer, etwa schräg angebrachte oder



## TISCHLER/KÜCHEN-MONTEUR GESUCHT

Das Küchenstudio Fockbek sucht einen Tischler/Küchensmonteur zu sofort. Ansprechpartner ist Ralf Broderius. Mehr Infos unter Tel.: (04331) 631 51.

Bewerbungen an:  
Küchenstudio Fockbek  
Hohner Str. 36  
24787 Fockbek



WILLKOMMEN IN FOCKBEK

**VERKAUFS-  
FLÄCHE ZU  
VERMIETEN!**

Die Ladenfläche direkt neben dem Küchenstudio Fockbek steht zur Miete frei. Auch hier ist Ralf Broderius der Ansprechpartner.



Stilvolle Kleingeräte von SMEG bieten die perfekte Unterstützung für jede Gelegenheit

nach unten abziehende Dunstabzüge oder versenkbare Liftsysteme für weniger genutzte Geräte. Nicht zuletzt schafft die perfekte Beleuchtung eine wohnliche Atmosphäre und einen guten Überblick. Dazu gehört auch gutes Licht in Schubladen und E-Geräten. Für den besonderen Wohlfühlfaktor zieht in der neuen Küche moderne Unterhaltungselektronik ein. Geöffnet ist das Küchenstudio Fockbek Mo+Di sowie Do+Fr 8.30-12.30 + 14-18 Uhr. Mi+Sa 8.30-12.30 Uhr, Termine nach Vereinbarung.



# BEVOR SIE EINE KÜCHE KAUFEN, KOMMEN SIE ZU UNS

**Küchenstudio Fockbek**  
GmbH  
Ihr zentrales Küchenstudio in Fockbek

Wir betreuen Sie in Rendsburg und Umgebung umfassend vom ersten Schritt bis zu Ihrer fertigen Küche. Kommen Sie vorbei und sehen Sie sich in Ruhe um. Wir freuen uns auf Sie.

[www.kuechenstudio-fockbek.de](http://www.kuechenstudio-fockbek.de)

Hier finden Sie uns:  
Küchenstudio Fockbek GmbH  
Ralf Broderius & Team  
Hohner Straße 36 · 24787 Fockbek  
Fon: 04331- 63151  
[info@kuechenstudio-fockbek.de](mailto:info@kuechenstudio-fockbek.de)

# HÄNICKE

– ihr Familienfriseur –  
Frisuren & Perücken  
Sabine, Alexandra und Caroline



*Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!*

Rendsburger Straße 50  
24787 Fockbek  
Tel. 0 43 31 / 4 35 14 14  
Di. – Fr. 8 – 18 Uhr · Sa. 8 – 13 Uhr  
Montag geschlossen



Blumen- und Gemüsehof

**breutzmann**

*Frische aus Fockbek*  
SEIT 1951



Unser Sortiment umfasst Treibhausgurken, verschiedene Tomatenpflanzen, Gemüsejungpflanzen und Kräuter. Außerdem erhalten Sie bei uns kompetente, fachliche Beratung. Nutzen Sie unser Lieferangebot von Gemüseboxen, die wir für Sie zusammenstellen.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

**Hofladen** Di & Fr 9 – 19 Uhr  
**Wochenmarkt** Mi & Sa 7 – 13 Uhr  
(Schiffbrückenplatz RD)

Nübbeler Weg 31, Fockbek,  
Tel.: 0 43 31 – 6 14 15, [www.breutzmann.de](http://www.breutzmann.de)

WILLKOMMEN IN FOCKBEK



In der Praxis Eiderland finden Schmerzgeplagte Hilfe bei Melanie und Sven Schelling

Advertorial

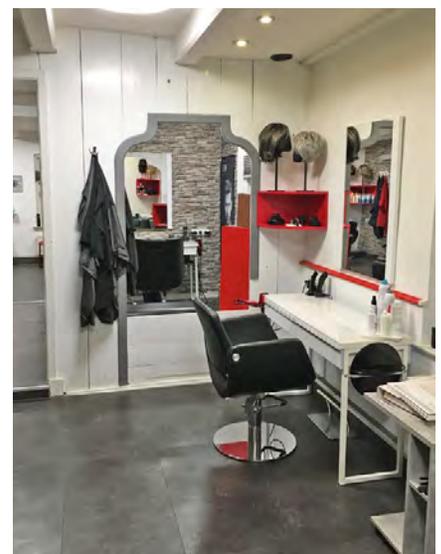
## GESUND DURCH DEN SOMMER

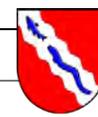
Schmerzfrei und gesund den Sommer zu genießen – das wünscht sich wohl jeder. Doch Schmerzen schränken die physische Aktivität des Körpers ein und senden einen Hilferuf. Diese Signale sollten frühzeitig erkannt und gezielt sowie nachhaltig behandelt werden. Das Team der Praxis Eiderland in Fockbek ist darauf spezialisiert, bei akuten oder chronischen Schmerzen zu helfen und die Ursache der Beschwerden zu finden, damit der Körper

wieder heilen kann. Die Praxis ist auf amerikanische Chiropraktik, Schmerz- und Rheumatherapie und Naturheilkunde spezialisiert. Auch die Faszientherapie wird hier erfolgreich in den Behandlungsplan integriert. Bei Melanie und Sven Schelling sind die Patienten in sehr guten Händen.  
**Praxis Eiderland, Krattredder 22, Fockbek, Tel.: (04331) 339 85 56, [www.praxis-eiderland.de](http://www.praxis-eiderland.de)**

## FRISUREN UND PERÜCKEN IN FOCKBEK

**Friseur Hänicke** bietet einen entspannten Friseurbesuch in besonders gemütlicher Atmosphäre. Der Familienfriseur schneidet mit Hingabe tolle Frisuren: ob Juniors erster Haarschnitt, Farbauffrischung oder Veränderung, moderne Schnitte für Frau und Mann oder die klassische Dauerwelle. Der zertifizierte Meisterbetrieb bildet sich stets weiter. Das Team überzeugt mit fachlich hoher Qualität und langjähriger Berufserfahrung. Neue Herausforderungen werden gerne angenommen. Bei Haarverlust durch Krankheit oder erbliche Bedingtheit gibt es ein großes Sortiment von Perücken im Angebot. In Kooperation mit Fachfirmen aus Deutschland findet Friseur Hänicke passende Zweithaare. Durch eine Zertifizierung kann der Friseur mit allen Krankenkassen abrechnen und den Kunden und Kundinnen somit ein Rundum-Sorglos-Paket anbieten. Das Team berät gerne freundlich und kompetent in gemütlicher Atmosphäre. Weitere Infos unter [www.friseur-hanicke.de](http://www.friseur-hanicke.de) oder Tel.: (04331) 435 14 14.





## SO ARBEITET FRISEUR FRAHM WÄHREND CORONA

**W**egen Corona ist nicht alles, aber doch vieles anders: Uta Frahm und ihre Mitarbeiterinnen von **Friseur Uta Frahm** lassen ihre Kunden unter Wahrung der gebotenen Corona-Regeln im Garten entspannen, während in der Zeit die Farbe einziehen kann. Im Salon wird nur jeder zweite Platz besetzt und nach jedem Kunden alles gründlich desinfiziert. Dies erfordert Zeit – und Geduld, um die die Kunden gebeten werden. Termine sollten am besten per Telefon vereinbart werden, ein Anrufbeantworter ist aktiviert. Das gesamte Team hat Hygieneschulungen belegt und ist auf dem aktuellen Stand der Dinge.

Da zurzeit keine Wellnessbehandlungen für das Gesicht erlaubt sind, bietet das Team zum Beispiel in der Einwirkzeit Maniküre mit Pflege der Nagelhaut, Massagen für Hand und Arm oder Augenbrauen und Wimpern färben an. Uta Frahm legt großen Wert auf einen besonderen Hygienestandard, damit Kunden und Mitarbeiter sich wohl und sicher fühlen! Auch auf die Umwelt

achtet man bei Friseur Uta Frahm: So werden keine Plastikumhänge, sondern wiederverwendbare Umhänge benutzt. Ein klimaneutraler Salon wird angestrebt. Terminvereinbarung unter Tel.: (04331) 611 57.



Uta Frahm-Bochentin vor ihrem Salon in der Rendsburger Straße in Fockbek



### DORFFEST IN FOCKBEK

Traditionell finden im August die Aalversuperdaag statt. Das Fockbeker Dorffest, das stets viele Besucher zum zentralen Dorfplatz lockt, muss mit seiner 42. Auflage allerdings noch eine Weile warten. In diesem Jahr hat Corona leider gewonnen. Wir hoffen auf 2021.

## Ihre Immobilie in guten Händen

Ich lebe in der Region und kenne und schätze ihre Menschen. Nicht zuletzt aus diesem Grund hat ein vertrauensvolles und ehrliches Miteinander für mich oberste Priorität und ist die Grundlage meiner Arbeit.



Sie möchten Ihre Immobilie auch erfolgreich verkaufen? **Melden Sie sich gern!**

Wir bieten Ihnen:

- sachverständige und marktgerechte Wertermittlung
- fundierte Marktkenntnisse in der Region
- 15 Jahre Erfahrung am Immobilienmarkt
- persönliche und ehrliche Beratung
- rechtssichere Kaufvertragsabwicklung
- professionelle Präsentation Ihrer Immobilie:
  - hochwertige Fotos vom Fotografen
  - virtueller 360°- Rundgang und Immobilienvideo
  - Drohnenvideos



### IMMOBILIENBERATUNG CARSTENS GMBH

Reimer Carstens • Dipl.-Betriebswirt (BA)  
Kfm. d. Grundstücks- und Wohnungswirtschaft (IHK)  
Assenkoppeln 8 a • 24787 Fockbek • 04331/ 437 58 20  
www.immobilienerberatung-carstens.de



IMMOBILIENBERATUNG  
**REIMER CARSTENS**  
BEWERTUNG | FINANZIERUNG | VERMITTLUNG



TILL TRIFFT

# MATTHIAS PLATH

*Wie kommt man auf Ideen, die die Welt noch nicht kennt – aber durchaus braucht? Daniel Düsentrieb hat mich in meiner Kindheit begleitet, für unsere August-Ausgabe traf ich Matthias Plath zum Gespräch, der in den 1980er Jahren sein eigenes Unternehmen gründete.*



Als Matthias Plath im Jahr 1984 mit Sicherheitstechnik Plath sein eigenes Unternehmen gründete, tüftelte er bereits nebenbei an eigenen Ideen. Durch Kundenanfragen kam er einige Jahre später auf die Idee, Türen automatisch abschließbar zu machen. Das gab es in der Form zu dem Zeitpunkt bisher noch nicht. 2005 baute er für Simons+Voss ein Vorhangschloss mit Elektronik. Und so setzt sich der berufliche Werdegang nahtlos fort.

Da, wo andere Probleme sehen und daran scheitern, läuft Matthias Plath zur Höchstform auf. „Geht nicht, gibt's nicht“ ist bei ihm kein geflügelter Spruch, sondern wahr. 2011 gründete er sein nächstes Unternehmen: DOT. Was in englischer Sprache Punkt bedeutet, könnte in seinem Fall das Ende für alle Probleme bedeuten.

Seine Arbeiten sind, nur um zwei Beispiele zu nennen, im Hamburger Hafen und in elektronischen Schließanlagen der spanischen Marke Salto wiederzufinden. Mehr als ein Dutzend Patente hat er angemeldet, wurden erteilt oder verkauft – von der Idee bis zur Markteife!

Mittlerweile hat er die Geschäftsführung von Sicherheitstechnik Plath an seinen Stiefsohn Michael übergeben und steht nur noch beratend zur Seite. Doch wie kam er dazu, der „Daniel Düsentrieb aus Fockbek“ zu werden? Seine Lehrmeister in der Ausbildung

ließen ihn an allen Werkzeugen und Geräten arbeiten, die es bedarf, um zum Allrounder zu werden. So zieren seine verschiedenen Werkstattbereiche unzählige Maschinen: Drehen, Fräsen, Bohren, alles ist möglich. Selbst eine 30-Tonnen-Pressen gehört zum Inventar. So verwundert es nicht, dass er sein Werkzeug zum Teil selbst baut. Matthias Plath orientiert sich an Steve Jobs, der einmal sagte, er wolle „eine Delle ins Universum schlagen“. Und so gehen die Ideen nie aus: „Der Kopf ist nicht zu bremsen“, erklärt der Erfinder. Und: „Man findet immer einen Weg.“ Und wenn er wirklich etwas völlig Neues geschaffen hat, „ist es wie ein Baby zu bekommen. Ein Gefühl wie im Rausch.“ Aktuell arbeitet er an der wohl größten Geschichte, die er jemals geplant hat: die Plattform WitnEye. Die entwickelt er in Zusammenarbeit mit Ingenieuren von der Schwäbischen Alb.

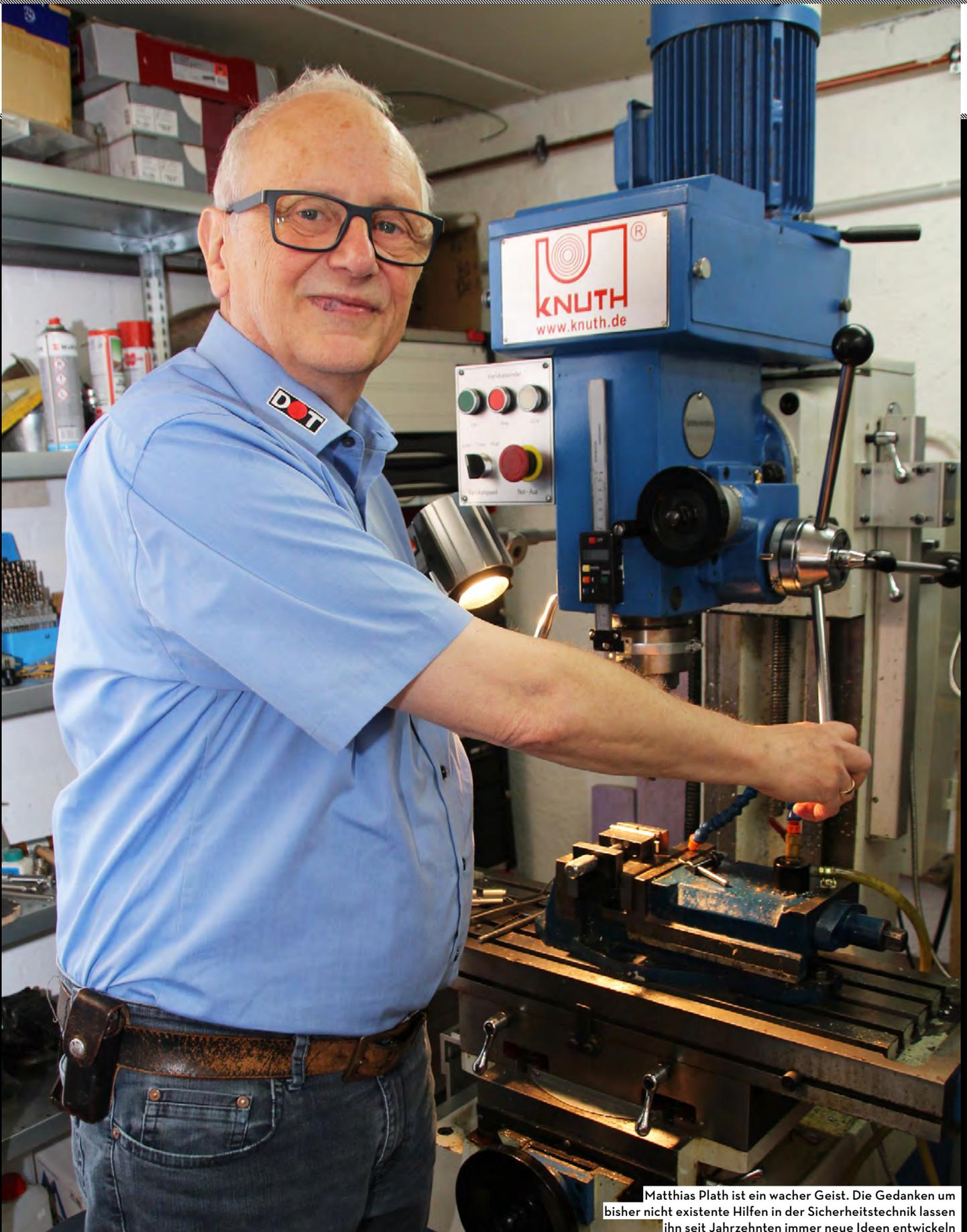
Das sogenannte Zeugenauge läuft seit einhalb Jahren bereits im Testbetrieb. Vorerst über Android-Geräte mit einer App. Wenn es ein Jahr lang über iOS im Testbetrieb gelaufen ist, soll die Marktreife erreicht sein. Das WitnEye ist eine Plattform, die es ermöglichen soll, eine Straftat wie einen Diebstahl sichtbar zu machen. Wenn man die App installiert hat, kann über Nachbarn Hilfe organisiert werden. Es kann ein Zeugenfoto auf einen externen Server geladen werden, sodass

die Beweisführung für die Strafbehörden erleichtert wird. „Keiner kommt ungesehen davon“, erklärt Matthias Plath. „Es kann wie Facebook werden, wenn es durchschlägt“, erklärt er seine Erwartungen an seinen Hoffnungsträger. Dabei soll es für jeden bezahlbar sein. Aber wie kommt ein Mann, der fortwährend neue Ideen im Kopf hat, überhaupt mal auf andere Gedanken?

Mit Musik! In direkter Nähe seiner Werkstatträume finden sich eine Posaune, ein Klavier und ein Kontrabass. Stiefsohn Michael hat eine Gitarre hier und manchmal jammen sie zusammen. In der Musikschule wiederum erlernt Matthias Plath unter Christian Gayed das Komponieren und Spielen.

Das ist sein Ausgleich zur täglichen Auseinandersetzung mit dem Noch-Nicht-Entdeckten! Als junger Erwachsener überzeugte er unter anderem in der Reynolds Big Band, dem Vorläufer der Meyers Big Band. Heute spielt er nur für sich, „um runterzukommen“, wie er sagt. „Man muss seinen Grips in Gang halten. Das Leben hält so viel bereit, wenn man aktiv ist.“

Eine großartige Möglichkeit möchte er einem Studenten bieten, der einen Studiengang in der Mechanik oder Elektronik belegt: So kann dieser sich austoben, an Projekten mitwirken und enormes Fachwissen „abgreifen“. Kontakt zu Matthias Plath stellt man über seine Website [www.dotlock.de](http://www.dotlock.de) her.



Matthias Plath ist ein wacher Geist. Die Gedanken um bisher nicht existente Hilfen in der Sicherheitstechnik lassen ihn seit Jahrzehnten immer neue Ideen entwickeln



## ECHTE GARTENARBEIT AUS FOCKBEK

Gepflegte Gärten und Außenanlagen locken wohl jeden nach draußen. In Kombination mit hübschen Beeten, gepflasterten Wegen oder Wasserspielen ist so eine Grünfläche wunderbar für das Auge anzusehen. In solch einem Garten lässt es sich fabelhaft entspannen und Kraft tanken. Das satte Grün des Rasens ist dabei ein Muss. Wer selbst keinen grünen Daumen oder einfach keine Zeit für Anlage und Pflege hat, dem hilft der umfassende Service von **Rund Ums HauS**. Dazu zählen neben Arbeiten wie Bepflanzung und Heckenschnitt auch Gestaltungsmaßnahmen wie der Bau von Wällen, Treppen oder Wasserfällen sowie das Verlegen von Rollrasen und sämtliche Pflasterarbeiten. Dabei stehen die Gartenprofis ihren Kunden schon bei der Planung mit ihrem Fachwissen zur Verfügung. Auch Wartungsarbeiten an Regen- und Wasserleitungen gehören zum Repertoire von Rund Ums HauS. Kurzum: Service, der keine Wünsche offen lässt! Mehr Infos unter Mobil: (0162) 913 60 65 und [www.rus-gartenservice.de](http://www.rus-gartenservice.de).



Gheorge Rus und sein Team führen alle Arbeiten rund um den Garten aus. Ob Beete anzulegen sind oder Rasen anzusäen ist, für die Fachleute von RuS alles kein Problem

Mit über  
15 Jahren  
Berufserfahrung  
Inhaber Gheorge Rus

# Rund Ums HauS

**Gartenservice**

- Gartenpflege, Vertikutieren
- Anlegung Rasenflächen, Rollrasen
- Pflanzarbeiten, Hecken- & Sträucherschnitt
- Zäune & Carports

**Verlegearbeiten**

- Gartenplanung- & Gestaltung
- Pflasterarbeiten, Friesenwälle
- Natursteinarbeiten, Treppen
- Teichanlagen, Bachlauf & Wasserfall
- Regen- & Abwasserleitung

Am Karpfenteich 3 - Fockbek  
Tel/Fax:123507  
Mobil: 0162/9136065  
[www.rus-gartenservice.de](http://www.rus-gartenservice.de)

... denn Sie wissen  
genau – HEIZÖL  
kauft man bei der

**MHV JENSEN GmbH**  
Mineral- und Heizölvertrieb  
Harald-Striewski-Str. 11  
24787 Fockbek  
Telefon: 04331-665990

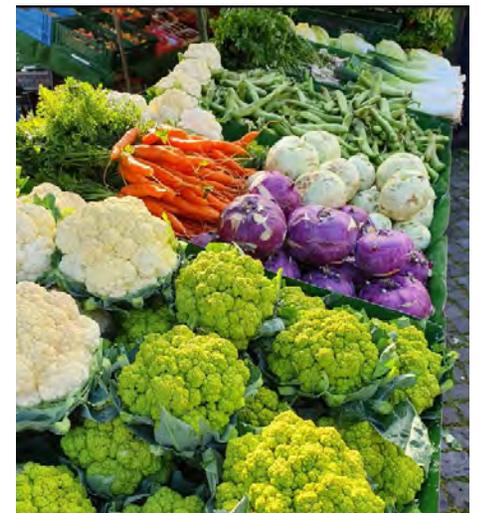
Warm und bequem  
mit  Heizöl

## LECKER UND GESUND

Der **Blumen- und Gemüsehof Breutzmann** produziert bereits in der dritten Generation eigenes Gemüse an. Hier findet sich ein reichhaltiges Angebot an verschiedenen und hochwertigen Gemüsesorten. Von Mai bis Oktober bietet der Familienbetrieb zehn verschiedene Sorten Tomaten, diverse Salatsorten, Zucchini, Weiß-, Rot- und Spitzkohl, Blumenkohl, Broccoli, (Bund-) Möhren, frische Kräuter, Markerbsen, Bohnen, Kartoffeln und vieles mehr an. Das Gemüse wird auf den umliegenden Ländereien auf 18 Hektar angebaut und per Hand geerntet, damit es noch am selben Tag frisch im Hofladen in Fockbek oder auf dem Wochenmarkt am Schiffbrückenplatz in Rendsburg verkauft werden kann.

Ab November werden eigener Grünkohl, Rosenkohl, weitere Kohlsorten, Möhren und Kartoffeln angebaut. Der Hofladen hat dienstags und freitags zwischen 9 und 19 Uhr geöffnet. Einen eigenen Lieferservice

bietet die Familie Breutzmann auch: Eine Gemüsekiste mit allen Leckereien aus dem eigenen Anbau wird im Umkreis von 20 Kilometern rund um Fockbek frei Haus geliefert, wenn der Wert 20 Euro übersteigt – sonst gegen eine Liefergebühr. Bestellung per E-Mail unter [post@breutzmann.de](mailto:post@breutzmann.de). Mehr Infos unter Tel.: (04331) 614 15 und [www.breutzmann.de](http://www.breutzmann.de).





Das Freibad lädt bei schönem Wetter zum Baden und Sonnen ein

## BADEPASS EINGESCHRÄNKT MÖGLICH

Mit den Einschränkungen durch die Corona-Pandemie haben besonders die Schwimmbäder zu kämpfen. Immerhin konnte die Gemeinde Fockbek ein Hygienekonzept erstellen, das es erlaubt, überhaupt zu öffnen. Es gelten aber besondere Bedingungen, unter anderem eine beschränkte Aufenthaltsdauer von einer Stunde, der Einlass für maximal 100 Personen oder der Einlass für Kinder unter 10 Jahren nur in Begleitung eines Erwachsenen. Geleichermaßen geöffnet sind Schwimmer- und Nichtschwimmerbecken, während Babybecken, Liegewiese, Spielgeräte und das Volleyballfeld gesperrt sind. Anpassungen sind nach den aktuellen Entwicklungen der Pandemie aber möglich. Unter [www.freibad-fockbek.de](http://www.freibad-fockbek.de) finden sich alle Voraussetzungen für einen gelungenen Badeaufenthalt.



Das Hotel Landhaus Garni ist äußerst beliebt bei den zahlreichen Gästen

## EXKLUSIVE UNTERBRINGUNG

Nach nunmehr 13 Jahren Hotel Landhaus Garni und 3.000 Litern frisch gepresstem Saft aus der Zentrifuge, 25.000 Brötchen, 3,8 Tonnen Wäsche und viele sympathische und fröhliche Gäste weiter, kamen im Laufe der Zeit zwei weitere Beherbergungsbetriebe hinzu. Es unterstreicht, dass sich das Konzept von Heike Kienast und Reinhard Langer erfolgreich am Markt etabliert hat. Nicht zuletzt führte dies auch dank der herzlichen und natürlichen Freundlichkeit, der stimmig eingerichteten Zimmer, des sensationellen Frühstücks zu sehr guten Gästebewertungen. In den letzten Jahren wurde die Nachfrage von externen Gästen nach

einem kleinen und feinen „Frühstücksplatz“ immer größer, und so entschlossen sich die Gastgeber, einen Anbau im Wintergartenstyle dem Haupthaus anzugliedern, „Fockbeker Liebe“ genannt. Mit beiden Frühstücksräumen können so 40 Gäste zu den verschiedensten Anlässen, wie Jubiläen, runden Geburtstagen, ja sogar Hochzeiten, bewirtet werden. Exklusive Gourmet- oder Sekstfrühstücke, genauso wie nach alpenländischer Art und sowieso das „Fischer's Fritzenchen“ werden weit im Voraus gebucht. Selbstverständlich sind die Räumlichkeiten auch für Beerdigungskaffee und Nachfeiern geeignet. Mehr Infos unter Tel.: (04331) 338 90 95.

## Fockbeker Liebe



**Genießen Sie ein wunderbares, leckeres Frühstück in unserem Landhaus!**

**Folgende Variationen bieten wir Ihnen:**

- Landhaus-Frühstück
- Berghütten-Frühstück
- Fischer-Frühstück
- Champagner-Frühstück

Buchbar sind diese Angebote **nur auf Vorbestellung**. Sie können alleine oder mit bis zu 40 Personen teilnehmen.

**Preis: ab 12,80 €**

Wir bieten auch Beerdigungskaffee an, sprechen sie uns gerne an.

HOTEL *Landhaus* GARNI

Stadttor 3 · 24787 Fockbek  
Tel. 043 31 338 9095  
[info@landhaus-garni.de](mailto:info@landhaus-garni.de)  
[www.landhaus-garni.de](http://www.landhaus-garni.de)

MwSt. SENKUNG  
16% STATT 19%

*Wir geben den Steuervorteil 1:1 an Sie weiter!*

LA BIÖSTHETIQUE®  
**UTA FRAHM**  
FRISEUR · KOSMETIK · MAKE-UP

Friseur Uta Frahm  
Haar- und Beautyexperte  
Rendsburger Straße 56 in Fockbek  
Tel.: (0 43 31) 6 11 57  
www.friseur-frahm.de  
Donnerstags bis 20.00 Uhr geöffnet!

© RENDSBURGERLEBEN

DER BESTE SCHUTZ  
IN IHRER NÄHE

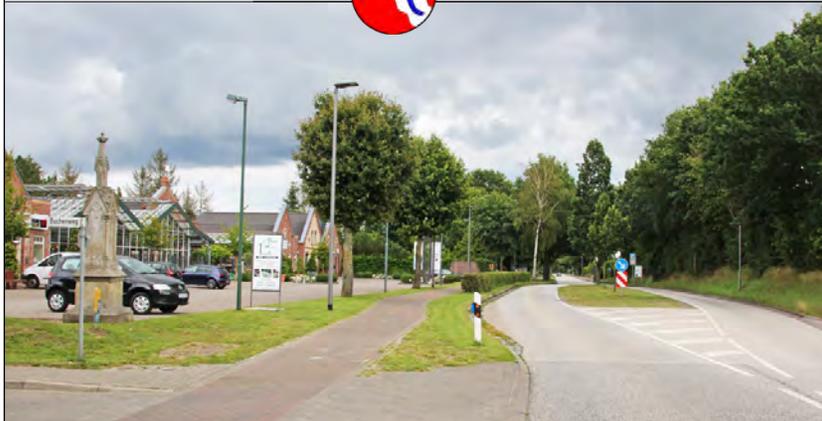
Immer  
gut beraten

Vertrauensmann  
» **Ulf Gehrke**  
Versicherungsfachmann (BWW)

Rendsburger Str. 47, 24787 Fockbek  
» **04331 6562**  
gehrke@itzehoer-vl.de

**itzehoer**  
Versicherungen  
... und gut ✓

[www.gehrke.itzehoer-vl.de](http://www.gehrke.itzehoer-vl.de)



Ortseingang Fockbek, aus Hohn kommend



In der Bürgermeister-Schadwinkel-Halle wird tüchtig Sport gemacht

Die Rendsburger Straße ist der Mittelpunkt des Treibens in Fockbek



Im Amt Fockbek laufen die Fäden der Politik zusammen



Das Baugebiet Hohndoor ist nur eines von mehreren, die in den vergangenen Jahren erschlossen wurden



Ulf Gehrke führt die Agentur der Itzehoer in Fockbek seit fast 14 Jahren



## VERTRAUEN IN DIE ITZEHOER

Ulf Gehrke ist in Fockbek bekannt „wie ein bunter Hund“. Seit dem Jahresbeginn 2007 führt er die Versicherungsagentur der **Itzehoer Versicherungen** in der Rendsburger Straße in Fockbek. Einst begann er mit einer Kollegin, mittlerweile arbeiten bis zu sechs Mitarbeiter für ihre zahlreichen Kunden. Immerhin ist statistisch jeder dritte Fockbeker Kunde bei Ulf Gehrke und seinem Team! Kein Wunder, wenn man Ulf Gehrkes Worten folgt: In diesem tollen Ort Fockbek kann man sich nur wohl fühlen.“ Und das tut er ebenso wie seine Kollegen und seine Kunden. Hier wird fachmännisch zu allen Versicherungsthemen beraten, die die Welt bewegt. Ob im privaten, landwirtschaftlichen oder gewerblichen Sektor. Infos unter Tel.: (04331) 65 62.



Die Feuerwache der Gemeinde Fockbek

Seit über **33 Jahren** im Norden für Sie da.

**SIEGFRIED BOEHM**

Glas- und Büroraumreinigung · Gartenpflege



Über **33 Jahren** im Norden

### Dienstleistungen unseres Unternehmens:

- ✓ Fensterreinigung, Glas, Rahmen, Wintergärten etc.
- ✓ Termine nach Wunsch
- ✓ Rasen- und Gartenpflegedienst
- ✓ Bauendreinigungen, Wohnungsreinigungen nach Um- oder Neubau
- ✓ Haushaltsauflösung
- ✓ Wasserschadenbeseitigung
- ✓ Teppichbodenreinigung
- ✓ Teppich- und Polsterreinigung, Hol- und Bringendienste
- ✓ Gehwegreinigung, Abstrahlen von verschmutzten Platten
- ✓ Schmutzfang-Mattenverleih für Eingangsbereiche, Schmutzfang-Mattenservice
- ✓ Büroreinigung, Treppenhäuser etc.



Wenns um **Sauberkeit** geht...



### Siegfried Boehm

Glas- und Büroraumreinigung · Gartenpflege  
Timmerloh 3 · 24787 Fockbek  
Telefon (043 31) 397 57 · Fax 399 21  
Autotelefon (0171) 43126 69



Dieser Schmetterling braucht Ihre Hilfe!



[bund-sh.de/spenden](http://bund-sh.de/spenden)

# ARBEIT & Ausbildung

*Welcher Beruf ist der richtige für mich? Wo finde ich einen geeigneten Ausbildungs- oder Arbeitsplatz? Die Frage nach dem „Was kommt jetzt?“ ist nicht immer so einfach. Wir zeigen Euch einige Möglichkeiten, wo Bedarf besteht.*





## KARRIERE MACHT SPASS

**EDEKA Nord setzt auf Nachwuchsförderung, Weiterbildung und eine gute Work-Life-Balance. Werdet ein Teil von EDEKA, werdet ein Teil des Teams.**

„Wir lieben Lebensmittel“ – Hinter diesem Spruch steckt nicht nur eine Marketingstrategie, sondern ein großes Team verschiedener Menschen, die für ihre Arbeit brennen. Wer bei EDEKA Nord eine Ausbildung, ein duales Studium oder einfach einen Nebenjob anfängt, hat die Chance, Verantwortung zu übernehmen und profitiert von diversen Weiterbildungs- und Fördermöglichkeiten. Viele der Nachwuchskräfte bleiben nach der Ausbildung im Unternehmen und klettern die Karriereleiter hoch, denn Führungskräfte werden bevorzugt aus dem eigenen Nachwuchs rekrutiert. „Wir suchen Bewerber\*innen, die motiviert und echte Teamplayer sind. Vor allem das familiäre Miteinander, ein gutes Arbeitsklima und umfangreiche betriebliche Leistungen wie ein flexibles Arbeitszeitmodell zeichnen das Arbeiten bei uns in Neumünster aus“, sagt Carolin Gaffron. Sie selbst hat ein duales Studium bei EDEKA Nord absolviert und arbeitet dort heute als Recruiterin.

Das Unternehmen mit Sitz in Neumünster bietet Ausbildungsplätze, Voll- und Teilzeitstellen, duale Studiengänge und vieles mehr – sowohl im Groß- als auch im Einzelhandel. Auch ein Direkteinstieg ist möglich. Gesucht sind Nachwuchskräfte in der IT, im Marketing, Vertrieb, Personalwesen, Controlling und Einkauf sowie im Logistik- oder Immobilienbereich. Wer sich nun für eine Karriere bei **EDEKA Nord** interessiert, kann sich unter Tel.: (04321) 98 52 15 an Recruiterin Miriam Seidel wenden oder schreibt eine Mail an [bewerbung.nord@edeka.de](mailto:bewerbung.nord@edeka.de).

Kommunikation unter den Mitarbeitern ist bei EDEKA Nord besonders wichtig



## Ihr Herz schlägt für große Chancen und spannende Herausforderungen?



Für unseren Hauptverwaltungs- und Logistikstandort in Neumünster suchen wir:

- Sachbearbeiter für die Filialabrechnung (m/w/d)
- Immobilienkaufmann (m/w/d)
- Einkaufsassistent (m/w/d)
- Mediengestalter (m/w/d)
- IT-Systemadministrator (m/w/d)
- Call Agent (m/w/d)
- Support Agent 1st Level (m/w/d)
- Prozessbetreuer SAP (m/w/d)

Werden Sie Teil des Teams!

Bewerben Sie sich online auf unserer Homepage [www.edeka.de/jobs](http://www.edeka.de/jobs) oder per E-Mail unter [bewerbung.nord@edeka.de](mailto:bewerbung.nord@edeka.de)





# Bad & Meer

Seit 1994 Ihr Badsanierer

- Neugestaltung und Sanierung
- Kostenlose Beratung vor Ort
- Ausführung aller Montagearbeiten
- Barrierefreie Bäder

Alles aus einer Hand



Ausstellung:

Hollerstraße 99  
24782 Büdelsdorf

Tel. 04331 - 440 280

Fax. 04331 - 440 283

info@bad-und-meer.de

www.bad-und-meer.de

## ARBEIT & AUSBILDUNG



## GUT GERÜSTET IN DEN ARBEITSALLTAG

*Das Bauzentrum Zerssen ist im Rendsburger Raum der Spezialist für jede Art von Berufsbekleidung. Im 550 Quadratmeter großen Shop findet sich für gewerbliche wie private Kunden eine umfassende Produktvielfalt von führenden Markenherstellern.*

Mehr als 100 verschiedene Modelle an Sicherheitsschuhen stehen im Berufsbekleidungsshop im Bauzentrum Zerssen zur Auswahl, von der Sandale bis zum Winterstiefel, von bekannten Marken wie zum Beispiel Atlas, Elten oder Diadora. Ob Warnschutz-, Zunft- oder funktionelle Bekleidung, für das Handwerk oder modische „Arbeitskleidung“ für die Freizeit von bekannten Marken wie Mascot, Helly Hansen, Snickers, Carhartt, Kübler und vielen mehr, im Berufsbekleidungsshop werden umfassende Lösungen geboten. Besonders das Sortiment der Warnschutzbekleidung wurde in den vergangenen Wochen deutlich vergrößert. Auch das Sortiment der Arbeitskleidung für die warme Jahreszeit birgt tolle Angebote. Kompetente Beratung durch

die sechs Shop-Mitarbeiter und kurzfristige Verfügbarkeiten runden den Service ab.

Aber nicht nur für das klassische Handwerk, sondern auch Weißwaren. Es finden also auch Arbeitnehmer aus dem Gastronomiegewerbe oder dem medizinischen Bereich passende Arbeitskleidung vor Ort. Individuelle Anpassungen von Sicherheitsschuhen sind durch die enge Zusammenarbeit mit ortsansässigen Betrieben für Orthopädietechnik möglich.

Auch die Möglichkeit der Veredelung durch Stickerei, Beflockung oder Druck von Firmenlogos ist gegeben. Selbst für Kinder gibt es ein erweitertes Angebot an Hosen und Oberteilen, die somit entweder ihren Eltern nahefeiern oder einfach robuste Kleidung für den Kindergarten finden können. Noch bis 12. September findet die Aktion Junges Handwerk statt. Junge Handwerker bis 21 Jahre erhalten bei dieser Rabattaktion besondere Konditionen auf Artikel aus der Ausstellung. Geöffnet ist der Shop Mo–Fr 7.30–18 Uhr + Sa 8–14 Uhr. Mehr Infos unter Tel.: (04331) 78 60 oder www.bauzentrum-zerssen.de.



Das richtige Zeug für das Handwerk findet sich im Berufsbekleidungs-Shop im Bauzentrum Zerssen

**ad AUTO DIENST**

**PANNEK**  
DIE MARKEN-  
WERKSTATT

- REPARATUREN ALLER ARTEN
  - LACKIERUNGEN
  - TÜV / ANFAHRT
- Urlaubscheck**
- ...DIENST  
...ARBEITEN



Unser Motto: Alles aus einer Hand

**Auto Pannek**

Kollunder Straße 13-15 · 24768 Rendsburg  
Telefon (04331) 2 22 23 · (04331) 2 83 70  
Telefax (04331) 5 58 12 · info@auto-pannek.de  
www.auto-pannek.de

Unsere Öffnungszeiten

Mo. bis Do. sind wir von 7.00 bis 18.00 Uhr, Fr. bis 16.30 Uhr und Sa. von 9 bis 13 Uhr für Sie da!

## IM HOTEL ARBEITEN

Das Landhotel Garni in Fockbek sucht für sofort eine aufgeschlossene Persönlichkeit für Zimmer und Küche - für den Frühdienst. Gesucht wird eine Vollzeit- oder 450-Euro-Kraft. Eine Hotelfachausbildung ist nicht zwingend erforderlich. Bewerber melden sich per E-Mail unter [info@landhaus-garni.de](mailto:info@landhaus-garni.de) an Heike Kienaß oder schicken eine Bewerbung per Post.  
**Hotel Landhaus Garni, Stadttor 3, Fockbek, Tel.: (04331) 338 90 95, [www.landhotel-garni.de](http://www.landhotel-garni.de)**

**Bewerbung an:** Hotel Landhaus Garni  
 Stadttor 3, 24787 Fockbek



## ONLINE-FORTBILDUNGEN FÜR PÄDAGOGISCHE FACHKRÄFTE GESTARTET

Erzieher, Lehrer und Sozialpädagogen können ab sofort an digitalen Fortbildungen zu praktischer Ernährungsbildung teilnehmen. Die Initiatoren von Ich kann kochen!, BARMER und Sarah Wiener Stiftung, haben die geplante Digitalisierung der Angebote aufgrund der momentanen Gesundheitslage in kürzester Zeit umgesetzt: Seit Mai können sich interessierte Fach- und Lehrkräfte mit der Einstiegsfortbildung online als Genussbotschafter qualifizieren, um Kinder praktisch für eine ausgewogene Ernährung zu begeistern. Jetzt ist auch die neue Aufbaufortbildung für aktive Genussbotschafter digital gestartet und liefert mit einem Praxisplaner, wandelbaren Grundrezepten und vertiefter Küchenpraxis

viele weiterführende Anregungen für die pädagogische Arbeit. „Frisch und vielfältig kochen und essen stärkt die Gesundheit der Kinder. Das dürfen wir gerade während der Pandemie nicht vergessen. Wir freuen uns daher sehr, mit den neuen Online-Fortbildungen allen Pädagogen das Angebot von Ich kann kochen! zugänglich machen zu können – unabhängig von ihrem Wohnort sowie zeitlich flexibel und sicher von ihrem Zuhause oder Arbeitsplatz aus“, erklärt Tim Krüzfeldt, Regionalgeschäftsführer der BARMER in Rendsburg. Termine und Anmeldung für die digitalen Einstiegs- und Aufbaufortbildungen unter [www.ichkannkochen.de/](http://www.ichkannkochen.de/) mitmachen. Mehr Infos unter [www.ichkannkochen.de](http://www.ichkannkochen.de).



Foto: Gettyimages.de/ yulkaopkova

# SCHMIDT

Küchen und Wohnwelten

Die Markenküche zum besten Preis  
 in Ihrem Schmidt-Küchen-Partnerhaus.



**Mehr Küche geht nicht !**



**AKTIONSKÜCHE**

„ARCOS“  
 frei planbar zum  
 Sonderpreis !

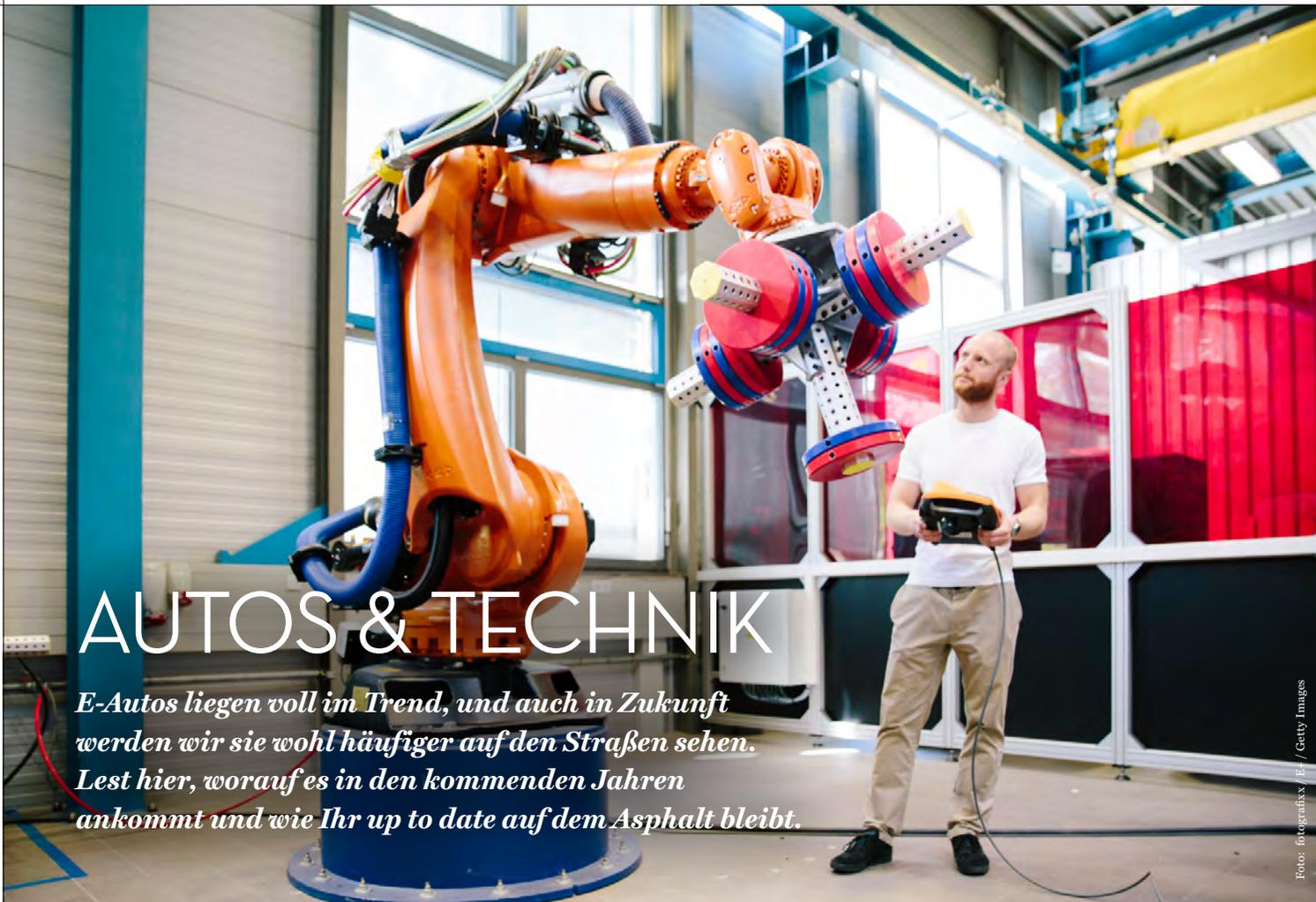


Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



**Küchencentrum**  
 Rendsburg

Friedrichstädter Straße 26  
 24768 Rendsburg  
 Tel.: 04331 / 45063  
[www.schmidt-kuechen.de](http://www.schmidt-kuechen.de)



# AUTOS & TECHNIK

*E-Autos liegen voll im Trend, und auch in Zukunft werden wir sie wohl häufiger auf den Straßen sehen. Lest hier, worauf es in den kommenden Jahren ankommt und wie Ihr up to date auf dem Asphalt bleibt.*

Foto: fotografixx / Getty Images

Experten sind sich einig: Bei Elektroautos ist es besonders wichtig, den Akku langfristig zu schützen



## GROSSE ZUKUNFT FÜR DIE E-AUTOS

Auf Deutschlands Straßen sind sie noch immer Exoten, dennoch wird ihnen eine große Zukunft prophezeit: Elektroautos sind das Segment am Automarkt, das künftig am Stärksten wachsen dürfte. Deutsche und ausländische Hersteller konzentrieren sich zunehmend auf die Entwicklung dieser Fahrzeuge und investieren Milliardensummen. 2019 ist der Bestand laut einer Erhebung des Zentrums für Sonnenenergie- und Wasserstoff-Forschung Baden-Württemberg (ZSW) weltweit bereits auf rund 7,9 Millionen gestiegen – ein Plus von 2,3 Millionen im Vergleich zum Vorjahr. In Deutschland wurden im vergangenen Jahr gut 110.000 E-Autos verkauft, ein Zuwachs von 55 Prozent. Elektroautos sind noch immer vergleichsweise teuer. Um ihre Verbreitung zu fördern, gibt es von Staat und Herstellern Prämien, die sich auf bis zu 9.000 Euro pro Fahrzeug summieren können.

## URLAUB IM WOHNMOBIL BOOMT

Die Reiseeinschränkungen aufgrund der Corona-Pandemie sind gelockert. Attraktiv dabei sind Trips mit einem Reisemobil. Wer flexibel ist und im Urlaub viel sehen möchte, ist genau der richtige Typ für einen Urlaub mit dem Reisemobil. Zudem sind Camper-Reisen während der Corona-Pandemie eine gute Alternative, um mit Abstand zu anderen Menschen Urlaub machen zu können. Allerdings müssen angesichts der geltenden Vorschriften in diesem Jahr auch Campingplätze im Regelfall im Voraus gebucht werden. Über 60 Prozent der Bundesbürger können sich vorstellen, mit dem Wohnmobil zu verreisen und jeder zweite interessiert sich für den Camper-Verleih. Das ergab eine repräsentative Umfrage im Auftrag von AutoScout24.

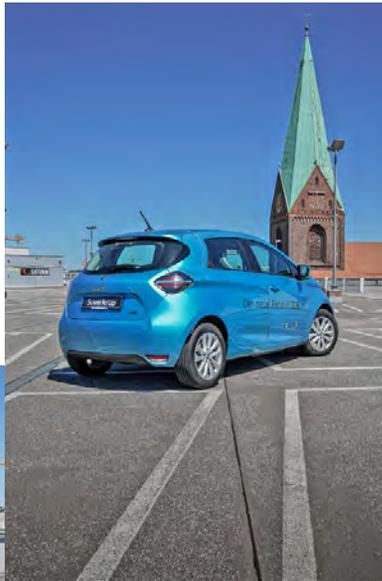
Singles reisen anders als Paare – und Familien mit Kindern stellen andere Ansprüche an ihren Wohnwagen als ältere Reisende



## ZWEITER RENAULT-ERFOLG IN SERIE ZOE IST „FIRMENAUTO DES JAHRES 2020“

Der elektrische Renault ZOE fährt in Deutschland weiter an der Spitze der Elektroautos. Mit 1.448 Zulassungen war der beliebte Stromer im Juni wieder das meistverkaufte Elektroauto auf dem deutschen Markt. Der Elektro-Marktanteil des kompakten Fünftürers liegt bei 17,8 Prozent. Der kürzlich gründlich aufgewertete Elektrobestseller war 2019 das meistverkaufte Elektroauto Deutschlands und erzielte im Februar als erster Elektro-Pkw die Marke von 30.000 verkauften Einheiten. Einen neuen Rekordwert erreichten im Juni auch die ZOE Kaufanträge. In Deutschland gingen mit 1.990 Kaufanträgen so viele Bestellungen bei den Händlern ein wie noch nie in einem Monat. Die jüngste Evolutionsstufe des Elektro-Bestsellers präsentiert sich mit bis zu 395 Kilometer Reichweite im

WLTP-Testzyklus attraktiver denn je. Erstmals ermöglicht der ZOE außerdem das Schnellladen mit Gleichstrom und setzt damit erneut Maßstäbe für erschwingliche und alltagstaugliche Elektromobilität. Hinzu kommen ein leistungsstärkerer Elektromotor, neue Fahrerassistenzsysteme und ein markanteres Design. Der neue ZOE kommt im Oktober 2019 zum Preis ab 21.900 Euro. Damit ist die Basisversion zum gleichen Preis erhältlich wie bisher. Alle weiteren Infos erhaltet Ihr unter [www.sueverkruep.de/renault](http://www.sueverkruep.de/renault).



E-Autos liegen voll im Trend: der neue Renault ZOE ist ein Verkaufsschlager und wurde 2019 deutschlandweit rund 30.000 Mal verkauft

## Renault ZOE Voll unter Strom!



Renault ZOE LIFE R110/ Z.E. 40  
mtl. zzgl. Batteriemiete

**25,- €**

Fahrzeugpreis: 18.370,- € (inkl. 3.900 € Renault-Anteil im Rahmen des Elektrobonus)\*, zzgl. Batteriemiete von 74,- €. Bei Leasing: Leasingsonderzahlung 6.100,- € (inkl. 6.100 €, beinhaltet 6.000 € Bundeszuschuss und 100 € AVAS Förderung im Rahmen des Elektrobonus)\*, Monatliche Rate: 25,- €, 24 Monate Laufzeit, Gesamtleistung 7.500 km, eff. Jahreszins 0,01 %, Sollzinssatz (gebunden) 0,01 %, Gesamtbeitrag 600,- €. Kein Antriebsbatteriekaufl. Das Angebot versteht sich zzgl. Überführungskosten. Ein Leasingangebot der Renault Leasing, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig für Privatkunden mit Kaufvertragsdatum bis zum 31.08.2020.

- ECO-Modus • Online-Multimediasystem EASY Link mit 7"-Touchscreen und Smartphone-Integration • E-Shifter mit B-Modus (Ein-Pedal-Fahren) • LED-Scheinwerfer und -Heckleuchten • Licht- und Regensensor

**Renault ZOE LIFE R110/ Z.E. 40, Elektro, 80 kW: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 17,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 0 g/km; Effizienzklasse A+, Renault ZOE: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 17,7 - 17,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 0 - 0 g/km; Effizienzklasse A+ - A+ (Werte gemäß gesetzl. Messverfahren).**

Abb. zeigt Renault ZOE INTENS mit Sonderausstattung.

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

# Süverkröp

**AUTOHAUS SÜVERKRÖP GMBH & CO. KG**

Renault Vertragspartner

Holkoppelweg 18, 24118 Kiel, Tel. 0431 5 46 46 30

Gutenbergstr. 11, 24941 Flensburg, Tel. 0461 90 30 80

Grüner Weg 45, 24539 Neumünster, Tel. 04321 200 47 30

Büsumer Str. 97-101, 24768 Rendsburg, Tel. 04331 43 94 930

[www.sueverkruep.de](http://www.sueverkruep.de) | [info@sueverkruep.de](mailto:info@sueverkruep.de)

\*Angebot gültig mit Inkrafttreten des erhöhten Bundeszuschuss: Der Elektrobonus i. H. v. insgesamt 9.100 € netto / 9.670 € brutto umfasst 6.000 € Bundeszuschuss sowie 3.000 € netto / 3.570 € brutto Renault Anteil gemäß den Förderrichtlinien des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie zum Absatz von elektrisch betriebenen Fahrzeugen. Der Elektrobonus enthält auch die Förderung des Bundesamts für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle für den Einbau eines akustischen Warnsystems (AVAS) bei neuen Elektrofahrzeugen in Höhe von 100 €, [www.bafa.de](http://www.bafa.de). Die Auszahlung des Bundeszuschusses und der AVAS Förderung erfolgt erst nach positivem Bescheid des von Ihnen gestellten Antrags: diese Beträge sind bereits in die Leasingsonderzahlung einkalkuliert. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Druckfehler & Irrtümer vorbehalten



## FÜR DEN PERFEKTEN AUSBLICK

Beim Neubau oder der energetischen Sanierung einer Bestandsimmobilie spielen zeitgemäße technische Möglichkeiten und persönliche Akzente eine große Rolle. Wer einen verlässlichen Partner für hochwertige Fenster, Türen, Fassaden, Schiebeelemente und Rollladensysteme sucht, ist bei der Firma **arko | metallmanufaktur GmbH** an der richtigen Adresse. Der offizielle Schüco-Partner ist als Hersteller, Dienstleister, Lieferant und Montagefirma für seine Kunden da. Ob Privat- oder Gewerbekunden, mit den hochwertigen Produkten aus Aluminium, Kunststoff oder Holz verbinden sich zeitloses Design, intelligente Technik und optimale Wärmedämmung. Dabei hat der Kunde die Wahl, ob er die Elemente selbst einbaut oder eine Montage wünscht. Übrigens: In den Monaten August und September gibt es mit dem Coupon aus der Anzeige für Privatkunden zehn Prozent auf alle Fenster und Türen aus Kunststoff. Tipp: Am besten auch zu einer möglichen KfW-Förderung beraten lassen. Weitere Infos unter Tel.: (04334) 183 84 50 oder [www.arko-metallmanufaktur.de](http://www.arko-metallmanufaktur.de).



## MATRATZENKAUF IST VERTRAUENSsache

Der Matratzenschubengel ist dicht und verwirrend. Dank kompetenter und individueller Beratung ist ein Matratzenkauf im **Teppich-Hof Knutzen** aber kein unüberwindbares Labyrinth. Das Traditionshaus in Büdelsdorf hat seine Ausstellungsfläche in den vergangenen Wochen deutlich vergrößert und zeigt viele Möglichkeiten des Matratzenkaufs auf – für die Firma Badenia sogar mit einem neuen Konfigurator für die beliebten Boxspringbetten. Das weitere Sortiment bietet die üblichen Schaum-

matratzen, unter anderem vom schleswig-holsteinischen Hersteller Werkmeister. Auch Taschenfederkernmatratzen sind wieder im Kommen. Ebenfalls gefragt ist der originale Viscoschaum von Tempur.

Die geschulten Verkäufer beraten kundengetreu und berücksichtigen Problemzonen wie Halswirbel oder Rücken. Gern wird zur Matratze die passende Unterfederung empfohlen, denn das eine hängt vom anderen ab. Decken, Kissen und Bettwäsche – alles auch in Übergrößen – gibt das Sortiment ebenso her wie Topper oder die nötigen Pflegeprodukte. Als Extra bietet Teppich-Hof Knutzen das Probeliegen auf Matratzen oder Nackenkissen für eine Woche ohne Folie an. Denn erst dann hat sich ein Körper auf das neue Produkt eingestellt. Mehr Infos gibt es in der Abteilung Betten & Matratzen unter Tel.: (04331) 35 06 15.



Andrea Diekmann kümmert sich um die Abteilung Betten & Matratzen im Teppich-Hof Knutzen



Mit neuen Fenstern  
Energiekosten senken.

Sparen Sie bis zu 80% Energie durch effiziente Dämmung. Fenster von Schüco lassen die Kälte draußen und bieten drinnen ein angenehmes Wohlfühlklima. Ob Neubau oder Modernisierung, rüsten Sie mit uns Ihr Haus für die Zukunft.

arko|metallmanufaktur GmbH  
Walcott Weg 2  
24796 Bredenbek  
fon: 04334/18384-50  
mail: [info@arko-metallmanufaktur.de](mailto:info@arko-metallmanufaktur.de)

**SCHÜCO**

*Rabattaktion  
im Sommer!*

10% für Privatkunden  
auf alle Fenster und  
Türen aus Kunststoff  
(im August und  
September)

# MIT ÖKOSTROM GEGEN DAS BIENENSTERBEN

Es schwirrt und summt, wimmelt und brummt: Die ersten Bienenwiesen des Projekts „Blühende Bienenwiesen“ der **Stadtwerke Kiel** stehen kurz vor ihrer vollen Blüte. Sowohl in Felde als auch in Schellhorn freuen sich die Landwirte über die ersten fleißigen Besucher. „Das Projekt ist eine tolle Chance für uns Landwirte, der Natur ein Stück zurückzugeben und dem Bienensterben entgegenzuwirken“, sagt Martin Engel aus Felde. Der Landwirt, der zuvor Mais angebaut hat, verwandelt eine Fläche von 40.000 Quadratmetern in blühende Bienenwiesen. Nun wachsen hier ungefähr 40 verschiedene Wildblumen, darunter zum Beispiel Sonnenblumen, Mohn und verschiedene Kleearten.

Auch Jan-Heinrich Heckel war sofort begeistert von der Idee der Stadtwerke Kiel, durch den Ökostrom „StromNatur“ mit jeder verbrauchten Kilowattstunde das Projekt „Blühende Bienenwiese“ zu fördern und hat 2,5 Hektar Fläche am Lanker See den Bienen als neuen Lebensraum zur Verfügung gestellt. „Es entsteht neuer Lebensraum, und der Strom des Produkts kommt aus regionalen Windkraftanlagen. Doppelter Gewinn für die Natur!“, freut sich der Landwirt.

**Mehr zu dem Projekt und dem Ökostrom „StromNatur“ findet Ihr unter [www.stadtwerke-kiel.de/bienenwiesen](http://www.stadtwerke-kiel.de/bienenwiesen).**



WOHNEN & WOHLFÜHLEN

Direkt am Lanker See schafft Jan-Heinrich Heckel neuen Lebensraum für die Bienen



Bei Landwirt Martin Engel in Felde gibt es nun Blumen statt Mais



**ANDREAS PAULSEN**

Die schönsten  
**BäderWelten**  
seit 1879



**BESUCHEN SIE UNSERE BADAUSSTELLUNGEN**

[www.baederwelten.de](http://www.baederwelten.de)

24109 Kiel · Wittland 14 - 18 · Tel. 0431 - 5863 0 | 24537 Neumünster · Rendsburger Straße 80 · Tel. 04321 - 185 0



**Szenguleit**  
Heizung · Sanitär · Elektro

**Wagen Sie den Sprung!**  
Wir planen Ihr neues Traumbad...

Telefon (0 43 31) 8 79 52 · [www.szenguleit.com](http://www.szenguleit.com)



Kissen 40x40 cm:  
9,50 Euro

Tuch:  
10,50 Euro

## FÜR GEMÜTLICHE SOMMERABENDE

Zugegeben: Der Sommer hier oben bei uns im Norden zählt nicht zu den beständigsten – aber das ist ja kein Geheimnis. Schlechtes Wetter gibt es ja ohnehin nicht, sondern nur unpassende Kleidung und Accessoires. Bei Siak Apart in der Kolbergerstraße 15 in Nortorf findet jeder etwas passendes für die Sommerstimmung.

Ob Ihr Euch den Abend auf der kuschligen Couch mit bequemen Kissen und einem Buch gemütlich macht oder den lauen Sommerabend gern bei Freunden verbringt. Exzellenter Modeschmuck und elegante Handtaschen runden hier die atemberaubende Angebotspalette von **Siak Apart** ab. Siak stattet Euch mit dem Nötigsten für den Sommer aus. Schaut einfach mal rein!



Sommerliche Kleidung und Accessoires findet Ihr bei **SIAK Apart**

**KNUTZEN**  
TEPPICH-HOF

Wir machen Wohnen schön  
Büdelisdorf · Schleswig  
[www.teppichhof.de](http://www.teppichhof.de)



~~1599,-~~

Boxspringbett  
»Tamina«

**1399,-**  
180x200 cm

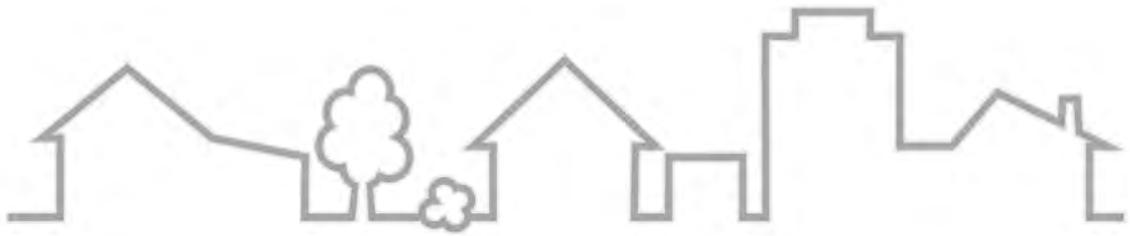
inkl. Topper



### Boxspringbett »Tamina«

Bettssystem mit hochwertiger Taschenfederkern-Matratze und Unterfederung aus Bonellfederkern für höchsten Schlafkomfort.

Verwaltung: Knutzen Teppich-Hof GmbH · Parkallee 16 · 24782 Büdelisdorf · [www.knutzen-home.de](http://www.knutzen-home.de)



# RUND UMS HANDWERK

Es gibt viel zu tun -  
ich pack' es an!



## De Huushölper

Ihr Helfer für Haus und Garten!



- ✓ Rasen- und Heckenpflege (inkl. Neuanlage)
- ✓ Baumfällung/-Pflege/Problemfällung
- ✓ Baumstubben entfernen
- ✓ Pflasterarbeiten
- ✓ Gartenarbeit u.v.m



Bo-F. Franneck ✓ Lindenstr. 9 ✓ 24809 Nübbel ✓ Tel. 0 43 31 - 14 83 72 Handy 0162-7656257  
[www.dehuushoelper.de](http://www.dehuushoelper.de) ✓ [info@dehuushoelper.de](mailto:info@dehuushoelper.de)

## Maler Service Struve GmbH

Gestaltung von Innenräumen · Spezialtechniken  
 Wärmedümmsysteme und Fassadengestaltung



*farben erleben*

### STRUVE

Rademacherweg 6 · 24802 Bokel/Nortorf  
 Telefon (0 43 30) 5 28 · Fax (0 43 30) 7 82  
[info@malerservice-struve.de](mailto:info@malerservice-struve.de) [www.malerservice-struve.de](http://www.malerservice-struve.de)

☎ 0 46 24 - 423 99 85    📞 0 152 - 28 29 51 31



Ihr Makler für ...

- ✓ private und gewerbliche Finanzierungen
- ✓ Baufinanzierungen
- ✓ Unternehmenskredite
- ✓ Vorsorgeberatung
- ✓ Versicherungen

**Stefan Lorenzen**  
**Finanzdienstleistung**

✉ [info@sl-finanzdienstleistung.de](mailto:info@sl-finanzdienstleistung.de)    🏠 [www.sl-finanzdienstleistung.de](http://www.sl-finanzdienstleistung.de)

## Frank Karstensen

Fachanwalt für Familienrecht  
 Erbrecht



Seit 2003 Fachanwalt für  
 Familienrecht in Rendsburg

Rechtsanwalt Frank Karstensen  
 An der Marienkirche 5 • 24768 Rendsburg

☎ Tel. 0 43 31 / 14 61 52  
 ✉ [info@rechtsanwalt-karstensen.de](mailto:info@rechtsanwalt-karstensen.de)  
 🌐 [www.rechtsanwalt-karstensen.de](http://www.rechtsanwalt-karstensen.de)

# KÖRPER & Seele

*Wir geben Euch auf den folgenden Seiten  
Tipps,  
wie Ihr gut durch den Sommer kommt und*

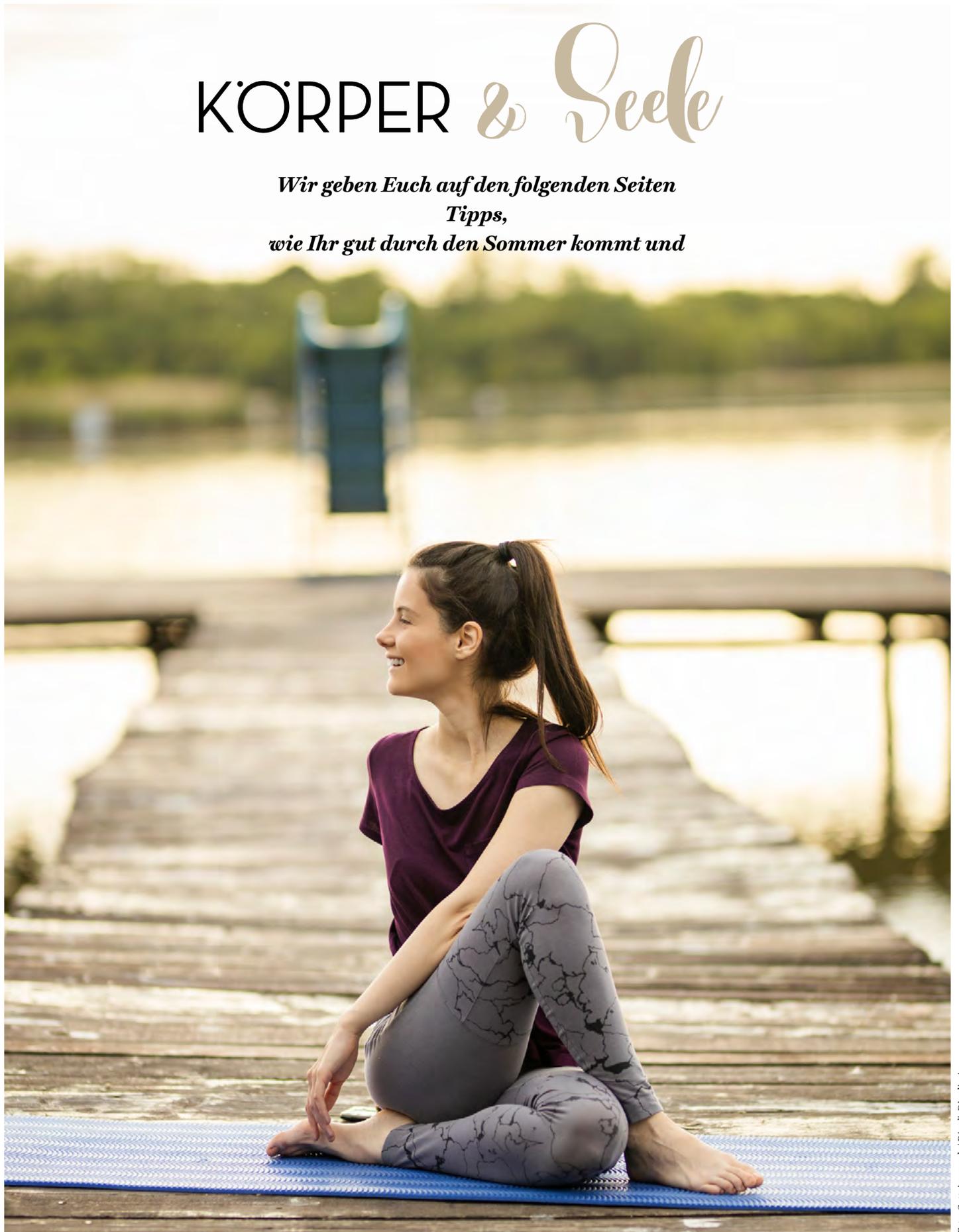


Foto: Gettyimages.de/ DjordjeDjordjevic

## DIE PERFEKTE GLÄTTUNG FÜR JEDEN HAARTYP

Lange hat das Team vom Friseur **Schneidepunkt** nach der perfekten Haarglättung ohne Chemie gesucht und auch gefunden. Von dem System von Newsha sind alle gänzlich überzeugt. Ob unruhiges, welliges, lockiges, krauses oder blondes Haar, das Ergebnis überzeugt nachhaltig. Dank der Direktwirkung von hocheffektiven Aminosäuren, auch Keratin genannt, ermöglicht das Liquid in einer stark verkürzten Einwirkzeit eine beneidenswert glatte Haarstruktur für bis zu sechs Monate. Natürlichkeit und Basisvolumen bleiben erhalten und man erlebt ein spürbar regeneriertes Haargefühl – für jeden Haartypen der passende Spezialist. Für alle die neugierig geworden sind, berät das Team ihre Kunden sehr gerne freundlich und kompetent. Weitere Infos unter Tel.: (04331) 697 69 97. Öffnungszeiten: Di, Mi und Fr 9–18 Uhr + Do 8–18 Uhr. Sa 8.30–12.30 Uhr. Mo+Sa auch nach Absprache.



## 4 TIPPS FÜR WEICHE HAUT

### SANFT PEELEN

Die beste Vorbereitung, um der Haut Feuchtigkeit zuzuführen, ist ein sanftes Peeling. Eines, das die Pflege gleich mitliefert, ist zum Beispiel eine Mischung aus einem Pflanzenöl und Zucker – oder auch Kaffeesatz. Der Zucker bzw. der Kaffee entfernen abgestorbene Hautschüppchen, das Öl pflegt.

### WEICHE HÄNDE ÜBER NACHT

Wer unter trockenen Stellen an Händen oder Füßen leidet, der cremt die Partien am besten abends, vor dem Schlafen gehen ein und zieht dann über Nacht Socken und leichte Handschuhe an. Damit wird die Wirkung intensiviert.

### SOS-HILFE

Das schnellste Hilfsprogramm: ein hautverwandtes Öl (zum Beispiel Olivenöl) erwärmen, Hände darin circa fünf bis zehn Minuten baden, gut abtropfen lassen, in Handschuhe packen und dann einfach eine Folge der Lieblingsserie gucken.

### BELIEBTE HAUSMITTELCHEN

Wasser und Aloe Vera sind Hausmittel, die beide für einen richtigen Feuchtigkeitsboost sorgen. Wasser hilft den Körper zu entgiften, spült Giftstoffe und Abfälle aus dem Körper und hilft die Haut von innen zu reinigen. Daher ist es wichtig, circa 2-3 Liter reines Wasser pro Tag zu trinken. Aloe Vera hilft Narben zu erhellen, reduziert angeblich sogar Falten und feine Linien und verleiht der Haut bei regelmäßiger Verwendung ein weiches und geschmeidiges Gefühl. **So einfach geht's:** Ein frisches Aloe Vera Blatt abschneiden, mit dem Schnitt nach unten für eine Stunde in ein Glas stellen, die entlaufene Flüssigkeit weggießen und das Gel aus dem Blatt entnehmen.

# SCHNEIDE PUNKT FRISEURSALON



# Das große Umstyling



## BRITTA & MARIO MÜLLER UND RENDSBURGERLEBEN

*haben wieder zur großen Umstyling-Aktion aufgerufen. Diesen Monat ist Sabine die Kandidatin.*



1.

**Schluss mit Hausmütterchen-Schnitt: Pünktlich zu ihrem 60. Geburtstag wird Sabine neu umgestylt**

**Vorher**

Ein kräftiges Schokoladen-Braun soll Sabines schöne grünen Augen betonen

3.



Das frische Make-Up darf etwas auffälliger sein, weil Sabine abends in ihren Geburtstag reinfeiern möchte



Im finalen Styling gibt Britta nochmal alles und erweckt die Kurzhaarfrisur richtig zum Leben



5.



**Brittas Beurteilung:**

Britta ist sich sicher: eine kräftige Farbe muss her! Dazu soll ein kurzer Schnitt Sabines sportlichen Typen unterstreichen und sie optisch ein paar Jahre jünger zaubern

**Nachher**



Sabine ist überglücklich. So kann sie ihren 60. Geburtstag gebührend feiern, auch wenn sie nun locker als zehn Jahre jünger durchgehen würde



Britta bearbeitet die weiß-grauen Haaren zuerst mit neuen Pigmenten, damit diese die neue Farbe gut annehmen

2.

BRITTA & MARIO  
**MÜLLER**  
FÜR HAAR & HAUT

Britta & Mario Müller, Altstädter Markt 2, Rendsburg, Tel.: (04331) 12 37 13, www.bm-rd.de



„Ich habe großes Vertrauen in meinen Nachfolger Björn Ott und freue mich, den Materialhof in so erfahrene Hände zu geben“, sagt der scheidende Einrichtungsleiter Norbert Eggers (li.)

# DER SCHLÜSSEL PASST!

***Björn Ott startet ab 1. Juli als neuer Einrichtungsleiter im Materialhof.***

33 Jahre lang hat Norbert Eggers die Werkstatt für Menschen mit psychischen Erkrankungen erfolgreich geleitet. Nun hat er sich in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet und den „goldenen Schlüssel“ an seinen Nachfolger Björn Ott weiter gegeben. „Ich gehe mit einem lachenden und einem weinenden Auge“, sagt der langjährige Einrichtungsleiter, „denn der Materialhof ist ein echtes Herzensprojekt für mich.“ Kein Wunder, denn er hat die anerkannte Werkstatt für Menschen mit psychischen Behinderungen aufgebaut und zu dem gemacht was es heute ist: ein Ort mitten im Rendsburger Zentrum, an dem über 200 Menschen mit psychischen Einschränkungen Gemeinschaft und Teilhabe erleben können. Dank angepasster Arbeitsbedingungen, enger sozialpädagogischer Begleitung und vielfältigen, inklusiven Tätigkeitsfeldern können Menschen mit seelischen Erkrankungen sich hier beruflich quali-

fizieren, produktiv am Arbeitsleben teilnehmen und nicht zuletzt auch Arbeit wieder positiv erleben.

Mit Björn Ott übernimmt ein erfahrener Sozialpädagoge die Leitung. Auch er kennt den Materialhof schon seit 30 Jahren, hat hier im Sozialen Dienst gearbeitet, bevor er 1998 die Werkstattdirektion im Kompass `98 in Eckernförde übernahm. Bis 2011 war er darüber hinaus stellvertretender Einrichtungsleiter der Werkstätten Materialhof. Zuletzt war er als Einrichtungsleiter in der Hohenwestedter Werkstatt tätig. Die Hohenwestedter Werkstatt wird zukünftig neben Kompass `98 eine weitere Betriebsstätte des Materialhofs in Rendsburg. Als Ansprechpartner bleibt er dem dortigen Team also erhalten. „Dieser Zusammenschluss ist ein richtiger Schritt“, erklärt der neue Einrichtungsleiter, „ich sehe da viel Potenzial, das Gute voneinander vermehrt zu nutzen.“

**CHIROPRAKTIK NORD**

Praxis für vitalistische amerikanische Chiropraktik

Herzlich willkommen in unserer neuen Praxis!

## NEU ERÖFFNET!

Unser Neubau ist abgeschlossen. Am „alten“ Standort ist eine neue, moderne Praxis für die Chiropraktik Nord und unsere Patienten entstanden.

Eingebettet in die neue Praxis steht uns der Insight Millennium Wirbelsäulen-Scan zur Schmerzdiagnostik zur Verfügung.

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin – unser Team freut sich auf Sie.



Lars Löptien  
HEILPRAKTIKER

Kieler Chaussee 57 · 24214 Gettorf  
Telefon 04346 36 97 51

[www.chiropraktik-nord.de](http://www.chiropraktik-nord.de)  
[info@chiropraktik-nord.de](mailto:info@chiropraktik-nord.de)

## Praxis von 7-19h geöffnet!



**Wir sind mit Sicherheit für Sie da!**

Höchstmögliche Hygiene für Sie und für uns: **Mund/Nasenschutz, regelmäßige Desinfektion und durch verlängerte Sprechzeiten sind nur wenige Patienten gleichzeitig in der Praxis. Unser erfahrenes Team steht Ihnen in dieser besonderen Zeit zur Seite.**

**Praxis von 7-19 Uhr geöffnet, Mittwochs von 7-13 Uhr**

**FÜR SIE,  
FÜR SIE - FÜR ALLE**

Augenarzt  
Altstädter Markt  
Altstädter Markt 4  
Dr. M. Feichtiger,  
Dr. J.-P. Meyer  
24768 Rendsburg  
fon: **043 31 - 22456**



**AUGENARZT**  
ALTSTÄDTER MARKT

[www.augenarztpraxis-rendsburg.de](http://www.augenarztpraxis-rendsburg.de)



## IMMER EIN GUTER BISS dank gesundem, festem Zahnfleisch!

**Zahnfleiscentzündungen sollten sofort behandelt werden, um eine mögliche Parodontose zu verhindern.**

Wir bieten Ihnen in unserer Praxis ein engmaschiges Prophylaxeprogramm oder eine adäquate Parodontosebehandlung, so dass Sie gut zubeißen können!

**04331 - 38038**

### Zahngesundheit Büdelsdorf

Dr. Eva-Rebecca Caliebe • Parkallee 9 • 24782 Büdelsdorf  
[www.zahngesundheit-buedelsdorf.de](http://www.zahngesundheit-buedelsdorf.de)



## BERATUNG BEI UNERFÜLLEM KINDERWUNSCH

In einem unverbindlichen Erstgespräch nimmt sich das Team des **fertilitycenters** viel Zeit, um Sie kennenzulernen. Wie lange versuchen Sie schon schwanger zu werden? Welche Untersuchungen wurden schon durchgeführt? Was muss in Ihrem individuellen Fall noch bedacht werden? Als Grundlage für dieses Gespräch dient ein Fragebogen, der Ihnen bereits vor dem Treffen zugesendet wird und den Sie in Ruhe zuhause gemeinsam ausfüllen. So stellt das Team sicher, dass sie nichts übersehen. Natürlich werden alle Punkte im persönlichen Gespräch noch einmal aufgegriffen und vertieft. Am Ende des Gesprächs gibt es einen konkreten Plan, wie die Diagnostik für Sie als Paar weitergehen könnte. Einen Termin für ein solches erstes Gespräch können Sie unter Tel.: (0431) 974 13 33 oder [info@fertilitycenter.de](mailto:info@fertilitycenter.de) vereinbaren.

## STRAHLEND SCHÖNE UND GESUNDE ZÄHNE

Der Sommer kommt und die strahlende Sonne nähert sich. Wieso sollen nicht auch die Zähne strahlen? Gesunde Zähne sind sehr wichtig, wenn sie dann auch noch schön weiß sind, freut man sich um so mehr! Die richtige und regelmäßige Zahnpflege sowie die professionelle Zahnreinigung sind daher von besonders wichtiger Bedeutung. Durch die Prophylaxe wirken die Zähne wieder heller, da Verfärbungen entfernt werden. Die Zähne fühlen sich schön glatt und sauber an. Zahnstein und Plaque werden professionell entfernt und das Zahnfleisch wird wieder straff und entzündungsfrei. Ein wunderbarer Nebeneffekt ist ein frisches, sauberes Mundgefühl. Ein echter Frische-Kick! Wenn Patienten mit der Farbe ihrer Zähne nicht so zufrieden sind, dann kann auch hier geholfen werden. Dank der neuesten

Bleaching-Technologie kann den Patienten zu einem gleichmäßigen, weißen und sympathischen Lächeln verholfen werden. Bei **Dr. Caliebe** und ihrem Team steht die Zahngesundheit an erster Stelle, durch regelmäßige Fort- und Weiterbildungen bleibt das Team auf dem neuesten Stand. Aus gegebenem Anlass wurden die Hygiene-Maßnahmen an die Situation angepasst. Es ist dennoch wichtig, den Zahnarzt zu besuchen. Mehr unter Tel.: (04331) 380 38 oder [www.zahngesundheit-buedelsdorf.de](http://www.zahngesundheit-buedelsdorf.de).



Wer auf gesunde und schöne Zähne Wert legt, ist bei Dr. Caliebe in den besten Händen

## DIE KEHRSEITE DER SONNE

Sommer, Sonne, Ferien – für viele eine Zeit um sich zu entspannen und die Seele baumeln zu lassen. Allerdings bringt der Ruf ins Freie auch Nebenwirkungen mit sich. Zu viel Sonne lässt die Haut frühzeitig altern und verstärkt das Risiko von Hautkrebs – mit jedem Sonnenbrand. Denn die Haut vergisst nicht! Bei der frühzeitigen Entdeckung von kleineren Hauttumoren, können in der Regel alle Hautkrebsarten noch gut behandelt werden. Das Hautkrebscreening ist eine entsprechende Vorsorge zur Früherkennung. Ein Screening soll Vorstufen,

Frühstadien und Risikofaktoren einer Erkrankung feststellen. Hierbei untersucht ein Dermatologe die Haut nach auffälligen Merkmalen. So erkennt er zum Beispiel Muttermale, die vergrößert sind oder eine ungleichmäßige Färbung haben. Er beurteilt die Gefährlichkeit des Muttermals und kann es gegebenenfalls entfernen. Die **atlas BKK ahlmann** unterstützt bei der Hautkrebsfrüherkennung und beteiligt sich an den Kosten – jährlich ab der Geburt! Ein Vergleich der Zusatzleistungen lohnt sich. Weitere Informationen unter [www.atlasBKKahlmann.de/hautkrebscreening](http://www.atlasBKKahlmann.de/hautkrebscreening).



Beim Hautkrebscreening hält der Arzt unter anderem Ausschau nach verdächtigen Muttermalen

Foto: www.iStockphoto.com/AlexRaths



*Ihre Krankenkasse  
mit Herz und Verstand*

# Wir wollen Ihr Bestes: Ihre Gesundheit!

Wie wäre es zum Beispiel mit bis zu 300 Euro für Gesundheitskurse, bis zu 390 Euro pro Jahr für osteopathische Behandlungen oder 120 Euro Bonus für gesundheitsbewusstes Verhalten?

Überzeugen Sie sich selbst von unserem umfassenden Leistungsangebot!

[www.atlasBKKahlmann.de](http://www.atlasBKKahlmann.de)

atlas BKK ahlmann  
Hollerstraße 32 a  
24782 Büdelsdorf

Oder rufen Sie uns an!  
Telefon: 04331 3500-0  
info@abkka.de



[www.facebook.com/atlasBKKahlmann](https://www.facebook.com/atlasBKKahlmann)



# WOHLFÜHLEN & GENIESSEN

Foto: Janista



**www.BesserMiteinander.de**  
Praxis für Paar-, Einzel- und Sexualtherapie

**Silvia Hahn**  
Heilpraktikerin für Psychotherapie

Coaching Einzeltherapie  
Paarberatung Gespräche

Jetzt auch Beratung per Telefon & Videochat

Nikolaus-Otto-Straße 8c  
24783 Osterrönfeld

0176/43 49 10 29  
info@BesserMiteinander.de



**Ergotherapie**  
**Dagmar Baer**

Ritterstraße 8 - 24768 Rendsburg  
Tel.: 04331 3398500 - Fax: 04331 3398501

www.ergotherapie-baer.de

**TAXI** 04331 - 447 31 31  
**ENE** 0176 - 6666 14 69

---

**8 Personen Großraumtaxi**  
**Rollstuhl-Taxi**  
**Krankenfahrten (sitzend)**  
**Dialysefahrten**  
**Einkaufsdienst**



**HIER FALLEN SIE AUF!**

Schalten Sie Ihre Anzeigen in der  
**Rendsburger leben**

Wir sind Ihre Ansprechpartner:

<b>Markus Till</b> Tel.: 04331 439 67 25 Mobil: 0176 84 95 92 24 m.till@falkemedia.de	<b>Anne Sommerfeld</b> Tel.: 0431 200 766 75 Mobil: 0171 518 49 34 a.sommerfeld@falkemedia.de
--	--



**WIDDER**  
21.03. – 20.04.

Ihr dürft in diesem Monat einen besonders deutlichen Stimmungswechsel zu spüren bekommen. Nehmt eure Selbstkritik am Monatsbeginn also nicht zu ernst. Geht ihr nur auf Nummer Sicher, werdet ihr nicht weit kommen. Euch steht genügend Energie zur Verfügung, um wichtige Dinge zu regeln.



**STIER**  
21.04. – 21.05.

In wichtigen Angelegenheiten macht ihr einen Sprung nach Vorn. Jetzt solltet ihr guten Chancen nutzen. Nutzt eure Intuition, um anderen zuvorzukommen. Diskutiert vor allem nicht mit denen, die sowieso nicht von euren überzeugt sind, sondern trifft eure Entscheidungen selbst.



**ZWILLINGE**  
22.05. – 21.06.

Eure Vorstellungen lassen sich nicht so zügig umsetzen, wie ihr es euch wünscht? Das ist noch lange kein Grund, jetzt alle Zweifel ernst zu nehmen. Damit würdet ihr euch nur die Laune verderben. Falls ihr das Gefühl habt, in eurem Leben passiere zu wenig, genießt einfach die Zeit der Ruhe.



**KREBS**  
22.06. – 22.07.

Körperlich und geistig auf dem Höhepunkt, seid ihr den Herausforderungen des Alltags gewachsen. Eure Sterne begünstigen finanzielle Vorhaben. Das heißt jedoch nicht, dass ihr etwas überstürzen müsst. Kleine Hindernisse, die sich für langfristige Ziele ergeben, lassen euch euren Kurs überdenken.



**JUNGFRAU**  
24.08. – 23.09.

Bewahrt die Geduld. Einige Angelegenheiten, die euch zunächst noch Sorgen bereiten, klären sich in der zweiten wie von selbst. Pflichterfüllung ist nicht alles. Auch die Zusammenarbeit könnte mal wieder belebt werden. Der ganze Monat ist günstig für Kurztrips, Gespräche und Verhandlungen.



**WAAGE**  
24.09. – 23.10.

Ihr solltet nicht länger darauf warten, dass sich irgend etwas von selbst ergibt. Eröffnen sich neue berufliche Perspektiven, greift lieber zu, bevor andere es tun. Auch für die Liebe stehen eure Sterne günstig: Was als harmloses Gespräch beginnt, kann sich zu einem spannenden Flirt entwickeln.

## STERNZEICHEN DES MONATS



**LÖWE**  
23.07. – 23.08.

Ihr erkennt jetzt, welche Bereiche eures Lebens neu organisiert werden müssen. Nebenbei seid ihr dazu herausgefordert, euch klarer darzustellen und zu euren Erwartungen zu stehen. Kleine Auseinandersetzungen bestimmen die Tagesordnung. Wo ihr bisher unter dem Druck anderer standen, solltet ihr aber eure eigene Stärke geltend machen. Abgesehen von Uranus, der Ihr Schicksal erschüttert, verspricht dieser Monat lebendig und sympathisch zu werden.

## UNSER ASTROLOGE

Der Kieler Astrologe Martin A. Banger erstellt jeden Monat das aktuelle RENDSBURGERleben-Horoskop. Möchten Sie es noch genauer wissen? Fordern Sie Ihr persönliches Horoskop unter [www.12zeichen.de](http://www.12zeichen.de).



Martin A. Banger



**SKORPION**  
24.10. – 22.11.

Eure körperlichen Kräfte sind angeschlagen. Akzeptiert, dass eurem Leistungsvermögen Grenzen gesetzt sind. Entscheidet, welche Aufgaben wirklich anstehen. Anstatt sich etwas Neues vorzunehmen, könnt ihr die Entwicklungen durchdenken, die in den letzten Monaten wichtig waren.



**SCHÜTZE**  
23.11. – 21.12.

Was immer sich für euch ergibt - genießt es, ohne davon auszugehen, dass es für länger bleibt. Bevor ihr wichtige Schritte unternimmt, solltet ihr klären, welche eurer Vorstellungen eigentlich realisierbar sind. Falls ihr meint, eine Entscheidung treffen zu müssen, braucht ihr nichts zu überstürzen.



**STEINBOCK**  
22.12. – 20.01.

Langsam wisst ihr, welche neuen Schritte euch wirklich wichtig sind. Da ihr bereit seid, die Verantwortung tragen, werdet ihr eure Entscheidungen auch selbst treffen. Wenn der Erfolg euch sicher ist, schraubt eure Ansprüche mal etwas höher. Gebt euch in der Liebe nicht zu reserviert.



**WASSERMANN**  
21.01. – 19.02.

Eine geeignete Zeit zum Planen, Schreiben und für Verhandlungen. Euren guten Ruf bezüglich eurer Zuverlässigkeit solltet ihr aber nicht aufs Spiel setzen. Haltet euch mit Ankündigungen also noch zurück. Trennt euch insbesondere nicht überstürzt von alten Vorhaben.



**FISCHE**  
20.02. – 20.03.

Vielleicht wollt ihr diese Zeit einfach nur für euch genießen. Dies ist aber auch eine gute Gelegenheit, die nähere Zukunft zu planen und mehr Energie in die Dinge zu stecken, für die ihr euch gerade begeistert. Ab Mitte des Monats stoßt ihr auf Forderungen und Erwartungen im Freundeskreis.

# SONNENGEKÜSSTE TOMATEN

*Es gibt doch kaum etwas, das besser schmeckt, als frische Tomaten, gerade geerntet, noch duftend von heißen Sonnentagen. Wir zeigen euch zwei geniale Tomaten-Rezepte.*



## BUNTER TOMATENKUCHEN MIT PESTO UND PINIENKERNEN

**Zubereitungszeit** 1 Std. 50 Min.

### Zutaten für 4 Personen

- 250 g Mehl, zzgl. etwas mehr zum Verarbeiten
- 3 Eier
- 75 g kalte Butter, zzgl. etwas mehr zum Fetten
- 400 g Tomaten (bunt gemischt in Farbe, Größe und Form)
- 2 rote Zwiebeln
- 2 Knoblauchzehen
- 1 Bund Basilikum
- 30 g frisch geriebener Parmesan
- 50 g Pinienkerne
- 50 ml natives Olivenöl extra
- 200 g Ricotta
- 1 EL Speisestärke
- etwas Salz und frisch gemahlener schwarzer Pfeffer

### Zubereitung

- 1.** Mehl mit 1/2 TL Salz, 1 Ei, Butter und 2 EL Wasser vermengen und zu einem glatten Teig kneten. Den Teig zu einer Kugel formen und in Frischhaltefolie gewickelt 30 Minuten kalt stellen. Inzwischen die Tomaten waschen und je nach Größe halbieren oder in dünne Scheiben schneiden. Die Zwiebeln schälen und in Ringe schneiden.
- 2.** Für das Pesto Knoblauchzehen schälen und vierteln. Basilikum waschen und trocken tupfen. Die Blättchen von den Stielen zupfen. Basilikum, Knoblauch, Parmesan und die Hälfte der Pinienkerne mit dem Öl fein pürieren. Mit Salz und Pfeffer abschmecken.
- 3.** Den Backofen auf 200 °C Ober-/Unterhitze vorheizen. Den Boden einer Springform (Ø 28 cm) mit Backpapier belegen und den Rand mit etwas Butter fetten. Den Teig auf der leicht bemehlten Arbeitsfläche etwas größer als die Form rund ausrollen. Die vorbereitete Form damit auskleiden, dabei auch einen kleinen Rand bilden. Den Boden einige Male mit einer Gabel einstechen.
- 4.** Ricotta in einer Schüssel mit 1-2 EL Pesto, den übrigen Eiern und der Speisestärke verrühren, dann kräftig mit Salz und Pfeffer würzen. Die Masse auf dem vorbereiteten Boden verstreichen und die Zwiebeln darauf verteilen. Die Tomaten dicht an dicht darauflegen und einige Kleckse Pesto daraufgeben. Übrige Pinienkerne daraufstreuen und den Tomatenkuchen im vorgeheizten Backofen auf der 2. Schiene von unten ca. 45 Minuten backen. Mit Alufolie abdecken, sollte er drohen, zu dunkel zu werden.
- 5.** Den Tomatenkuchen aus dem Ofen nehmen und 5 Minuten ruhen lassen, dann vorsichtig aus der Form lösen und auf eine Kuchenplatte legen. Mit dem übrigen Pesto garnieren und servieren.



## GEGRILLTES SCHWEINEFILET MIT GEGRILLTER AUBERGINE UND TOMATENSALSA

**Zubereitungszeit** 1 Std. 10 Min.

### Zutaten für 4 Personen

- 6 Zweige Rosmarin
- 11 EL natives Olivenöl extra
- 1 TL Honig
- 1 EL grobes Salz
- 600 g Schweinefilet
- 1 Handvoll Pinienkerne
- Bund gemischte Kräuter, (z. B. Petersilie, Thymian, Oregano, Rosmarin)
- 2 Auberginen
- 200 g Kirschtomaten
- 2 Schalotten
- etwas Zucker
- etwas Salz und frisch gemahlener schwarzer Pfeffer

### Zubereitung

**1.** Rosmarin waschen und trocken schütteln. Die Nadeln von den Zweigen zupfen und grob hacken. Den gehackten Rosmarin mit 4 EL Öl, Honig und dem groben Salz mischen. Das Schweinefilet waschen, trocken tupfen und mit der Marinade einreiben. In Frischhaltefolie gewickelt mindestens 60 Minuten im Kühlschrank marinieren lassen.

**2.** Das Schweinefilet vom Grill nehmen und kurz ruhen lassen, dann in breite Scheiben schneiden und mit den gegrillten Auberginenhälften auf Teller verteilen. Das Gericht mit der Tomatensalsa garnieren und servieren.



Rezept-Ideen aus der aktuellen „LandGenuss“.  
Für 4,99 Euro im Zeitschriftenhandel oder über  
[www.falkemedia-shop.de](http://www.falkemedia-shop.de).

# GRUSS DER HEIMAT, VON UNS GERETTET.



Leuchtturm Roter Sand – das weltweit erste Bauwerk auf offener See. Mehr über die Geschichte dieses Denkmals: [dieganzegeschichte.de](http://dieganzegeschichte.de)

Eines von vielen tausend geförderten Denkmalen.

## Wir erhalten Einzigartiges. Mit Ihrer Hilfe!

Spendenkonto  
IBAN: DE71 500 400 500 400 500 400  
BIC: COBA DE FF XXX, Commerzbank AG  
[www.denkmalschutz.de](http://www.denkmalschutz.de)



DEUTSCHE STIFTUNG  
DENKMALSCHUTZ

Wir bauen auf Kultur.



# WILLKOMMEN IM HISTORISCHEN MUSEUM!

*Das Historische Museum im Kulturzentrum Rendsburg präsentiert sich seit der Neueröffnung am 25. Juli in neuem Glanz. Nach einer umfangreichen Neugestaltung und einer seit November konzentriert laufenden Umbaupause ist das Museum nun eine der größten Sehenswürdigkeiten der Stadt und touristischer Anziehungspunkt.*

Mit seiner Lage im historischen Arsenalgebäude, nahe dem zentralen Paradeplatz, befindet sich das Historische Museum in unmittelbarer Nähe zur Rendsburger Altstadt sowie zum malerischen Stadtpark. Es zeigt auf über 800 Quadratmetern die Rendsburger Stadtgeschichte sowie die Geschichte der meistbefahrenen künstlichen Wasserstraße der Welt, dem Nord-Ostsee-Kanal. Dabei überzeugt es durch den Einsatz von neuen Medienstationen sowie mit Aktivstationen für Kinder und Erwachsene. So können Besucher auf einem Ergometer ein Teilstück des Kanal-Cups nachrudern und sich mit den Leistungen des ‚Deutschland-Achters‘ im dramatischen Rennen 2019 vergleichen. Eine Episode von ‚Käptn Blaubär‘ erklärt, warum es wichtig ist, auf einer Fahrt durch den Nord-Ostsee-Kanal immer genügend Butter an Bord zu haben. Originaltöne von arbeitenden Menschen an der Kanalstrecke geben einen Eindruck über den Lebens-

raum an der meistbefahrenen künstlichen Wasserstraße der Welt, und auch die Harvarie der Schwebefähre am 8. Januar 2016 wird thematisiert.

Alle Themen werden mit ausgewählten Objekten, Gemälden, Uniformen und Schiffsmodellen dargestellt, die zum Teil bisher noch nie gezeigt wurden. Zentral sind natürlich die fünf detailgetreuen Stadtmodelle, die die Stadtentwicklung beeindruckend dokumentieren – sie stehen nun an einem begehbaren Stadtplan von 1920.

Die Ausstellung ist über QR-Codes auch in Englisch und Dänisch zu verstehen und wird behindertengerecht präsentiert. Neben der neuen Dauerausstellung verfügt das Museum über einen Sonderausstellungsraum, in dem ständig wechselnde Ausstellungen gezeigt werden. Zudem ist nun die sehr umfangreiche Blechspielzeugsammlung des Rendsburger Sammler-Ehepaars Jahnke jetzt zentral im Museumscafé zu besichtigen. Ein Besuch lohnt sich!



**Museen  
im Kulturzentrum  
Rendsburg**

**Museen im Kulturzentrum**  
Arsenalstr. 2-10, Rendsburg  
Öffnungszeiten: Di-Fr 10-18  
und Sa+So 10-17 Uhr  
[www.museen-rendsbuerg.de](http://www.museen-rendsbuerg.de)

## ANDERSSAGEN

Mit der Ausstellung „ANDERSSAGEN“ macht die Galerie [ Der Lokschuppen ] einen weiteren Schritt zum herkömmlichen Betrieb. Die Werke des Elmshorner Künstlers Werner Lohmann, neben Malerei und Grafik auch Collagen, treffen auf die Skulpturen von Berthold Grzywatz, der die Materialien Holz und Stahl in Szene setzt.

Werner Lohmann sieht das Abgründige im Alltäglichen, spürt die Widersprüchlichkeit der sozialen Realität auf. Die Maßlosigkeit seiner Zeit wird immer wieder gleichnishaft in seinem Werk dargestellt. Er will mit seinen Arbeiten überdies das gewohnte Sehen provozieren. Hier zeigt sich ein elementarer Schnittpunkt mit den bildhauerischen Werken von Berthold Grzywatz. Sie kommen manchmal materialgerecht daher, geben den Strukturen und Eigenschaften des Holzes weiten Raum, um dann in expressiver Weise den Werkstoff zu verfremden. Die Vernissage, findet am Freitag, den 14. August um 19.30 Uhr im Lokschuppen statt. Die Ausstellung ist bis 7. Oktober zu sehen. Öffnungszeiten: Mo-Fr 15-19 Uhr + So 13-18 Uhr.

**Ab 14. August • Lokschuppen**



## BIENEN - DIE BESTÄUBER DER WELT

Ihr Summen charakterisiert den Sound des Sommers in unseren Gärten, im Wald und auf der Wiese. Doch durch Klimawandel, Krankheiten und den Eingriff des Menschen in die Natur haben es die Bienen schwer, sodass sie zu einem Symbol für die Gefährdung der Artenvielfalt geworden sind. Die renommierten Fotografen Heidi und Hans-Jürgen Koch haben mit ihrer Kamera das perfekte Zusammenspiel zigtausender Individuen in einem Bienenstock erforscht. In einzigartig schönen und präzisen Nahaufnahmen begegnen sie den fragilen Lebewesen, die nur im Miteinander ihren Lebenssinn erfüllen können. Die Kamera verfolgt den Alltag der Honigbienen im Bienenstock, hält das Schwirren vor dem Einflugloch fest, studiert die Auf-

gabenverteilung beim Bau ihres Wohnhauses und den Stationen des Lebens darin. In fünf Kapiteln stellt die Ausstellung „Die Bestäuber“, „Die Brüter“, „Das Personal“, „Die Architekten“ und „Die Futuristen“ vor. Infos unter [www.museum-eckernfoerde.de](http://www.museum-eckernfoerde.de).

**Ab sofort • Museum Eckernförde**



Mit Blütenstaub bedeckte Biene auf einer Löwenzahnblüte

Foto: Heidi und Hans-Jürgen Koch

## Lust auf Memory?

600 Jahre Stadtgeschichte – Kunst, Kultur und Lebenswelten

**m** museum  
**eckernförde**

Rathausmarkt 8, Eckernförde  
[www.museum-eckernfoerde.de](http://www.museum-eckernfoerde.de)

12478

**NABU**

## Giftfrei Gärtnern tut gut...

...Ihnen und der Natur.

Weitere Infos unter [www.NABU.de/giftfrei](http://www.NABU.de/giftfrei)

NABU/A. Wolf



COOLE  
MITMACH-  
AKTIONEN IM  
FREILICHT-  
MUSEUM

## WERDET TEIL EINER NEUEN DAUERAUSSTELLUNG

*Die schleswig-holsteinische Alltagskultur im 20. Jahrhundert steht im Mittelpunkt der Dauerausstellung des neuen Ausstellungs- und Eingangsgebäudes in Molfsee. Die Vorbereitungen dafür laufen auf Hochtouren. Dazu gehören auch ein Foto- und ein Film-Casting. Macht mit!*

**FOTO-CASTING:** SONNTAG, 9. AUGUST,  
10 BIS 16 UHR, FREILICHTMUSEUM MOLFSEE.  
EINE ANMELDUNG IST NICHT ERFORDERLICH.

Gesucht werden Leute mit witzigen Sprüchen zum Leben in Schleswig-Holstein. Was macht das Leben in Schleswig-Holstein aus? Was mögt ihr an den Schleswig-Holsteinern besonders? Welche besonderen Momente im Alltag verbinden euch mit Land und Leuten? Kommt vorbei! Das Team vom Freilichtmuseum Molfsee bringt euer Statement zu Papier und fotografiert euch – und mit etwas Glück findet Ihr euch dann in ein paar Monaten in der neuen Dauerausstellung wieder.

**FILM-CASTING:** SONNTAG, 16. AUGUST, 10 BIS 16 UHR,  
FREILICHTMUSEUM MOLFSEE. EINE ANMELDUNG IST  
NICHT ERFORDERLICH.

Was gibt es Schöneres, als seine Gefühle über einen Kuss auszudrücken. Der Kuss ist das Symbol jeder Beziehung, Ausdruck von Liebe und Verbundenheit ... genau darüber wird ein kleiner Film gedreht! Und Ihr könnt dabei sein. Kommt einfach am 16. August mit Eurem

Partner oder Eurer Partnerin ins Freilichtmuseum und zeigt Euren ganz persönlichen Kuss. Die romantischsten, innigsten, lustigsten Kuss-Szenen werden Bestandteil des Films, der ebenfalls in der neuen Dauerausstellung gezeigt wird.

### SCHLESWIG-HOLSTEINISCHE ALLTAGSKULTUR IM 20. JAHRHUNDERT

In der Dauerausstellung des Molfseer Neubaus dreht sich alles um die kleinen und großen, letztlich aber lebensprägenden Dinge und Gegebenheiten des Alltags. Anhand von rund 350 Exponaten nähert sich die Ausstellung den hier schleichenden, dort einschneidenden Veränderungen des Lebens in Schleswig-Holstein. Ebenso zeigt die Ausstellung, wie sich überregionale historische Ereignisse und Entwicklungen auf die persönliche Lebenswelt der Menschen in unserem Bundesland auswirken. Die Dauerausstellung ist thematisch untergliedert in die Bereiche Rhythmus, Mobilität, Beschäftigung, Konsum, Beziehung und Sicherheit.

**Weitere Infos zum Neubau gibt es hier:**  
[www.neubau-freilichtmuseum-molfsee.de](http://www.neubau-freilichtmuseum-molfsee.de).



Foto: Svetlana23/iStock/Getty Images Plus

UNTERSTÜTZUNG FÜR KÜNSTLER\*INNEN

# LAND FÖRDERT DAS KULTURFESTIVAL

***Rund 90 Events sind in den kommenden Monaten in ganz Schleswig-Holstein geplant. Die Künstler erwartet auch eine finanzielle Unterstützung der Landesregierung.***

„Die Corona-Krise hat insbesondere die Kulturschaffenden und auch die Veranstaltungsbranche hart getroffen“, sagte Ministerpräsident Daniel Günther. „Schleswig-Holstein setzt ein Signal: Künstler\*innen müssen wieder ins Rampenlicht. Wir wollen Kultur wieder sichtbar machen.“ Mit dem breit angelegten „Kulturfestival Schleswig-Holstein“ will die Landesregierung Künstler im Land sowie die Veranstaltungsbranche unterstützen. Bis zum 2. Oktober werden im ganzen Land Kunst- und Kulturschaffende aus Musik, Theater, Tanz, Bildender Kunst, Film, Literatur und Kleinkunst auftreten. Die Veranstaltungen sind öffentlich und kostenfrei. Allerdings gelten aufgrund der Corona-Hygienevorschriften zurzeit noch Beschränkungen. Sollten zu einem späteren Zeitpunkt weitere Lockerungen möglich sein, werden die Formate erweitert. Zudem werden die Events in den Sozialen Medien gestreamt. Besucher können die Veranstaltungen kostenlos besuchen, wenn sie sich zuvor im Netz registriert haben. Die

Landesregierung stellt insgesamt rund drei Millionen Euro für das Kulturfestival bereit. Eine Summe, die anteilig auch den Künstlern zugute kommen soll. Die Künstler werden aufgerufen, sich über die Projekt-Website kulturfestivalsh für das Festival zu bewerben. Ende der Bewerbungsfrist wird Mitte September sein.

Sängerin „Miu“ unterstützt das Festival-Projekt: „Kultur ist kein Nice-to-have, sondern findet tagtäglich bei jedem von uns statt. Umso trauriger, dass die Kultur seit Monaten so sehr um Anerkennung, funktionierende Unterstützung, ja teilweise um das blanke Überleben, kämpfen muss. Ich freue mich daher von ganzem Herzen, dass das Land Schleswig-Holstein mit dem „Kulturfestival SH“ Künstlerinnen, Künstlern sowie Spielstättenbetreibern wieder eine Perspektive gibt und Publikum und Kultur endlich wieder vereint.“ Das Festival solle ein Signal des Zusammenhalts setzen, so der Ministerpräsident. Ab dem 22. Juli sind unter Auflagen wieder Veranstaltungen für bis zu 500 Gäste erlaubt (Stand: 20. Juli).

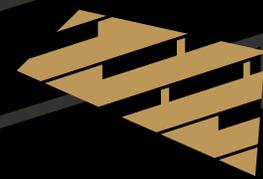
# Gerettet, aber nicht befreit

Überlebende der Shoah in Schleswig-Holstein



**28.02.2020 bis  
20.06.2021**

Rendsburg



**Jüdisches Museum**

Landesmuseen SH

[landesmuseen.sh/jm](http://landesmuseen.sh/jm)

Das Jüdische Museum wird unterstützt von:

**friede springer stiftung**

**ZEIT-Stiftung**  
Ebelin und Gerd  
Bucerus

**HERMANN  
REEMTSMA  
STIFTUNG**

**Sparkasse**

Kulturpartner

Die Sparkassen sind Partner der  
Stiftung Schleswig-Holsteinische  
Landesmuseen Schloss Gottorf

**NDR kultur**

# TERMINE

*RENDSBURGERleben liefert jeden Monat ein umfassendes Kulturprogramm.*

*Eigene Termine kündigen Sie unter [redaktion@rendsburgerleben.de](mailto:redaktion@rendsburgerleben.de) bis zum 15. des Vormonats an.*

wir legen wieder **los** – ab **sofort!**



**fräulein möhls**  
verdienstlos

frühstück,  
mittagstisch,  
abends a la carte

neu!  
softeis-  
kreationen

tel. 04331 2031234  
[www.fräulein-möhls.de](http://www.fräulein-möhls.de)

## SAMSTAG 01.08.

### Kultur

11:00 **Stadtführung** | in deutscher und dänischer Sprache. Altstädter Markt

## SONNTAG 02.08.

### Spezial

14:00 **Aussichtserlebnis Eisenbahn-hochbrücke** | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Hochbrücke (Südseite)

15:30 **Aussichtserlebnis Eisenbahn-hochbrücke** | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Hochbrücke (Südseite)

### Kultur

12:15 **Unsere Highlights: Rundgang durch die Ausstellung** | Infos unter Tel.: (04331) 433 70 22. Eisenkunstgussmuseum Büdelsdorf



**DOMIZIL**

Die touristische  
Einrichtungsmesse

**23.-25.10.2020**

[domizil-husum.de](http://domizil-husum.de)

## DIENSTAG 04.08.

### Kultur

11:00 **Stadtführung** | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Altstädter Markt

## MITTWOCH 05.08.

### Kultur

11:00 **Stadtführung** | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Altstädter Markt

## DONNERSTAG 06.08.

### Literatur

19:30 **Literatursommer Irland 2020** | Lesung mit Caoilinn Hughes. Nordkolleg

## FREITAG 07.08.

### Partys & Konzerte

17:00 **Andre Rieu: Gemeinsam glücklich - Maastricht-Konzert 2020** | Anmeldung unter Tel.: (04331) 237 77. Schauburg

### Bühne

19:00 **Verspieltes Museum mit der Theatergruppe Improphil** | Infos unter Tel.: (04331) 433 70 22. Eisenkunstgussmuseum Büdelsdorf

## SAMSTAG 08.08.

### Partys & Konzerte

17:00 **Andre Rieu: Gemeinsam glücklich - Maastricht-Konzert 2020** | Anmeldung unter Tel.: (04331) 237 77. Schauburg

### Kultur

11:00 **Stadtführung** | in deutscher und dänischer Sprache. Altstädter Markt

## SONNTAG 09.08.

### Spezial

14:00 **Aussichtserlebnis Eisenbahn-hochbrücke** | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Hochbrücke (Südseite)

15:30 **Aussichtserlebnis Eisenbahn-hochbrücke** | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Hochbrücke (Südseite)

## DIENSTAG 11.08.

### Kultur

11:00 **Stadtführung** | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Altstädter Markt

## MITTWOCH 12.08.

### Kultur

11:00 **Stadtführung** | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Altstädter Markt

## SAMSTAG 15.08.

### Kultur

11:00 **Stadtführung** | in deutscher und dänischer Sprache. Altstädter Markt

## SONNTAG 16.08.

### Spezial

14:00 **Aussichtserlebnis Eisenbahn-hochbrücke** | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Hochbrücke (Südseite)

15:30 **Aussichtserlebnis Eisenbahn-hochbrücke** | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Hochbrücke (Südseite)

### Kultur

14:00 **Carls Reise** | Familienrundgang mit Museumsschweinchen Carl. Eisenkunstgussmuseum Büdelsdorf

## DIENSTAG 18.08.

### Kultur

11:00 **Stadtführung** | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Altstädter Markt

## MITTWOCH 19.08.

### Kultur

11:00 **Stadtführung** | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Altstädter Markt

## SAMSTAG 22.08.

### Kultur

11:00 **Stadtführung** | in deutscher und dänischer Sprache. Altstädter Markt

## SONNTAG 23.08.

### Spezial

14:00 **Aussichtserlebnis Eisenbahn-hochbrücke** | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Hochbrücke (Südseite)



DESIGN-MESSE, 6. DEZ.

EINZIGARTIG  
HUSUM 2020

EINZIGARTIG-HUSUM.DE

15:30 **Aussichtserlebnis Eisenbahn-hochbrücke** | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Hochbrücke (Südseite)

## DIENSTAG 25.08.

### Kultur

11:00 **Stadtführung** | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Altstädter Markt



möhls  
TAVERNE

deutsch-griechische küche  
original by möhls in jevenstedt

wir verlängern!  
alle speisen gibt es auch außer haus!

tel. 04337 331

pop-up  
taverne

vorbestellung erwünscht!

## MITTWOCH 26.08.

### Kultur

11:00 **Stadtführung** | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Altstädter Markt

## SAMSTAG 29.08.

### Kultur

11:00 **Stadtführung** | in deutscher und dänischer Sprache. Altstädter Markt

## SONNTAG 30.08.

### Spezial

14:00 **Aussichtserlebnis Eisenbahn-hochbrücke** | Um Anmeldung wird gebeten unter Tel.: (04331) 211 20. Hochbrücke (Südseite)

A

**fertility center**, abts+partner  
Partnerschaftsgesellschaft,  
Prüner Gang 7, Kiel, Tel.: (0431) 974  
13 92, www.abts-partner.de

**Alte Markthalle**,  
Altstädter Markt 15, Rendsburg,  
Tel.: (04331) 218 00,  
www.alte-markthalle.de

**arko | metallmanufaktur GmbH**,  
Walcott Weg 2, Bredenkamp,  
Tel.: (04334) 183 84 50,  
www.arko-metallmanufaktur.de

**atlas BKK ahlmann**,  
Hollerstr. 32a, Büdelsdorf,  
Tel.: (04331) 350 00,  
www.atlasbkkahlmann.de

**Autohaus Süverkrüp**,  
Büsumer Str. 97, Rendsburg,  
Tel.: (04331) 43 94 90,  
www.sueverkruep.de



★★★★ - **Ferienhaus  
in Osterrönfeld**  
in direkter Nähe  
des Nord-Ostsee-Kanals  
für 4 Personen für 95€ pro Nacht  
0177-43 32 031  
www.ferienhaus-kanalblick.de

B

**Bauzentrum Zerssen  
Rendsburg**,  
Friedrichstädter Str. 87-95, Rendsburg,  
Tel.: (04331) 78 60,  
www.schroeder-bauzentrum.de

**Bölinger raumdesign**,  
Grafenstr. 15, Rendsburg,  
Tel.: (04331) 275 40,  
www.gardinen-boelinger.de

**Britta & Mario Müller**,  
Altstädter Markt 2, Rendsburg,  
Tel.: (04331) 12 37 13,  
www.bm-rd.de

C

**ConventGarten**,  
Hindenburgstr. 38, Rendsburg,  
Tel.: (04331) 590 50,  
www.conventgarten.de



E

**Edeka Handelsgesellschaft Nord**,  
Gadelander Str. 120, Neumünster,  
www.edekaner.de

F

**fräulein möhls**,  
Schiffbrückenplatz 6, Rendsburg,  
Tel.: (04331) 203 12 34,  
www.fraeulein-moehls.de

**Friseur Uta Frahm**,  
Rendsburger Str. 56, Fockbek,  
Tel.: (04331) 611 57,  
www.friseur-frahm.de

**Friseur Hänicke**,  
Rendsburger Str. 50, Fockbek,  
Tel.: (04331) 435 14 14,  
www.friseur-haenicke.de

G

**Gemüsehof Breutzmann**,  
Nübbeler Weg 31, Fockbek,  
Tel.: (04331) 614 15,  
www.breutzmann.de

H

**Hotel Landhaus Garni**,  
Stadttor 3, Fockbek,  
Tel.: (04331) 338 90 95,  
www.landhaus-garni.de

I

**Itzehoer Versicherungen  
Ulf Gehrke**,  
Rendsburger Str. 47, Fockbek,  
Tel.: (04331) 65 62, www.itzehoer.de

K

**Küchencentrum Rendsburg**, Fried-  
richstädter Str. 26, Rendsburg,  
Tel.: (04331) 450 63,  
www.schmidt-kuechen.de

**Küchenstudio Fockbek**,  
Hohner Str. 36, Fockbek,  
Tel.: (04331) 631 51, www.  
kuechenstudio-fockbek.de

M

**Mister Bratwurst  
Imbissbetriebe**,  
Büsumer Str. 71, Rendsburg,  
Tel.: (04331) 424 22,  
www.mister-bratwurst.com

**Museum Eckernförde**,  
Rathausmarkt 8, Eckernförde,  
Tel.: (04351) 71 25 47,  
www.museum-eckernfoerde.de

O

**ONNO Hotel by Norman**,  
Königstr. 4, Rendsburg,  
Tel.: (04331) 589 10,  
www.onnohotel.com

P

**Praxis Eiderland**,  
Krattredder 22, Fockbek,  
Tel.: (04331) 339 85 56,  
www.praxis-eiderland.de

R

**RONDO**, Am Ahlmannkai 2,  
Büdelsdorf, www.rondo.sh

**RundUmsHaus**,  
Ahrenstedt, Rendsburg,  
Mobil: (0162) 913 60 65,  
www.rus-gartenservice.de

S

**Schneidepunkt**,  
Dorfstr. 31, Westerrönfeld,  
Tel.: (04331) 697 69 97,  
www.schneidepunkt.de

**SIAK apart**,  
Kolbergerstr. 15, Nortorf (West),  
Tel.: (04392) 40 80 99,  
www.siak-apart.de

**Land GeFlüster**  
**Himbeerhof  
Steinwehr**  
**Sommermarkt**  
  
Fotograf: Sebastian Weimar  
**15.-16. August**  
**10 - 18 Uhr**  
Eintritt: 5€ - Kinder bis 16 J. Frei - PP frei

**Stadtwerke Kiel**,  
Uhlenkrog 32, Kiel,  
Tel.: (0800) 52 47 12 47,  
www.stadtwerke-kiel.de

**Stiftung Schleswig-  
Holsteinische Landesmuseen**,  
Schlossinsel 1, Schleswig,  
Tel.: (04621) 81 33 34,  
www.landesmuseen.sh

**Strandbar Rendsburg**,  
Am Obereiderhafen, Rendsburg,  
Mobil: (0172) 860 33 10

T

**Teppich-Hof Knutzen**,  
Neue Dorfstr. 68, Büdelsdorf,  
Tel.: (04331) 350 60,  
www.teppichhof.de

Z

**Zahnärztin Dr. Caliebe**,  
Parkallee 9, Büdelsdorf,  
Tel.: (04331) 380 38,  
www.zahngesundheit-buedelsdorf.de

DIE NÄCHSTE

RendsburgerLeben

erscheint am  
01.09.  
Anzeigenschluss  
21.08.

# SCHÖN UND WICHTIG

## WOHLDER MARKT

Traditionell findet der Wohlder Markt auf dem malerischen Gut Wulfshagen statt, dieses Jahr am 29. und 30. August. Was einst als Ochsenmarkt begann, auf dem die hiesigen Bauern ihren Viehhandel betrieben, wächst dieses Jahr zum 14. Mal zu einem Ort der Kunst, des alten Handwerks und Lifestyles.

Aussteller von überall her bieten den Besuchern ein umfangreiches und buntes Angebot für jede Generation, parallel zu einem Unterhaltungsprogramm für Kinder und Jugendliche. Die familiäre Atmosphäre auf dem Gut, die seit Generationen durch die Familie der Grafschaft zu Reventlow gepflegt wird, ist deutlich spürbar und rundet dieses Fest harmonisch ab. Der Markt ist zu einem Treffpunkt für Familie und Freunde geworden.

Kulinarische Köstlichkeiten, zauberhafte Walking Acts, Kultur und Freude ziehen an diesem Wochenende auf das Gutsgelände ein. Kinder bis zum 12. Lebensjahr haben freien Eintritt, Hunde sind

an der Leine ebenso willkommene Besucher wie alle anderen. Ausreichend kostenfreie Parkplätze werden vorhanden sein.

Der Eintritt liegt bei 5 Euro. Feiert mit den Veranstaltern und freut Euch auf eine willkommene Abwechslung. Los geht's an beiden Tagen um 10 Uhr.



# IMPRESSUM

RENDSBURGerleben ist eine Publikation aus dem Hause falkemedia.

**falkemedia Regionalmedien GmbH**  
Geschäftsführer: Jörg Stoeckicht (V. i. S. d. P.)  
An der Halle 400 #1, 24143 Kiel  
Fon (0431) 200 766-66, Fax (0431) 200 766-50  
HRA 8781 KI Amtsgericht Kiel

### Herausgeber:

Kassian Alexander Goukassian

### Redaktion:

Tel.: (04331) 439 67 25, Fax: (04331) 439 67 27  
E-Mail: redaktion@rendsburgerleben.de  
Chef vom Dienst: Markus Till  
Ramona Dabringer, Eva Griephan, Sina Hoyer,  
Christina Kreyenberg, Sebastian Schulten,  
Finja Schulze

### Anzeigenkoordination & Mediaberatung:

Katharina Muhr, Tel.: (0431) 200 766-64  
E-Mail: km@falkemedia.de  
Anne Sommerfeld, Tel.: (0431) 200 766-75,  
E-Mail: a.sommerfeld@falkemedia.de  
Jörg Stoeckicht, Tel.: (0431) 200 766-61  
E-Mail: j.stoeckicht@falkemedia.de

### Layout & Bildbearbeitung:

Nadja Ulrich, Marleen Osbahr

### Titelgestaltung:

Nadja Ulrich  
Titelfoto: pixelfit/Getty Images Plus

**Vertrieb:** Die RENDSBURGerleben erhält ihr an über 550 Vertriebspunkten in und um Rendsburg.

**Abopreis:** 25 Euro, Studenten 20 Euro (es wird ein gültiger Studentenausweis vorausgesetzt).

**Aboservice:** Tel.: (0431) 200 766-00

Für unverlangt eingesandte Bilder und Manuskripte keine Haftung.  
Eine Veröffentlichungsgarantie kann nicht gegeben werden.

### WIR SIND SCHLESWIG-HOLSTEIN!

#### Förde Fräulein - Der Blog

[www.foerdefraeulein.de](http://www.foerdefraeulein.de)

#### Sylt Fräulein - Der Blog

[www.syltfraeulein.de](http://www.syltfraeulein.de)

#### RENDSBURGerleben

[www.rendsburgerleben.de](http://www.rendsburgerleben.de)

#### Lebensart im Norden

[Lebensart-sh.de](http://Lebensart-sh.de)

#### Tipps für Kids - Das Familienmagazin

[www.tippsfuerkids.de](http://www.tippsfuerkids.de)

#### FIETE - Das Campusmagazin

[www.fiete-kiel.de](http://www.fiete-kiel.de)

#### Geht los! - Das Azubimagazin

## RendsburgerLeben

[WWW.FALKEMEDIA.DE](http://WWW.FALKEMEDIA.DE)

### Bei falkemedia erscheinen die Publikationen:

DigitalPHOTO ([www.digitalphoto.de](http://www.digitalphoto.de))  
So is(s)t Italien ([www.so-isst-italien.de](http://www.so-isst-italien.de))  
BÜCHER ([www.buecher-magazin.de](http://www.buecher-magazin.de))  
LandGenuss ([www.landgenuss-magazin.de](http://www.landgenuss-magazin.de))  
mein ZauberTopf ([www.zaubertopf.de](http://www.zaubertopf.de))  
Mac Life ([www.maclife.de](http://www.maclife.de))  
BEAT ([www.beat.de](http://www.beat.de))  
[www.falkemedia.de](http://www.falkemedia.de)

© 2020 by falkemedia.  
Alle Rechte vorbehalten.

# Leben Sie ab heute gesünder mit der Heilkraft der Natur!



Jetzt 2 Ausgaben  
für nur 7,50 €  
frei Haus

Bestell-Nr.: NA17ONM

## Bestellung per Post

Schreiben Sie an:  
Abo-Service falkemedia  
NaturApotheke  
Postfach 810640  
70523 Stuttgart

## Bestellung online

[www.naturapotheke-magazin.de/](http://www.naturapotheke-magazin.de/)  
miniabo



Mit mehr als 40  
Restaurant-Tipps!

**NEU**  
Nur 9,90 €



## AB JETZT IM HANDEL Das Sylt Fräulein-Magazin

Nach dem **sensationellen Erfolg des Blogs [syltfräulein.de](http://syltfräulein.de)** und Sylt Fräulein Reiseführers erscheint im **Sommer 2020** das neue Sylt Fräulein Magazin. Auf **144 Seiten** zeigt sie die schönsten Seiten Sylts. In den fünf Rubriken **Inseliebe, Inselgenuss, Inselheimat, Inselerlebnisse und Inselkultur** erzählt das Sylt Fräulein kleine und große Geschichten mitten aus dem Meer und verrät ihre Tipps für einen unvergesslichen Inselformer. Zahlreiche Sylt Fans aus der Sylt Fräulein Community, werden auf ganz besondere Art und Weise in das Magazin eingebunden.

Erhältlich unter [www.falkemedia-shop.de](http://www.falkemedia-shop.de),  
im bundesweiten Zeitschriften-Handel und auf

**amazon.de**